

ROK LI

Nr 14 (15380)

Wydanie I,

Nakład: 60.000 egz.

# DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW

Wtorek 17 I 1995

Cena 50 gr (5000 zł)

## Słabnie opór w Groznych

# WOJNA PARTYZANCKA

W różnych rejonach Groznego wczoraj trwały walki między wojskami rosyjskimi i rozproszonymi oddziałami czeczeńskimi. W relacjach ze stolicy Czeczenii coraz częściej pojawia się określenie „wojna partyzancka”.

Mimo intensywnego ostrzału artyleryjskiego, mającego przygotować grunt przed decydującymi atakami piechoty i kolumnami, bojownicy czeczeńskiego podziemnego ruchu nadal utrzymują swoje pozycje w oblężonym Pałacu Prezydenckim i kilku innych budynkach w centrum stolicy. Wszelako ich opór — jak twierdzą korespondenci zagraniczni przebywający w Groznych — słabnie.

Operator rosyjskiej telewizji z Pskowa, którego nazwiska agencja France Presse nie wymieniła, zginął w odległości 300 m od Pałacu Prezydenckiego podczas filmowania walk pomiędzy siłami czeczeńskimi a spadochroniarzami pochodzącymi z Pskowa. Jest to już piąty dziennikarz, który został zabity w Czeczenii od momentu wkroczenia wojsk rosyjskich.

Generalna Prokuratura Wojskowa Rosji rozpoczęła postępo-

wanie wyjaśniające w sprawie generalów i oficerów armii rosyjskiej, którzy odmówili wykonania rozkazu podczas operacji militarnej w Czeczenii.

Jak dotąd prokuratura wojskowa nie pociągnęła nikogo z podejrzanych do odpowiedzialności karnej. Zgodnie z art. 239 kodeksu karnego RFSRR za niewykonanie rozkazu podczas służby w armii grozi kara pozbawienia wolności do lat 3.

Pełniący obowiązki prokuratora generalnego Rosji Aleksiej Iljuszko powiedział wczoraj, że takie „postępowanie wyjaśniające” toczy się m. in. wobec zastępcy dowódcy wojsk lądowych generała Eduarda Worobiowa, który odmówił objęcia dowództwa nad operacją w Czeczenii i podał się do dymisji.

Premier Federacji Rosyjskiej Wiktor Czernomyrdin we wczorajszym wieczornym wystąpieniu w telewizji Ostantino zaproponował w imieniu prezydenta Jelicyna jak najszybsze rozpoczęcie rozmów pokojowych i wstrzymanie ognia w Czeczenii.

(PAP/AFP)

Korespondencja „Dziennika” z Moskwy — str. 2

## Unia Pracy proponuje

# „WIECZNY” PARLAMENT

(INF. WL.) Unia Pracy chce złożyć w Sejmie projekt nowelizacji Małej Konstytucji, przewidującej, że rozstrzygnięcia w sprawie uchwalenia ustawy, w której jest zapisany projekt ustawy, może być podjęty tylko przez Sejm.

## Polski „hyundai”?

(INF. WL.) Koreański koncern Hyundai chciałby w Polsce montować swoje samochody klasy średniej „accent”. Byłyby one eksportowane głównie do krajów Unii Europejskiej.

Przedstawiciele koncernu oraz ambasador Korei w Polsce spotkali się w tej sprawie wczoraj z wiceministrem przemysłu Edwardem Nowakiem.

(Szczegóły — str. 6)

— Myśleliśmy o podobnym rozwiązaniu mając w pamięci okres kilkumiesięcznych rządów gabinetu Hannu Suchockiej bez kontroli parlamentu — powiedział nam jeden z liderów SLD, Jerzy Szmajdzki. — Zawsze jednak wydawało nam się, że moment jest nie-  
zbyt odpowiedni i że zostaniemy oskarżeni o chęć „trzymania się stołków”. Dobrze więc stało się, że taki projekt zgłosiła opozycja.

SLD opowiada się za skróceniem okresu kampanii wyborczej po rozwiązaniu parlamentu do 45 lub 60 dni (obecnie nowe wybory zostają ogłoszone nie wcześniej niż 3 i nie później niż 4 miesiące od zakończenia kadencji Sejmu). — Przy ogromnym nawale prac legislacyjnych, związanych między innymi z dostosowaniem Polski do organizacji i struktur europejskich, nie możemy sobie pozwolić na czteromiesięczne „wakacje” bez parlamentu — twierdzi Jerzy Szmajdzki. Zdaniem lidera SLD, możliwe jest inne rozwiązanie: parlament funkcjonowałby do czasu wyborów parlamentarnych, ale miałby prawo do pracy jedynie nad ustawami, które były przedmiotem prac parla-

(Dokończenie na str. 3)

## Premier nie podziela niepokoju prezydenta

# DESTABILIZACJA I BAŁAGAN

(INF. WL.) „Podczas rozmowy z premierem prezydent kilkakrotnie podkreślił, że jest zaniepokojony postępującą destabilizacją państwa” — oświadczył rzecznik Lecha Wałęsy Leszek Spaliński, komentując poniedziałkowe spotkanie głowy państwa z Waldemarem Pawlakiem.

Według Spalińskiego w takiej ocenie sytuacji utwierdza prezydenta to, co dzieje się w MON i MSZ. „Prezydentowi chodzi o to, aby zlikwidować bałagan w

państwie” — dodał. „Premier nie podziela zdania prezydenta. Prezes Rady Ministrów jest oczywiście zainteresowany możliwie szybkim uzyskaniem uzgodnienia w sprawie obsady stanowisk ministrów. Oceni jednak, że przedmiotem uzgodnień są ważne sprawy personalne, a w mniejszym stopniu funkcjonowanie instytucji państwowych” — oświadczyło Biuro Prasowe Rządu. „To nie są sprawy personalne, ale kwestie fundamentalne dla polskiej

racji stanu” — polemizował z BPR Spaliński.

Poinformował on, że na prośbę premiera prezydent ustosunkował się do zgłoszonej przez koalicję kandydatury posła SLD Longina Pastusiaka na szefa MON i ją zdecydowanie odrzucił. „Taka kandydatura jest po-  
liczkiem wymierzonym naszym partnerom z NATO” — dodał Spaliński.

(Dokończenie na str. 3)

## Barometr „Dziennika”

# Postawie do domu?

(INF. WL.) Wobec ciągłego braku porozumienia między prezydentem a rządem dobrym rozwiązaniem byłoby samorozwiązanie się parlamentu przy równoczesnym rozpisaniu przedterminowych wyborów prezydenckich — twierdzi Tadeusz Mazowiecki. Czy postawie powinni już pójść na „zieloną trawę” i czy wybory prezydenckie powinny się

odbywać równocześnie z wyborami parlamentarnymi?

IWONA FOTWIN, makler PKO S.A. w Krakowie:

— Jestem przeciwna nowym wyborom. To są dodatkowe koszty dla nas. Powodują tylko zmiany „na górę” i nie roją żadnych nadziei. Jeżeli miałyby być wybory, to niech będą przeprowadzone wszystkie równocześnie.

MAREK STYKA, nauczyciel historii z Zespołu Szkół Budowlanych w Rzeszowie:

— To co się dzieje między rządem a prezydentem nie ma nic wspólnego z demokracją. Prezydent Wałęsa aż nadto rozpięł lewą część parlamentu. Płaci teraz za to cenę. Uważam jednak, że obecny parlament nie powinien się rozwiązywać. Nie powinien też zostać przez nikogo rozwiązany. Ugrupowania, które weszły do niego powinny dotrwać

do końca kadencji, aby nie mogły się tłumaczyć wyborcom, że nie zrealizowały swych obietnic, gdyż miały na to za mało czasu. Prezydent też powinien dotrwać do końca swej kadencji, aby mógł z czystym sumieniem rozliczyć się z tego, co obiecał wyborcom.

PRZEMYSŁAW GEDL, pracownik naukowy Instytutu Nauk Geologicznych PAN w Krakowie:

— Jeśli mam być szczerzy — naprawdę nie wiem, czy rozwiązanie parlamentu byłoby jakimś sposobem na polskie kłopoty. Mówi się, że obecny Sejm utracił zaufanie społeczne, ale przecież to samo społeczeństwo nie tak dawno tych właśnie ludzi wybrało. W samym parlamencie też zdania na ten temat są podzielone. No i nikt nie jest w stanie zagwarantować, że następny skład Sejmu będzie inny niż obecny.

(Dokończenie na str. 3)

## Podwyżki

## dla „budżetówki”

# Premier podpisał

Prezes Rady Ministrów Waldemar Pawlak podpisał rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 10 bm. w sprawie kwot na podwyżki wynagrodzeń w państwowej sferze budżetowej w br.

Tekst rozporządzenia ukaże się w najbliższym Dzienniku Ustaw. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia, z mocą od 1 stycznia 1995 r. — podało wczoraj Biuro Prasowe Rządu.

(PAP)

## Tragedia Polaka w areszcie na Brooklynie

# Ofiara współwzięć?

Wczoraj w amerykańskiej Częstochowie odbył się pogrzeb Igora Jargiela — Polaka, który zmarł 1 stycznia w areszcie na Brooklynie. Choć oficjalny raport więzienny mówi o samobójstwie, wszystkie dowody, w tym zeznania świadków, wskazują na to, że 19-letni Polak został zamordowany przez współwięźniów. Jargiela

został aresztowany 21 grudnia pod zarzutem napaści, próby popełnienia morderstwa oraz nielegalnego posiadania broni.

Nowojorska firma adwokacka O'Dwyer and Bernstein podjęła się ustalenia okoliczności śmierci Polaka i prowadzi dochodzenie w tej sprawie. Śmiercią Polaka zainteresowały się organizacje praw

człowieka oraz środki masowego przekazu, w tym dzienniki „New York Times” i „Daily News”. Jak twierdzi prowadzący sprawę Brian O'Dwyer, nie jest istotne, czy Polak był rzeczywiście winny zarzucanych mu czynów, ale to, że władze więzienne nie zapewniły mu należytej ochrony.

(Dokończenie na str. 6)

## Islandzka wieś zasypana śniegiem

# ŚMIERĆ POD LAWINĄ

5 osób zginęło i kilkanaście zostało ciężko rannych wskutek lawiny, która wczoraj rano zasyłała wioskę rybacką Sudavik w północno-zachodniej części Islandii. Dotychczas spod wałów śniegu uratowano 10 mieszkańców, nie odnaleziono natomiast 11 dalszych, wśród których znajduje się 9 dzieci. Istnieje obawa, że większość z nich straciła życie. Łącznie lawina pogrzebała 13 domów, niszcząc je całkowicie. Większość ludzi spała w momencie katastrofy i została nią całkowicie zaskoczona.

Na pomoc skierowano formację obrony cywilnej. Akcją ratowniczą utrudniała burza śnieżna. Ratownicy musieli dotrzeć na miejsce drogą wodną, ponieważ wszystkie lokalne drogi są nieprzejezdne z powodu zasp. Stan alarmowy ogłoszono we wszystkich sąsiednich miejscowościach, którym również grożą lawiny.

Licząca około 250 mieszkańców wioska Sudavik znajduje się 210 km na północ od stolicy Islandii Reykjaviku, tuż za 66 równoleżnikiem. Z powodu zagrożenia lawinowego wszystkich mieszkań-

ców ewakuowano do lokalnego zakładu przetwórstwa rybnego, gdzie poszkodowanym udzielono pierwszej pomocy lekarskiej. Najciężej rannych przeniesiono na statek pasażerski, który zawinął do Sudavik w pięć godzin po tragedii. Zostali oni przewiezieni do sąsiedniego miasta Isafjordur. Z tamtejszego szpitala na-

prędce wypisano pacjentów, by zrobić miejsce dla rannych.

Początkowo władze mówiły o 10 ofiarach śmiertelnych, ale liczby te nie potwierdziły późniejsze doniesienia. Lawina zeszła o godzinie 6.30 rano. Sudavik znajduje się w regionie, gdzie często schodzą lawiny, ale dotąd była przez nie oszczędzana.

(PAP/Reuter/AP)

plant plant plant

Najtańszej — Najpewniej — Najszybciej

## BOGATY WYBÓR TOWARÓW

produkcji własnej oraz innych producentów w tym również wyroby Spółdzielni Inwalidów

Zapewniamy upust na rzecz PFRON

### Odzień ochronna i robocza

- ubrania waltowane
- kufajki
- ubrania drelchowe
- koszule flanelowe
- kombinezony

### Rękawice robocze i ochronne

- wzmocnione skórą
- trzewiki robocze
- kwasoodporne
- olejoodporne
- antywibracyjne
- ocieplane

### Obuwie ochronne i ochrony osobiste

- gumofilce
- trzewiki robocze
- wellingtony
- hełmy
- szelki bezpieczeństwa
- okulary

środki czystości, chemia gospodarcza

Posiadamy w stałej sprzedaży okna oraz szkło okienne z Huty Szkła Ohiennego „Szczakowa” w cenie producenta

ul. Dobrego Pasterza 120a,  
tel./fax 12-79-97, 12-78-63

### IGP MAŁOPOLSKA

Sp. z o.o.

Kraków, ul. Narutowicza 16,  
tel./fax 12-47-48,  
tel. kom. 90 533801

### • SZYBY ZESPOŁONE (termoizolacyjne)

• SZKŁO CIĘTE na wymiar, bezpieczne, antywłamaniowe, kolorowe, refleksyjne.  
SZYBKI DOSTAWY

### P.P.U. „METALODLEW” SA

Kraków, ul. Ujastek 1

## zatrudni FORMIERZY RĘCZNYCH

Zgłoszenia przyjmuje  
Dział Zatrudnienia i Płac,  
Kraków, ul. Ujastek 1  
(na terenie HTS), tel. 25-80-01.

## WYSOKA NAGRODA

za wskazanie miejsca postoju samochodu TOYOTA LEXYS

Tel. grzechn.  
(0-12) 23-01-11



ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT



**● KOMBATANCI KRYTYKUJĄ.** Zarząd Stowarzyszenia Polskich Kombatantów w W. Brytanii — największej polskiej organizacji skupiającej weteranów II wojny światowej — liczy na to, że prezydent Lech Wałęsa nie podpisze znalezionego ustawy kombatanczkiej przyjętej przez Sejm 1 grudnia ub. roku. Przewodniczący SPK w W. Brytanii Czesław Zychowicz powiedział PAP, że ustawa „fałszuje historyczną prawdę”.

**● ROZEJEM ZAGROŻONY.** Rozejm w Bośni jest zagrożony — oświadczył rzecznik sił pokojowych ONZ Paul Risley. Dodał, że dopóki strony antagonizujące nie będą miały do siebie zaufania, rozejm ten będzie bardzo kruchy.

**● 1,6 MLD CHIŃCZYKÓW** W 2030 R. Liczba ludności Chin osiągnie 1,3 mld do 2000 r., a 1,63 do 2030, jeśli nie zmieni się stopa przyrostu naturalnego w tym kraju — poinformowała wczoraj agencja Xinhua. Chiński demografowie obawiają się m. in. obciążenia, jakim staną się w przyszłości emeryci dla pracującej części społeczeństwa, oraz problemów na rynku pracy. Pod koniec wieku w Chinach będzie żyć 660 mln osób w wieku produkcyjnym, a w 2024 r. liczba emerytów i rencistów osiągnie 300 mln. (PAP)

**● MORDUJĄ DZIECI.** Fundamentalni terroryści w Algierii zamordowali w ciągu ostatnich 18 miesięcy 19 dzieci w wieku od 7 do 17 lat — podaje niezależny algierski dziennik „Le Matin”. Wśród zamordowanych znalazło się 8 dziewcząt, które zabito za to, że odmówiły noszenia zasłony na twarzy lub za stawianie oporu w czasie porwania przez fundamentalistów, którzy chcieli uczynić z dziewcząt swe nałożnice. Ponadto terroryści ciężko zranili 44 dzieci.

**● SAMOBÓJSTWO BISKUPA.** Biskup największej diecezji kościoła episkopalnego w USA, David E. Johnson popełnił samobójstwo używając broni palnej. Johnson miał w najbliższym czasie przejść na emeryturę. Przedstawiciele diecezji oświadczyli, że nie mają pojęcia dlaczego biskup targnął się na swoje życie. 61-letniego Johnsona znaleziono martwego w jego mieszkaniu na przedmieściu Bostonu.

**● OFIARY POŻARU.** Łatwopalna substancja chemiczna rozlana w pokoju i palnicy wywołała pożar domu na południowo-zachodnim przedmieściu Chicago — Burbank, a śmierć w ogniu poniosła siedmioosobowa rodzina imigrantów z Jemenu.

Redaktor wydania:  
**MAREK LOVELL**  
Redaktor dyżurny:  
**KAZIMIERZ STAROWICZ**  
Redaktorzy techniczni:  
**KAZIMIERZ FRONT**  
**TADEUSZ LIMBUSKI**  
Kierownik korekty:  
**ZOFIA MRZEWIŃSKA**

## Premier zaczynał od warzywniaka

Korespondencja „Dziennika” z Rzymu

Nie tylko na londyńskiej giełdzie, ale i na wszystkich innych rynkach walutowych wartość lirow i akcji włoskich przedsiębiorstw zaczęła gwałtownie rosnąć, od kiedy prezydent Włoch Scalfaro ogłosił decyzję obarczenia misją stworzenia nowego rządu dotychczasowego ministra skarbu Lamberto Dini.

Maklerzy giełdowi widzą w Lamberto Dinim prawdziwy palec opatrności, umożliwiający Włochom wydobycie się z długów publicznych, nagromadzonych podczas ponad czterdziestoletnich rządów chadejskiej izo-cjalistów, a z których nie zdołał wyciągnąć ich poprzedni premier Silvio Berlusconi.

Nowy premier, kompletujący dziś skład swego gabinetu wyłącznie spośród niezależnych i nie związanych z żadnymi partiami politycznymi ekspertów, jest znanym na świecie specjalistą od spraw finansowych, wieloletnim pracownikiem a nawet dyrektorem Międzynarodowego Funduszu Walutowego i Włos-

kiego Banku Narodowego. Jest również zwolennikiem twardej linii w rozmowach ze związkami zawodowymi, które dla podniesienia swego politycznego prestiżu, skłonne były bronić przed Berlusconi interesów wszystkich włoskich biedaków.

Jeśli jednak Lamberto Dini będzie sobie radził w sprawach państwowych tak samo jak potrafił poradzić sobie w życiu prywatnym, to niezależnie od wszystkich konfliktów, maszan- sę rozwiązać lwia część włoskich kłopotów. I zachodni bankierzy widzą w tym przekonaniu skoro włoskie liiry tak podskoczyły teraz na giełdzie.

Lamberto Dini wywodzi się z prostej rodziny. Jego ojciec był właścicielem małego warzywniaka we Florencji, ale zdolny chłopak, który o świecie jeździł po marchew i salate potrzebne w sklepie, a dopiero potem pędził do szkoły, dzięki uzyskanym za dobre wyniki w nauce stypendiom, dokończył edukację na najbardziej prestiżowych amerykańskich uczelniach.

Zapominając o włoskim przysłowiu, które nakazuje wziąć za żonę dziewczynę z tej samej wsi, Dini stanął na ślubnym kobiercu z piękną, elegancką i bardzo bogatą wdową po potężnym amerykańskim przedsiębiorcy (mimo wszystko jednak włoskiego pochodzenia). Państwo Dini zamieszkało w Rzymie. Na najwyższym piętrze jednej z kamieniczek w starym centrum miasta, ku zgrozie lokatorów na tarasie, zrobionym na płaskim dachu budynku zainstalowali sobie również pływalnię, którą Lamberto Dini nazywa skromnie wanną do masażu wodnego. I w ten sposób rozstrzyga spór z wydziałem ochrony zabytków w rzymskiej radzie miejskiej.

Jeśli nowy premier Włoch Lamberto Dini będzie równie pomysłowy w trakcie politycznych dyskusji i w rozwiązywaniu finansowych problemów, można przypuszczać, że włoskie akcje osiągną już wkrótce naprawdę wysoki poziom.

ANNA T. KOWALEWSKA

## POLSKA WZMACNIA GRANICĘ

Korespondencja „Dziennika” z Wilna

Lider opozycji litewskiej V. Landsbergis jest zaniepokojony tym, iż rząd Polski zamierza dyslokować jednostkę wojskową na granicę z Litwą, choć nie chciałby sądzić, iż w ten sposób Warszawa demonstruje brak zaufania wobec Litwy lub okazuje jej brak przyjaźni i dąży do stworzenia napięcia.

W Wilnie twierdzi się jednak, że Polska słusznie ocenia plany Litwy dotyczące podpisania z Rosją umowy o wojskowym tranzycie. „Jeśli dojdzie do podpisania tego dokumentu, Warszawa będzie traktować swą państwową granicę z Litwą jako

przewidzianą granicę strefy działań i strategicznych interesów Rosji, w tym też WNP” — głosi oświadczenie Landsbergisa. — „Taka ocena sytuacji oraz obronne przygotowania Polski dla Litwy są ostrzeżeniem wobec możliwości agresywności polityki Rosji”.

Jeśli polski wywiad posiada „specyficzną informację” na temat tego, jakie znaczenie w swych strategicznych planach Moskwa przypisuje Litwie, lider litewskiej opozycji prosi, aby Warszawa po przyjaźniu podzieliła się nią z Wilnem.

JADWIGA BIELAWSKA

## Koń trojański Moskwy

Korespondencja „Dziennika” z Tel Awiwu

Naif Hawatme, przywódca Demokratycznego Frontu Wyzwolenia Palestyny, zamierza osiedlić się na stałe w Strefie Gazy. Organizacja ta występowała dotychczas stanowczo przeciw procesowi pokojowemu, a jej lider przebywa od lat w Damaszku.

Demokratyczny Front Naifa Hawatmy i Front Ludowy George Habasza — to dwie największe po Fatah organizacje w Ioni OWP. Są one trzonem tzw. Frontu Odmowy obejmującego łącznie 10 organizacji palestyńskich. Front Odmowy sprzeciwia się procesowi pokojowemu i znajduje się pod bezpośrednim wpływem Syrii.

Naif Hawatme oznajmił, że po przyjeździe do Gazy — nie prowadziłby kampanii przeciw pokojowi z Izraelem. Jego organizacja byłaby też dodatkową przeciwwagą dla rosnących w siłę islamistów. Grupa Hawatmy

dokonała w przeszłości wielu napadów terrorystycznych na Izraelczyków.

Obecnie chciałaby włączyć się do kampanii wyborczej w Strefie Autonomii. Naif Hawatme konsultował prawdopodobnie swoje zamiary z Damaszkiem. Syrii chodziłoby o zwiększenie swego oddziaływania na Strefę Autonomii, a co za tym idzie — wzmocnienie pozycji w przetargach pokojowych z Izraelem i USA.

Jerozolima dała dziś do zrozumienia, że nie zezwoli na przyjazd Hawatmy. Tym bardziej, że o jego planach poinformowały źródła oficjalne w Moskwie. Wygląda na to, że Rosja stara się teraz odzyskać stracone wpływy na Bliskim Wschodzie, a organizacja Hawatmy mogłaby w powodzeniem pełnić rolę „konja trojańskiego”.

OMER ANATI

## TERRORYŚCI Z URZĘDU

Korespondencja „Dziennika” z Madrytu

Skokiem dla hiszpańskiej opinii publicznej stało się ujawnienie działalności antyterrorystycznego ugrupowania GAL i jego powiązań z francuskim rządem.

GAL (Grupos Antiterroristas de Liberación) — rodzaj eskadronów śmierci, skupiających zoddaków francuskich i portugalskich, działały potajemnie od 1983 roku, stawiając sobie za cel likwidowanie działaczy baskijskiej organizacji wyzwoleńczej ETA. W ramach szeroko zakrojonej akcji, GAL dokonał szeregu napadów, uprowadzeń i zabójstw. Wśród 28 zabitych osób, podejrzanych o współpracę z ETA, znalazło się wielu ludzi, zlikwidowanych przez pomyłkę.

Istnienie tej nielegalnej i zbrodniczej organizacji wyszło po raz pierwszy na jaw w związku z uprowadzeniem 4.12.1983 roku hiszpańskiego obywatela, żyjącego we Francji Segundo Marey'a, który z ETA nie miał nic wspólnego, a namierzony był jako przywódca baskijskich terrorystów A. Arregui. Po 10 dniach stwierdzono operacyjny błąd i Marey został uwolniony, niemniej cała akcja kosztowała, jak się okazuje, 1 milion franków francuskich, użytych z kasy państwowej.

Dziś sprawa paramilitarnych oddziałów GAL stała się prze-

miotem śledztwa prowadzonego przez odważnego sędziego Baltasara Garzona, którego celem jest postawienie w stan oskarżenia osób, które zdecydowały o utworzeniu terrorystycznej organizacji GAL, wykorzystując w tym celu struktury Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Jednym z nich jest Julian San Cristobal, od 1986 roku szef Urzędu Bezpieczeństwa (Seguridad), któremu zarzuca się zabójstwa, nielegalne uwięzienia oraz liczne malwersacje finansowe. Przebywa on w madryckim więzieniu Alcala-Meco. Ponadto zatrzymano byłego szefa policji w Bilbao, Francisco Alvaręza oraz inspektora Miguela Planchuelo, oskarżonych o zainicjowanie zbrodniczych akcji, odpowiadających na terror ETA terrorem organizowanym z ramienia instytucji państwowych.

Uwaga wszystkich skupiona jest jednak na osobie byłego ministra spraw wewnętrznych, Jose Barrionuevo, podejrzanego o współudział w tworzeniu, w czasie sprawowania swego urzędu na jego terenie, oddziałów przeznaczonych do krwawej rozprawy z separatystami baskijskimi, którzy w latach 80. znacznie nasiliли ofensywę antyhiszpańską, zabijając łącznie około 600 osób. Przeciw stawianym mu zarzutom Barrionuevo broni się

zaciekle, żądając konkretnych ze strony sędziego Garzona. Jak na razie nie figuruje on jeszcze wśród zatrzymanych, ale dwaj koronni świadkowie w śledztwie, przebywający od sześciu lat w więzieniu i skazani na 108 lat, byli policjanci Amedeo i Dominguez, zeznali, iż były minister dawał osobiste rozkazy zabijania działaczy ETA. Ponadto chcąc pozyskać w przyszłości ich milczenie, Barrionuevo miał wpłacić na konta bankowe w Szwajcarii sumę 200 milionów peset (ok. 1,5 mln dolarów), na nazwiska żon obu specjalistów od mokrej roboty z oddziałów GAL. Zdeternowani i uparty sędzia Garzon udał się osobiście do Genewy, aby wyjaśnić tę sprawę w tamtejszym oddziale banku UBS (Union Banque Suisse). Przy okazji rozpracować ma on również pochodzenie pieniędzy ulokowanych w bankach nad Lemannem przez ściągane przez Interpol Luisa Rolanda oraz uwięzionego byłego szefa bezpieczeństwa San Cristobala. Ekspert genewscy przygotowali mu w tej sprawie około 100-stronicowy raport. W przyszłości powinno okazać się, między innymi dzięki odkryciu brudnych pieniędzy, w jaki sposób premiowano etatowych zbrodniarzy GAL.

TERESA WĘGRZYN

## W obronie człowieka

Korespondencja „Dziennika” z Moskwy

Niewysoki, niepozorny człowiek w okularach, bez przerwy palący papierosy — takim zobaczył postronny obserwator obecnego rzeczniczkę praw obywatelskich Rosji Sergieja Kowalowa, którego wytypowano ostatnio na kandydata na Pokojową Nagrodę Nobla. Nie każdemu przyjdzie do głowy, że ten człowiek ma za sobą ciężkie życie, głównym sensem którego zawsze była walka o przestrzeganie praw człowieka w Rosji.

Na tę drogę wkroczył w 1967 roku w wieku 37 lat, będąc już doktorem nauk biologicznych, wkrótce stał się najbliższym współpracownikiem Andrieja Sacharowa. W 1969 roku stał się jednym z założycieli pierwszego w Rosji towarzystwa obrony praw człowieka „Inicjatywna grupa ds. praw człowieka”. Przez dłuższy czas redagował

nielegalnie ukazujący się biuletyn „Kronika wydarzeń bieżących”, który na bieżąco rejestrował łamanie praw człowieka w Rosji.

W 1970 roku pod naciskiem administracji moskiewskiego uniwersytetu im. Łomonosowa Kowalowi musiał zwinąć się z pracy. W 1974 roku został aresztowany pod zarzutem „propagandy i agitacji antyrządowej” i skazany na 7 lat więzienia i 3 lata zesłania. Po zwolnieniu do 1987 roku musiał mieszkać w Kalininie (Tweru), bo nie miał prawa na pobyt w Moskwie. W 1987 roku wrócił do stolicy i do 1990 pracował w Akademii Nauk na stanowisku inżyniera. Równocześnie stał się członkiem tzw. Zespołu projektantów ds. praw człowieka przy międzynarodowej fundacji przeżycia i rozwoju ludzkości. W 1990 roku Kowa-

liow został członkiem Rady Najwyższej Rosji. Przez cały czas istnienia Rady pełnił funkcję przewodniczącego komitetu ds. praw człowieka.

Na samym początku wojny w Czeczenii, nie informując specjalnie opinii publicznej, Kowalowi dostał się do Groznego, gdzie przebywał do tej pory. Próbuje doprowadzić do rozmów pokojowych między Rosją a Czeczenią, ale równocześnie zajmując się tym, czym zajmował się na początku swojej tzw. kariery obrońcy praw człowieka — rejestruje fakty łamania tych praw w Czeczenii. Jego cichy głos codziennie donosi Rosjanom, którzy chcą wiedzieć prawdę o wojnie w Czeczenii, o tym, co się dzieje w Groznym.

DARIA PAWŁOWA-SILWAŃSKA

## Jan Paweł II w Papui

(Dokończenie ze str. 1)

ko zagrożenie dla lokalnej kultury.

Luis Vankeke, pierwszy miejscowy duchowny, który otrzymał sakrę biskupią, wspomina, że jego ojciec był ludożercą, a on sam w dzieciństwie „być może...”

Jeszcze kilka lat temu szerzyła się tu śmiertelna choroba „kuri”, którą powodowało spożywanie ludzkiego mięsa. To w Papui-Nowej Gwinei odkryto 6 lat temu kangura drzewnego, zwierzę dotąd nieznane. W głębi wyspy zamieszkują grupy tubylców, które są reliktem społeczeństwa z epoki kamiennej.

Odkąd w 1988 roku zezwolono na założenie pierwszej stacji telewizyjnej, ze względu na poszanowanie miejscowej tradycji i kultury, kobietom pojawiającym się przed kamerami nie wolno odsłaniać nóg, ale mogą być nagie od pasa w górę. Podczas wizyty papieża w 1984 r. tak ubrana dziewczyna recytowała jedną z modlitw podczas liturgii słowa.

Bougainville, wyspę należącą do Papui-Nowej Gwinei (jest to ponadto największa wyspa w Archipelagu Salomona), na której znajduje się jedna z najbogatszych na świecie kopalni miedzi, wykrwawia od lat wojna domowa. Separatystyczna partyzantka oskarża rząd o niesprawiedliwe dzielenie bogactw, których

źródłem jest miedź z Bougainville.

W sierpniu ub. roku ustanowiono na wyspie kolejne, kruche zawieszenie broni. O tym właśnie mówił papież po przyjeździe do Port Moresby. — Jestem świadom — powiedział — że troska o całość waszego kraju cierpieniami ludu Bougainville. Kieruję do was słowa otuchy. Jeśli potraktowano was niesprawiedliwie, nie chowajcie w sercu urazy. Jeśli niesprawiedliwie używacie broni, wzywam was do pojednania.

Na spotkanie z wiernymi, które odbyło się wczoraj po południu czasu miejscowego, Ojciec Święty przybył kabrioletem z otwartym dachem. Mimo doniesień o irańczykach, podejrzewanych o przygotowywanie zamachu na papieża — w przeciwieństwie do Manili — w Port Moresby nie widać było na pierwszy rzut oka jakiejś specjalnej mobilizacji policji.

(PAP/ANSA)

**KRAKÓW**  
ŁĄGWIENIKI  
UL. FREDRY 4  
**CEGIELNIA**  
SKŁAD BUDOWLANY  
ZAPRASZAMY  
tel. 66-36-98, 66-46-16  
ML 2057

**DZIENNIK POLSKI**

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, IIp.

**Biuro Reklam i Ogłoszeń:**

KRAKÓW, ul. Wielopole 1 Vp.,

tel.: 21-99-77, tel./fax: 21-97-77

Kasy:

KRAKÓW, ul. Wiślna 2, tel./fax: 22-70-89

KRAKÓW, ul. Wielopole 1 - wejście od ul.

Starowiślnie, tel./fax: 21-45-72,

czynne w godz. 8-18

oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada).

**Redaktor Naczelny:**

CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI,

tel.: 22-63-04, telex: 32-27-95

fax: 21-37-76, 22-28-98

**Sekretarz Redakcji:** tel.: 22-28-98

(od godz. 16 - tel./fax: 11-16-77),

**Dział Miejski:** tel.: 22-87-25.

**Dział Łączności z Czytelnikami:**

tel.: 22-95-92,

**Dział Sportowy:** tel.: 11-91-11

**Redakcja Nocna:** tel./fax: 11-15-22

centrala: tel.: 22-75-88

(łączy ze wszystkimi działami)

**ODDZIAŁY REDAKCJI:**

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 43-54-78, 43-54-49

Ekspozytura: Bielsko-Biala, ul. 3 Maja 7, tel./fax: (0-30) 266-55

Nowy Targ, al. Tyśiąclecia 37, tel./fax: (0-187) 630-72

Oświęcim, ul. Prusa 3, tel./fax: (0-381) 308-04

Zakopane, ul. Krupówki 22, tel./fax: (0-165) 150-53, tel.: 135-30

Zwierz, tel./fax: (0-30) 61-48-65

RZESZÓW, ul. Zygmunta 10, tel.: (0-17) 395-22, tel./fax: 370-43

Ekspozytura: Krosno, ul. Piłsudskiego 11, tel./fax: (0-131) 211-37

Przemysł, Wybrzeże Piłsudskiego 1, tel./fax: (0-10) 477-43

Tarnobrzeg, ul. Wyspiańskiego 12, tel./fax: (0-15) 23-13-72

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48,

Ekspozytura: Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-197) 256-22

Dębica, ul. Parkowa 28, tel./fax: (0-146) 87-72

WARSZAWA, ul. Krzywickiego 34, tel./fax: (0-22) 29-13-04

Prenumeratę krajową przyj-

mują wszystkie Oddziały

Terenowe RUCH S.A.,

z zagranicą RUCH S.A.

Oddział Warszawa, ul.

Towarowa 28

Redakcja zastrzega sobie

prawo skracania artykułów i

korespondencji oraz opatrywa-

nia ich własnymi tytułami.

Artykułów nie zamówionych

redakcja nie zwraca.

Druk: Polsko-Amerykańskie

Towarzystwo Prasowe Spółka z o.o.

Drukarnia w Krakowie, Al. Pokoju 3

**WYDAWCA:** Wydawnictwo Jagiellonia S.A.

31-072 Kraków, Wielopole 1, fax: 22-08-78,

**Prezes Zarządu:** WOJCIECH TACZANOWSKI -

tel.: 22-07-12

**Wiceprezesa - tel.: 21-50-47**

**Główny Księgowy - tel.: 21-94-10**

**Dział Marketingu i Koloratu - tel.: 22-75-88 w.118,**

tel./fax: 23-01-48

**Biuro Podróży Jagiellonia,**

Kraków, ul. Wiślna 2, tel./fax: 22-77-93, tel.: 22-03-45

**Agencja Reklam i Marketingu "Jagiellonia",**

Kraków, ul. Długa 60/3,

tel./fax: 33-91-48, 33-00-41







GOSPODARKA • GOSPODARKA • GOSPODARKA • GOSPODARKA • GOSPODARKA • GOSPODARKA • GOSPODARKA

## NOTOWANIA GIEŁDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH

### 16 STYCZNIA 1995, SESJA NR 487

| Kurs 52 tyg.             |         | AKCJE       | KURS          |                     | Zmiana na (%) | OBROT          |                  | Proc. emis. (%) | P/E (C/Z) | P/E (C/Z) (a) | K/S  | DOGRYWKI      |         |       |
|--------------------------|---------|-------------|---------------|---------------------|---------------|----------------|------------------|-----------------|-----------|---------------|------|---------------|---------|-------|
| Min zł.                  | Max zł. |             | Bieżący w zł. | Poprzedni w zł. uw. |               | Wolumen sztuki | Wartość tys. zł. |                 |           |               |      | Oferta poczt. | Real. % |       |
| AKCJE - RYNEK PODSTAWY   |         |             |               |                     |               |                |                  |                 |           |               |      |               |         |       |
| 24,8                     | 31,1    | Agros       | 30,60         | 30,00               | nk            | 2,0            | 36.456           | 2.231           | 0,4       | 11,5          | 14,3 | K             | 5.796   | 100,0 |
| 5,2                      | 35,8    | BIG         | 6,85          | 6,85                | -             | 0,0            | 147.076          | 2.015           | 0,4       | 5,7           | 7,4  | S             | 4.278   | 100,0 |
| 6,6                      | 9,2     | BIG 2       | 7,30          | 7,30                | ns            | 0,0            | 806              | 12              |           |               |      | S             | 2.053   | 0,0   |
| 23,5                     | 55,2    | BRE         | 36,20         | 35,50               | 2,0           | 25.465         | 1.844            | 0,2             | 11,7      | 11,9          | =    |               |         |       |
| 103,0                    | 675,0   | BSK         | 116,0         | 114,0               | 1,8           | 13.274         | 3.080            | 0,1             | 4,5       | 4,5           | K    | 935           | 89,0    |       |
| 64,0                     | 69,00   | Bytom       | 70,00         | 69,00               | 1,4           | 14.815         | 2.074            | 0,3             | 7,0       | 7,0           | K    | 1.649         | 100,0   |       |
| 13,2                     | 19,1    | Debica      | 18,40         | 18,00               | nk            | 2,2            | 60.799           | 2.237           | 0,7       | 7,8           | 8,9  | K             | 11.929  | 100,0 |
| 12,5                     | 18,1    | Debica 2    | 17,10         | 17,60               | -2,8          | 9.948          | 340              | 0,6             |           |               |      | =             |         |       |
| 75,0                     | 280,0   | Elektrim    | 103,0         | 103,0               | 0,0           | 7.191          | 1.481            | 0,1             | 11,1      | 12,0          | S    | 3.219         | 31,0    |       |
| 13,9                     | 34,0    | Espebepe    | 23,70         | 23,40               | 1,3           | 22.604         | 1.071            | 1,4             | 3,1       | 10,8          | =    |               |         |       |
| 9,5                      | 48,5    | Exbud       | 13,90         | 13,90               | nk            | 0,0            | 29.908           | 831             | 0,4       | 18,8          | 16,5 | K             | 4.411   | 100,0 |
| 16,2                     | 26,50   | Irena       | 26,00         | 26,00               | 0,0           | 11.636         | 605              | 0,5             | 12,6      | 18,1          | S    | 1.283         | 100,0   |       |
| 15,8                     | 42,0    | Jelfa       | 27,30         | 26,90               | 1,5           | 25.112         | 1.371            | 0,5             | 9,7       | 9,7           | =    |               |         |       |
| 10,8                     | 20,0    | KabelBKF    | 15,20         | 15,20               | 0,0           | 14.591         | 444              | 0,4             | 9,3       | 12,4          | S    | 707           | 100,0   |       |
| 17,8                     | 120,0   | Kable       | 30,00         | 30,40               | -1,3          | 6.507          | 390              | 0,3             | 22,5      | 22,5          | K    | 3.981         | 64,1    |       |
| 6,8                      | 19,0    | Kredybank   | 9,00          | 9,25                | -2,7          | 13.662         | 246              | 0,1             | 7,0       | 7,9           | =    |               |         |       |
| 16,2                     | 98,5    | Krosno      | 20,30         | 20,70               | -1,9          | 7.563          | 307              | 0,3             | 17,7      | 17,7          | =    |               |         |       |
| 9,7                      | 28,0    | Mostalexp   | 15,60         | 15,50               | nk            | 0,6            | 20.146           | 629             | 0,1       | 25,5          | 30,4 | S             | 1.060   | 100,0 |
| 4,95                     | 27,7    | Mostalwar   | 7,95          | 8,00                | -0,6          | 11.559         | 184              | 0,3             | 21,8      | 25,7          | S    | 5.358         | 100,0   |       |
| 10,7                     | 13,2    | Novita      | 12,50         | 12,60               | -0,8          | 9.481          | 237              | 0,2             | 10,0      | 11,7          | =    |               |         |       |
| 49,2                     | 170,0   | Okocim      | 69,00         | 66,50               | 3,8           | 3.115          | 430              | 0,1             | 121,1     | 112,3         | =    |               |         |       |
| 67,5                     | 91,0    | Okocim 2    | 85,50         | 86,00               | -0,6          | 12             | 02               |                 |           |               | =    |               |         |       |
| 22,3                     | 60,5    | Optimus     | 26,80         | 27,00               | -0,7          | 2.414          | 129              | 0,1             | 13,0      | 15,0          | =    |               |         |       |
| 21,5                     | 66,0    | Optimus 2   | 26,20         | 26,20               | 0,0           | 2.861          | 150              |                 |           |               | S    | 2.266         | 100,0   |       |
| 8,2                      | 36,3    | Polifarb C. | 10,70         | 10,50               | nk            | 1,9            | 15.497           | 332             | 0,1       | 14,6          | 16,7 | K             | 72.351  | 0,0   |
| 2,65                     | 8,8     | Polifarb W. | 4,10          | 4,05                | nk            | 1,2            | 99.555           | 816             | 0,5       | 9,6           | 10,4 | S             | 64.947  | 0,8   |
| 29,2                     | 52,0    | PPABank     | 51,00         | 52,50               | -2,9          | 2.823          | 288              | 0,0             | 7,9       | 11,9          | S    | 1.450         | 100,0   |       |
| 22,5                     | 120,0   | Próchnik    | 27,50         | 27,50               | nk            | 0,0            | 3.497            | 192             | 0,2       | 9,8           | 9,8  | K             | 13.464  | 0,0   |
| 8,95                     | 54,0    | Rafako      | 12,00         | 12,20               | -1,6          | 22.495         | 540              | 0,6             | 11,0      | 11,0          | =    |               |         |       |
| 4,6                      | 9,5     | Remak       | 8,90          | 8,90                | 0,0           | 16.278         | 290              | 0,8             | 8,8       | 8,8           | =    |               |         |       |
| 16,4                     | 31,6    | Rolimpep    | 29,80         | 27,10               | 10,0          | 60.789         | 3.623            | 1,0             | 12,6      | 12,6          | K    | 143.490       | 0,0     |       |
| 1,7                      | 8,5     | Sokołów     | 2,24          | 2,24                | 0,0           | 354.594        | 1.589            | 2,0             | 14,6      | 23,0          | S    | 18.358        | 100,0   |       |
| 17,1                     | 28,0    | Stalexport  | 24,50         | 24,70               | -0,8          | 26.232         | 1.285            | 0,3             | 5,9       | 6,1           | =    |               |         |       |
| 20,0                     | 33,5    | Stalexport2 | 26,00         | 25,70               | 1,2           | 1.455          | 76               |                 |           |               | S    | 1.018         | 100,0   |       |
| 13,1                     | 66,0    | Swarzędz    | 20,70         | 20,80               | -0,5          | 4.374          | 181              | 0,1             | 15,0      | 18,5          | =    |               |         |       |
| 13,8                     | 83,0    | Tonsil      | 20,30         | 20,90               | -2,9          | 2.045          | 83               | 0,1             | 13,1      | 13,1          | =    |               |         |       |
| 7,25                     | 67,0    | Universal   | 12,70         | 13,00               | -2,3          | 124.886        | 3.172            | 0,6             | 13,3      | 17,5          | S    | 6.720         | 100,0   |       |
| 10,3                     | 75,0    | Vistula     | 12,30         | 13,60               | -9,6          | 9.898          | 243              | 0,2             | 8,0       | 9,6           | =    |               |         |       |
| 4,9                      | 24,8    | WBK         | 6,55          | 6,70                | -2,2          | 62.114         | 814              | 0,1             | 6,2       | 6,2           | =    |               |         |       |
| 120,5                    | 330,0   | Wedel       | 145,0         | 151,0               | -4,0          | 5.151          | 1.494            | 0,1             | 14,7      | 14,7          | =    |               |         |       |
| 22,0                     | 117,0   | Wólczańska  | 28,50         | 28,50               | nk            | 0,0            | 6.542            | 373             | 0,4       | 8,9           | 12,5 | =             |         |       |
| 110,0                    | 382,5   | Zywiec      | 162,0         | 162,0               | 0,0           | 1.433          | 464              | 0,0             | 17,9      | 23,8          | S    | 291           | 100,0   |       |
| RAZEM                    |         |             |               |                     |               | 1.316.659      | 38.195           |                 |           |               |      |               |         |       |
| 67,16                    | 20760   | WIG         | 7.621,5       | 7.619,0             | 0,0           |                |                  |                 |           |               |      |               |         |       |
| 649                      | 1350    | WIG 20      | 740,6         | 739,4               | 0,2           |                |                  |                 |           |               |      |               |         |       |
| AKCJE - RYNEK RÓWNOLEGŁY |         |             |               |                     |               |                |                  |                 |           |               |      |               |         |       |
| 13,4                     | 50,0    | Amerbank    | 20,00         | 20,10               | -0,5          | 1.529          | 61               | 0,1             | 8,4       | 8,4           | K    | 969           | 0,0     |       |
| 13,3                     | 50,0    | Dom-Plast   | 18,80         | 18,70               | 0,5           | 22.517         | 847              | 0,8             | 9,7       | 10,6          | K    | 4.824         | 100,0   |       |
| 14,7                     | 35,0    | Drosed      | 24,40         | 23,90               | 2,1           | 42.419         | 2.070            | 4,2             | 5,6       | 7,7           | K    | 14.000        | 100,0   |       |
| 10,7                     | 128,0   | Efekt       | 17,40         | 17,40               | 0,0           | 12.692         | 442              | 1,1             | 10,2      | 12,0          | S    | 2.019         | 100,0   |       |
| 11,7                     | 17,1    | Indykpol    | 13,90         | 13,80               | 0,7           | 8.422          | 234              | 0,3             | 12,9      | 16,1          | S    | 1.386         | 100,0   |       |
| 3,55                     | 15,6    | Krakchem    | 5,45          | 5,45                | 0,0           | 50.170         | 547              | 1,7             | 6,7       | 11,3          | S    | 11.433        | 100,0   |       |
| 3,6                      | 9,7     | Mostalrab   | 5,40          | 5,40                | nk            | 0,0            | 37.468           | 405             | 0,4       | 5,6           | 10,0 | S             | 16.031  | 100,0 |
| 38,1                     | 82,5    | Prochem     | 43,90         | 43,90               | 0,0           | 1.575          | 138              | 0,2             | 8,9       | 12,4          | =    |               |         |       |
| RAZEM                    |         |             |               |                     |               | 176.792        | 4.744            |                 |           |               |      |               |         |       |
| 1.059                    | 1.083   | WIRR        | 1.087,3       | 1.083,6             | 0,3           |                |                  |                 |           |               |      |               |         |       |
| PRAWA POBORU             |         |             |               |                     |               |                |                  |                 |           |               |      |               |         |       |
| 4,90                     | 5,15    | RAF-PP      | 5,00          | 5,10                | -2,0          | 40.801         | 408              |                 |           |               | S    | 392           | 100,0   |       |

## NOTOWANIA NA RYNKU Powszechnym OBLIGACJI

| Seria    | Kurs    |       | Zmiana | Odsetki | Cena  | Obrót | Obrót | pw-po wymianie            |
|----------|---------|-------|--------|---------|-------|-------|-------|---------------------------|
|          | bież. % | uw. % |        |         |       |       |       |                           |
| IR-0695  | 101,8   | nk    | 102,0  | -0,2    | 23,00 | 124,8 | 629   | bp-bez prawa poboru       |
| IR-0995  | 102,3   | 102,4 | -0,1   | 13,84   | 116,1 | 1.157 | 269   | nk-nadwyżka kupna         |
| PPJ VIII | 101,0   | ns    | 101,0  | 0,0     | 30,35 | 131,3 | 3.769 | rs-redukcja sprzedaży (%) |
| PPT I    | 100,9   | 100,9 | 0,0    | 6,09    | 107,0 | 231   | 49    | os-oferta kupna           |
| PPT II   | 101,0   | 100,8 | 0,2    | 6,16    | 107,2 | 74    | 16    | os-oferta sprzedaży       |
| PPT III  | 100,7   | 101,0 | -0,3   | 6,09    | 106,8 | 223   | 48    | =- bez dogrywki           |
| PPT IV   | 101,1   | 101,5 | -0,4   | 6,01    | 107,1 | 37    | 8     | K- specjalista kupuje     |
| PPT V    | 101,1   | 100,7 | nk     | 0,4     | 6,01  | 107,1 | 204   | S- specjalista sprzedaje  |
| PPT VI   | 100,9   | 100,9 | 0,0    | 6,01    | 106,9 | 20    | 4     | z- zawieszenie notowań    |
| PPT VII  | 101,4   | ns    | 101,5  | -0,1    | 6,01  | 107,4 | 990   | zp- z prawem poboru       |
| PPT VIII | 101,0   | 101,0 | 0,0    | 6,01    | 107,0 | 50    | 11    |                           |
| TZ-0897  | 100,7   | 100,7 | ns     | 0,0     | 5,67  | 106,4 | 373   |                           |

Tabela przygotowana przez  
Dom Maklerski MAGNUS  
Kraków ul. św. Filipa 25 tel 23-22-21



## BPH - WYCZUCIE CZY PRZYPADEK?

Sobotnia, specjalna sesja dla BPH, a w zasadzie jej efekt nie miała bezpośredniego wpływu na wczorajsze notowania na GPW w Warszawie. Wygląda na to, że inwestorzy w dalszym ciągu zastanawiają się nad wyborem interpretacji sobotniego wydarzenia. Prawie cała oferta została sprzedana: ponad 3 mln akcji ze zlecen, ponad 2 mln dla gwarantów. Ministerstwo wykazało nieśmiałość wycucie jeśli chodzi o te ilości (gwarancje prawie idealnie domknę emisję). A może to tylko przypadek? Biorąc pod uwagę obecną sytuację na rynku (zastój i wyczekanie), wygląda to na nie. Jednak można prywatyzację BPH interpretować inaczej. Tylko 26 tys. złożonych

zleceń świadczy o zmniejszeniu zainteresowania rynkiem kapitałowym, a ściślej mówiąc dużymi ofertami rynku pierwotnego i o spadku zaufania do oferującego. Porównanie najlepiej odnieść do sprzedaży BSK. Minął właśnie ponad rok, sytuacja na rynku jest inna, niemniej jednak według wskaźników BPH był ofertą atrakcyjną na tle innych banków notowanych na giełdzie — więc dlaczego...?

Wczorajsza sesja przyniosła obrót niewiele mniejszy od piętkowego (zwracam jednak uwagę, że gdyby nie dogrywka na Zywcu w piątek, to obrót sesji byłby o 13 mln niższy, a co za tym idzie wczorajszy byłby większy w porównaniu z piątkiem), oraz

prawie nie zmienione wartości wszystkich wskaźników rynkowych. Specjaliści ogłosili aż 31 ofert. Nadwyżkę kupna było 12 z czego 6 zrównoważyli inwestorzy, a 3 specjaliści (BSK, Kable i AmerBank). Z 19 nadwyżek sprzedaży dogrywki wykupe akcje 16 walorów (w tym pp. Rafako) i odbywało się to tradycyjnie o wiele szybciej niż sprzedawanie akcji.

KRZYSZTOF SMIAŁEK

Kraków pl. Szczepański 5 tel: 22-22-60  
Nowa-Huta os. Centrum B tel: 43-11-52

Zdaniem ministra Wiesława Kaczmarskiego

## Prywatyzacja bez hamulców

Według ministra przekształceń własnościowych, Wiesława Kaczmarskiego „prywatyzacja w 1994 r. zakończyła się sukcesem”. Przedwczesne okazały się — jego zdaniem — informacje mówiące o tym, że prywatyzacja w Polsce została wyhamowana.

Na wczorajszej konferencji prasowej min. Kaczmarski przedstawił wyniki ubiegłorocznej prywatyzacji.

Efekty prywatyzacji w 1994 r. były porównywalne do wyników z 1993 r., chociaż wyraźnie słabiej przebiegała prywatyzacja bezpośrednia. Gorsze wyniki tej ścieżki prywatyzacji Kaczmarski uznał za „pewną porażkę ubiegłego roku”, tłumacząc ją m. in. niedokończonymi pracami nad nową ustawą o prywatyzacji, w której powinny się znaleźć zapisy ułatwiające procesy likwidacyjne przedsiębiorstw.

W ub. r. — co podkreślał MPW — dochody z prywatyzacji kapitałowej były znacznie wyższe od planowanych. Ustawa budżetowa na 1994 rok zobowiązywała MPW do uzyskania wpływów z prywatyzacji w wysokości 4 bln 500 mld starych zł. Tymczasem wyniosły one 8 bln 681 mld starych zł. MPW sprzedało akcje 36 spółek, w tym 7 w ofertach publicznych. Kaczmarski uważa, że nie najlepiej sprzedały się tylko akcje Jelfy i Rolimpexu. Pozostałe projekty Kaczmarski uznał za sukces.

Wyższą była także wartość zobowiązań inwestycyjnych zawartych w umowach — 6 bln 750 mld starych zł wobec 3 bln 841 mld starych zł w 1993 r. Równocześnie spadły koszty prywatyzacji, z 376 mld starych zł w 1993 r. do 268 mld starych zł w ub. r., m. in. dzięki rezygnacji z formy przetargów zamkniętych. Kaczmarski przypomniał, że informacje o przetargach — zgodnie z ustawą o zamówieniach

publicznych — nie będą już zamieszczane w prasie, ale w Biuletynie Zamówień Publicznych.

Kaczmarski dodał, iż liczba nowych projektów w prywatyzacji kapitałowej będzie malała. „Zasoby prywatyzacyjne przedsiębiorstw powoli się wyczerpują” — powiedział Kaczmarski. Jego zdaniem dochody z prywatyzacji w roku 1995 powinny być w mniejszym stopniu przeznaczane na finansowanie zobowiązań budżetowych, a w większym — na finansowanie inwestycji.

Do końca 1994 r. przekształceniami własnościowymi objęto ponad 63 proc. z ogólnej liczby 6441 przedsiębiorstw państwowych istniejących w 1990 r. Kaczmarski nie potrafił powiedzieć, w ilu spółkach w tym czasie zakończono procesy prywatyzacyjne. Poinformował jedynie, że na przełomie 1994 i 1995 r. pozostawało jeszcze około 3000 przedsiębiorstw, w których prywatyzacji nie rozpoczęto.

Oczekuje jej m. in. sektor tytoniowy. Rozbieżności między MPW a Ministerstwem Rolnictwa i Ministerstwem Współpracy Gospodarczej z Zagranicą dotyczą możliwości nabywania przez inwestora większościowego pakietu akcji. Jak poinformował Kaczmarski, MPW proponuje przyznawanie pakietu mniejszościowego na wstępnym etapie prywatyzacji, z możliwością uzyskania pakietu większościowego — po spełnieniu podjętych zobowiązań inwestycyjnych.

Według Kaczmarskiego nie będzie można zrealizować zobowiązań jakie nakłada ustawa budżetowa na 1995 r., jeżeli nie dojdzie w tym roku do prywatyzacji sektora tytoniowego.

W 1994 r. MPW przekształciło w jednoosobowe spółki skarbu państwa 244 przedsiębiorstwa państwowe, w tym w ramach Programu Powszechnej Prywatyzacji — 171.

(PAP)

## WYNIKI FINANSOWE SPÓŁEK GIEŁDOWYCH

|                                   | Zysk netto (w mln starych zł) |           |
|-----------------------------------|-------------------------------|-----------|
|                                   | grudzień '94                  | 1994 r.   |
| Polifarb Wrocław S.A.             | 2.563                         | 95.190    |
| Kredyt Bank S.A. (zysk bilansowy) | 12.452                        | 172.953   |
| T.C. Debica S.A.                  | 10.045                        | 239.769   |
| Bank Śląski S.A. (zysk bilansowy) | 341.846                       | 2.186.466 |
| PPABank S.A. (zysk bilansowy)     | 6.392                         | 38.738    |

## Bank dla banków

Wielkopolski Bank Kredytowy podczas specjalnej sesji giełdowej, która odbyła się 14 stycznia kupił 257 tys. 142 akcje Banku Przemysłowo-Handlowego S.A. Daje to WBK 2,48 proc. ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu BPH S.A. W ten sam sposób Bank Śląski stał się właścicielem 496 tys. 453 akcji BPH. Warto przypomnieć, że sprzedający BPH, czyli skarbu państwa, jest nadal w jednej trzeciej właścicielem BSK.

(ar, PAP)

## NOTOWANIA WALUTOWE

Tabela kursów NBP nr 11/95 z dnia 16. 01. 1995 r.

|           |         | KUPNO  | SPRZEDAŻ |
|-----------|---------|--------|----------|
| Australia | 100 AUD | 181,05 | 188,4    |



Słowo „autostrada” wywołuje emocje. Pozytywne i negatywne. Za złe mają zaprzysiężeni cyklisi, których programowo nie bierze się pod uwagę, oraz nieelitarne samorządy lokalne lub gminy podejmujące prawomocne uchwały, że autostrada nie powinna naruszyć ich autonomii, lecz przebiec w najbliższym sąsiedztwie. Sąsiedzi rewanżują się również uchwałami, lecz reprezentują zgoła odmienny pogląd.

Nad całym przedsięwzięciem unosi się jednak przede wszystkim duch interesu, który podpowiada ludziom, by nie przegapili stosownego momentu i byli gotowi na godzinę „zero”, gdy ekspresowa

ograniczony dostęp do miejsc obsługi podróży. Nie można będzie do nich wjechać spoza autostrady, a także będą obowiązować — ściśle określone reguły. Wszelkie będąc nastawione wyłącznie na obsługę ruchu drogowego. Żadnych wesel, komunii, imienin gminnych prominentów i obchodów X-lecia ochotniczej straży pożarnej.

Wreszcie sprawa najbardziej okrutna: właścicielem gruntu pod autostradą jest skarb państwa i tym samym będzie decydował o koncesji na miejsce obsługi podróży. Koncesjonariusz będzie musiał uczestniczyć w spłacie kapitału i tak dalej...

Ile osób zyska pracę przy okazji budowy autostrad w kilku nastoletniej perspektywie? Materiały sejmowe mówią o 100 tysiącach. To oczywiście zależy od sposobu budowania, od technologii. Później przy utrzymywaniu autostrad, w obiektach towarzyszących, w obszarach obsługi podróży, znajdując zatrudnienie mniej więcej dwie osoby na kilometr.

Wciąż otwarte jest pytanie o zatrudnienie, o zyski w miejscach węzłów komunikacyjnych. To w dużym stopniu zależy od jakości i atrakcyjności oferowanych w nich usług. Przed wieloma laty, kiedy kolejnictwo stawiało swoje pierwsze kroki, węzłowa stacja, gdzie przecinały się szlaki komunikacyjne, gdzie przesiadano się z po-

## Autostrady

Jerzy Walawski

# DUCH INTERESU

Nad autostradami unosi się duch interesu...

droga ruszą samochody ciężarowe i osobowe, a w nich potencjalni klienci spragnieni różnorodnych usług. Marzeniem najbardziej przedsiębiorczych jest uzyskanie szczegółowej lokalizacji inwestycji. Takim papierem pozwoli na zbudowanie stacji benzynowej,

Ktoś zbuduje obok... Jego sprawa. Nikt nie przysięga dla niego zjazdu z autostrady. Będzie motel, hotel i stacja benzynowa w szczerym polu — dla zajęcy! Oczywiście będzie interes o zrobienia. W okolicach węzłów autostradowych. Te tereny zys-

ciągu na pociąg, gdzie przetaczano i przepinano wagony towarowe na ogół urastała w miasteczka do rangi miasta, a więc zyskiwała ogromne szanse rozwoju.

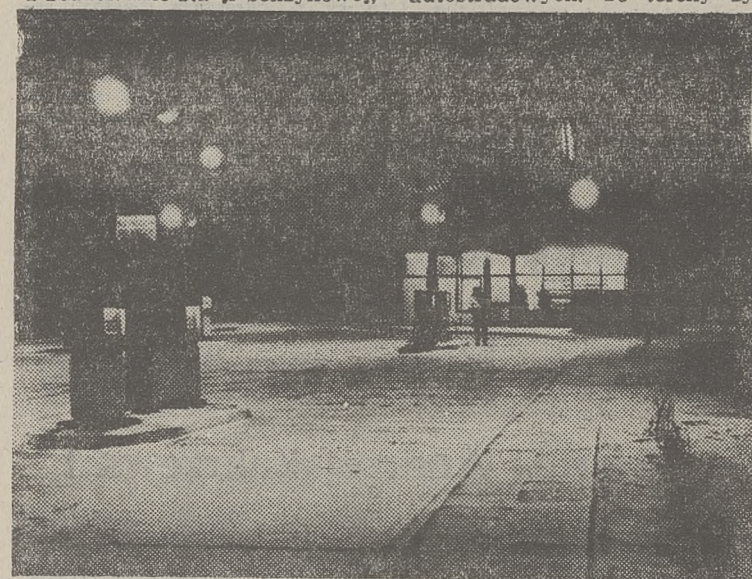
Autostrady to pożyteczna sprawa dla kraju. Dobry system komunikacyjny wpływa na wzrost obrotów we wszystkich dziedzinach gospodarki. Sprawny transport pozwala na przykład dużym, kooperującym ze sobą przedsiębiorstwom pracować w systemie „just on time”. To oznacza natychmiastową dostawę części i materiałów, bez potrzeby magazynowania. Tak pracują w tej chwili najważniejsze firmy zachodnie unikając kosztów budowy magazynów i podwójnego transportu.

Doświadczenia światowe mówią, że tak zwany efekt mnożnikowy w przypadku budowy autostrad wyraża się cyfrą „8”. To znaczy, że zainwestowany milion dolarów przynosi w ostatecznym rezultacie 8 milionów.

Czy nie warto sprawdzić tego na własnej skórze?

Na razie jest wiele pytań. O technologii budowy — betonowa czy bitumiczna? Decyzja należy tutaj do koncesjonariusza. Co mu się bardziej opłaca. Długi okres koncesji przemawia za betonem — to się źle kojarzy w Polsce — lecz autostrady to sprawa drogowców, nie polityków.

Gdy mowa o technologii podnosi się okrzyk protestów z obu stron: przedsiębiorstwa, które pracowały i doskonale technologię bitumiczną protestują przeciwko eli-



Właścicielem gruntu pod autostradą jest skarb państwa. On będzie decydował o koncesji na motele, hotele, stacje benzynowe.

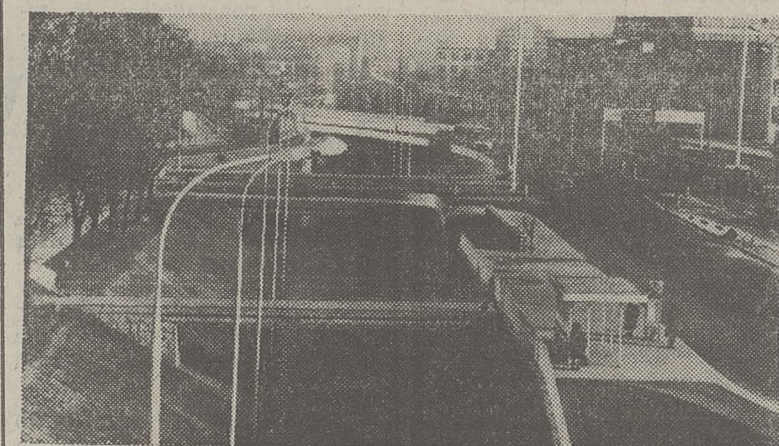
hotelu, motelu, zakładu naprawy samochodów, restauracji, a być może nawet domu nie całkiem prywatnego!

Wyraźna hossa na obrazki, na papierki, na mapki pokreślone cienkimi liniami pochodzące z pewnych źródeł — i sprzedawane za żywą gotówkę. Nie dajcie się na to nabierać. Te malowanki są diabła. Warte dopóki nie ma decyzji o szczegółowej lokalizacji inwestycji. A dzisiaj nie ma w Polsce dla żadnego odcinka nawet projektu wstępnego, który pozwoliłby zlokalizować dokładnie przebieg autostrady i miejsca obsługi podróży.

Najpierw musi zostać zaprojektowany przebieg autostrad, węzły komunikacyjne, a dopiero później będzie się ustalać miejsca dla hoteli, moteli, stacji obsługi...

Dezorientacja sięga dość wysokich szczebli administracyjnych: jeden z wojewodów się nie zgadza na zmianę przebiegu autostrady, bo już dał zgodę na zbudowanie stacji benzynowej. Po gratulować kompetencji!

Brzydko się składa, że autostrady będą płatne i budowane w systemie koncesyjnym. To oznacza



stauracja w Polsce — węzeł ten a ten — miejscowość Bida Dole! Gdzie to węzeł? Bóg raczy wiedzieć, bo prezes Patalas zawiądujący Agencję ds. Budowy i Eksploatacji Autostrad wciąż nie ma szczegółowych lokalizacji!

minowaniu ich z rynku, gdy mowa o betonie. Na najniższej wzmiankę o asfaltach reagują polskie cementownie. Agencja jest zainteresowana oboma technologiami. Wtedy nie będzie dyktatu cen materiałowych!

Władysław A. Serczyk

# Przyjaźń, przykład, pomoc

my się świadkami powstawania nowej sytuacji politycznej w Europie Wschodniej. Wymaga ona nowych zachowań i działań polskich elit państwowych. Nic więc dziwnego, że na tym tle nader interesująco zabrzmiała propozycja zawarta w jednym z ostatnich publikowanych w „Polityce” felietonów Ludwika Stompy. Piszący z paryskiej perspektywy autor stwierdził, że dla niektórych krajów wchodzących w skład ZSRR a dzisiaj — Wspólnoty Państw Niepodległych, rzecz korzystną byłoby utworzenie nowej edycji Planu Marshalla.

Pomysł ten zasługuje na uwagę rozpatrzenie mimo, że od realizacji jego pierwowzoru minęło niemal pół wieku. Zainteresowanie podówczas w gospodarkę europejską kilkunastu miliardów dolarów, chociaż

więzało się z koniecznością ściślego wypełniania poleceń ofiarodawców amerykańskich oraz zgodą na kontrolowanie niektórych gałęzi ekonomii krajowej, przyniosło szybkie podźwignięcie się Europy Zachodniej z powojennych zniszczeń, i umożliwiło jej skorzystanie z nowoczesnej technologii, która przyczyniła się do rozkwitu zachodnioeuropejskiej produkcji przemysłowej.

Z krajami tzw. Wspólnoty Narodów. Niepodległych, zwłaszcza zaś z Rosją, Ukrainą i Białorusią, zapewne trudno będzie się w tej materii porozumieć. Jeśli mówi się tam o pomocy Zachodu, traktuje się ją jako wspomaganie w tamtejszej gospodarce potężnych kwot pieniężnych, traktowanych jako normalna pożyczka do zwrotu za lat kilkanaście lub kilkadziesiąt. Kłopot jednak po-

# SIEWCY I ZNIWIARZE

Koalicja przypisuje sobie zasługi rządów postsolidarnościowych

Wraz z początkiem nowego roku ekonomiczni różni orientacji coraz głośniejsze wyrażają obawy o dalsze losy naszego kraju. I mają rację. Miniony rok z pełną wyrazistością obnażył metody sprawowania władzy postkomunistycznej koalicji, której członkowie po części nie potrafili, po części nie chcą oderwać się od swych PRL-owskich korzeni. Równocześnie bezceremonialnie, bez mrugnięcia okiem przypisują sobie zasługi rządów postsolidarnościowych: w minionym roku osiągnięliśmy wzrost PKB, nie notowany od dawną spadek bezrobocia, coraz więcej inwestujemy, zmalała inflacja! Popatrzcie rodacy, jak szybko udało nam się naprawić to, co zepsuły ekipy postsolidarnościowe! — to ulubione motywy wystąpień liderów PSL-ŚLD. Jedynie sporadycznie — jak np. przyćmiony w tv Marek Borowski z ŚLD, poprzedni minister finansów — przyznają, że koalicja konsumuje owoce polityki gospodarczej i społecznej poprzednich rządów. Często szermując tym argumentem oraz niezwykle sprawne pod względem propagandowym jego rozgrywanie znakomicie służy zdobywaniu popularności: sondaże pokazują, że gdyby dziś były wybory, ponownie wygrałby je postkomuniści.

Warto zatem spojrzeć w nieodległą — choć przez wielu już zapomnianą — przeszłość i pokrótce zastanowić się, co wydarzyło się do czasu ponownego objęcia władzy przez spadkobierców PZPR.

W roku 1989 PZPR „oddala” kraj zdewastowany przez 45 lat centralnego planowania, w którym po zakupie kostki masła należało ustawić się w długiej kolejce, kraj hiperinflacji i gigantycznego zadłużenia. XIX-wiecznej wydajności pracy itd. Pięć lat temu, 28 grudnia 1989 roku Sejm — znajdujący się jeszcze, podobnie jak większość społeczeństwa, w stanie euforii po zwycięstwie nad komunizmem i sowiecką dominacją — przyjął dziesięć historycznych ustaw (dotyczących przede wszystkim życia gospodarczego), które stopniowo zaczęły zmieniać wszystko: w miejsce realnego socjalizmu zaczęły pojawiać się zryby kapitalizmu. Społeczne koszty tych zmian — określonych mianem terapii szokowej — musiały być niemałe: pojawiła się konkurencja, a w ślad za nią bezrobocie, wielu Polaków zostało zmuszonych do samodzielnego stworzenia sobie — co dotąd naszemu społeczeństwu było doświadczeniem nieznanym — miejsc pracy. Główny architekt terapii, Leszek Balcerowicz, podkreślał: „albo szybko, albo wcale”. Dziś żaden poważny ekonomista nie zaprzecza, że gdyby nie te decyzje, kraj nieodwracalnie zacząłby cofać się w cywilizacyjną zapadnię. Pierwsze ich efekty pojawiły się bardzo szybko — półki zapełniły się towarami, w bliskim czasie tempie zaczął rozwijać się sektor prywatny, rozpoczęła się prywatyzacja przedsiębiorstw państwowych. I najważniejsze: na trwałe opanowano hiperinflację.

Kolejne efekty — wzrost PKB (w tym roku najprawdopodobniej największy w Europie) wzrost produkcji i eksportu, spadek bezrobocia, poprawienie się sytuacji kasy państwa — zaczęły być widoczne w roku 1994.

Aby jednak rezultaty wzrostu gospodarczego stały się

odczuwalne dla większości Polaków, sporo jeszcze zostało do zrobienia. Przede wszystkim przyspieszenie prywatyzacji: dopóki większość majątku państwa nie znajdzie się w rękach prywatnych, nie będziemy mieli efektywnej gospodarki, a więc trwałej poprawy bytu większości społeczeństwa. Sprawa pierwszorzędnej wagi jest także reforma sfery budżetowej i całego systemu emerytalno-rentowego, która spowoduje mniejsze wydatki budżetu, a w ślad za tym — mniejsze podatki, co oznacza więcej pieniędzy na inwestycje.

Niestety, rok 1994, czyli okres rządów koalicji ŚLD i PSL, dla dalszego rozwoju reform okazał się czasem całkowicie straconym.



„Albo szybko, albo wcale” — mówił Leszek Balcerowicz, główny architekt terapii.

Warunkiem powodzenia reformy i odbicia się Polski od dna, na jakim znalazła się w 1989 r. po 45 latach rządów komunistów, była możliwie największa liberalizacja — państwo miało być obecne jedynie tam, gdzie naprawdę musiała. Tymczasem po kilkunastu miesiącach rządów postkomunistów widać wyraźnie, że wracamy ponownie do dawnego modelu: państwo coraz więcej rozdziela, przysparza, interweniuje, rosną do brzo jeszcze pamiętane z lat poprzednich dyktando kolejk w ministerialnych poczekalniach... Powoli zaczyna okazywać się, że to, co mówili liderzy postsolidarnościowych rządów — że musimy samodzielnie uczynić się nowym — przestaje być aktualne. Znow okazuje się, że nie trzeba się wysilać, że państwo pomyśli za nas... W dziedzinie reform instytucjonalnych nastąpiło w tym okresie zahamowanie dokładnie wszystkiego (prywatyzacja, pilotaż powiaty itp.), co pociągałoby za sobą niezależnie poszczególnych sfer życia od państwa. Na porządku dziennym stało — po wszechnie w czasach PRL, przyhamowane po 1989 r. — przyznawanie przywilejów branżowych. Przykładowo: dla górnictwa wywalczone dodatki branżowe i wyższe emerytury, zaś równocześnie jego zadłużenie przekroczyło już 60 bln zł, z czego 11 bln względem budżetu... Coraz wyraźniej formułowana jest niechęć koali-

cji do prywatyzacji (już w 1994 r. wyraźnie zmniejszono jej tempo), która w 1995 roku ma być zastąpiona komercjalizacją, czyli czysto formalną zamianą przedsiębiorstwa państwowego w jednoosobową spółkę skarbu państwa. Jeśli dodać popieranie i wręcz odzwierciedlanie struktur monopolistycznych (np. cukrownictwo, przemysł tytoniowy) staje się oczywiste utrwalanie dominacji dotowanego przez koalicję sektora państwowego, który równocześnie produkuje coraz drożej i coraz gorzej. Np. firmy państwowe wytworzyły w roku ub. o kilka procent mniej Produktu Krajowego Brutto niż firmy prywatne, ale wzrost wynagrodzeń był w nich wyższy niż w przedsiębiorstwach prywatnych. W przemyśle pensje wzrosły o 30 proc., w górnictwie — aż o 50 procent, w sektorze prywatnym — o ok. 24 procent.

Wzrost płac w sektorze państwowym nie pozostający w żadnym związku z jego wydajnością oraz rozciągające parasola ochronnego nad rolnikami (przede wszystkim wprowadzenie opłat wyrównawczych, zwolnienia z VAT produktów rolnych itp.), to główne przyczyny większej — o kilka procent, niż zakładał rząd Pawłaka w roku ubiegłym, inflacji. (Warto w tym miejscu podkreślić, że rolnictwo zatrudnia 23 procent pracujących, a wytwarza zaledwie 6,6 proc. PKB! W dochodach budżetowych partycypuje w stopniu niezmiernie niskim).

Choć więc uważniejsi obserwatorzy — po kilkunastu miesiącach rządów koalicji — dostrzegają już pierwsze symptomy wyczerpywania się potencjału reform, nagromadzonego przez poprzednie ekipy, spadkobiercy PZPR nadal zbierają plony z tego, co zasiała i wyplegnowała postsolidarnościowa opozycja. Niestety, ani dziś, ani jutro nie potrafia dodać od siebie nic konstruktywnego: ich świat pojęć wywodzi się bezpośrednio z realnego socjalizmu — i jest to jedyne ich doświadczenie ekonomiczne, społeczne i polityczne. W efekcie, po kolejnych wyborach, zwolennicy reform — jeśli znowu dojdą do głosu — będą musieli zaczynać wszystko od nowa; zaś odium za pogorszenie się sytuacji — które właśnie wówczas zaczęły być widoczne — spadnie na nich...

Równocześnie zaś jest oczywiste, że Polski nie stać na zahamowanie reform — jeśli nie chcemy odpadnąć z marszu do Europy i nie dać się zepchnąć na rozwój III świata — musimy szybko odrabiać straty z 45 straconych lat. Jeśli przegranym ten moment i w najbliższych latach nie wejdziemy do Unii Europejskiej — potem może okazać się to już niemożliwe.

DOROTA STEC-FUS

P.S. Z najnowszych raportu rządu amerykańskiego wynika, że wiarygodność kredytowa Polski w ostatnich miesiącach znacznie zmalała i jest dziś znacznie niższa od wiarygodności naszych sąsiadów. Prawdopodobieństwo niewypłacalności naszego kraju w ciągu najbliższych lat, zachodni eksperci oceniają na 54,4 procent; Czech na 17,8 proc., Węgier na 20,5 procent; Słowacji na 34,2 procent. Najbliższe nam do... Rumunii, dla której wskaźnik ten — jeden z podstawowych dla gospodarki każdego kraju — jest tylko o 0,4 procent większy i wynosi 54,4 procent.

Widziane znad granicy

Coraz częściej w naszej prasie (mam też w tym swój udział) pojawiają się najprzeróżniejsze pomysły, jak zbudować trwałą fundament dobrych stosunków z sąsiadami ze Wschodu. Uważa się bowiem, i słusznie, że dzisiaj nie wystarczą już wczoraj podpisane deklaracje, nawet te, które zostały ratyfikowane przez parlamenty zainteresowanych państw. Nie wystarczą również ani odległe uczestnictwo Polski w NATO, ani we Wspólnocie Europejskiej, jakie wzmocnią pozycję Rzeczypospolitej w tej części Europy. Jednocześnie ze wzrastającym niepokojem obserwujemy najróżniejsze objawy destabilizacji występujące w Rosji, pojawianie się tam zagrożeń dla procesu przemian demokratycznych, czy wręcz nerwowe reakcje Kremla na zjawiska raczej normalne w cywilizowanym świecie, np. na żądanie autonomii narodowo-terytorialnej w realnie i historycznie uzasadnionych wypadkach. Gdy dodać do tego chaos gospodarczy panujący obecnie na Ukrainie oraz niebezpieczne uzależnianie się Mińska od Moskwy grożące (jak twierdzi białoruska opozycja) ograniczeniem niepodległości Białorusi, nie ulega wątpliwości, iż stali-

przywilejach i wysokich wynagrodzeniach, które się za tym kryją. Jeszcze kilka tygodni temu prezydent Białorusi Łukaszewski mówił o konieczności przeprowadzenia głębokich reform w kraju, dzisiaj w telewizji słyszymy z tych samych ust argumentację godną aparatczyka z poprzedniej epoki, zabarwioną „głęboką gospodarską troską reprezentanta narodu”.

I jeszcze jeden kłopot... Wspomniana replika Planu Marshalla miałyby niesłychanie korzystne skutki polityczne dla całej Europy Środkowej i Wschodniej, gdyby mogły w niej w sposób znaczący partycypować państwa wchodzące dawniej w skład RWPG. Czy stać je jednak na tak wielkie wysiłki finansowe? Czy potrafiłyby wnieść się w swoich planach ponad wąsko rozumiane interesy narodowe? Czy nie zechciałyby wykorzystać całej akcji dla załatwienia jedynie własnych problemów?

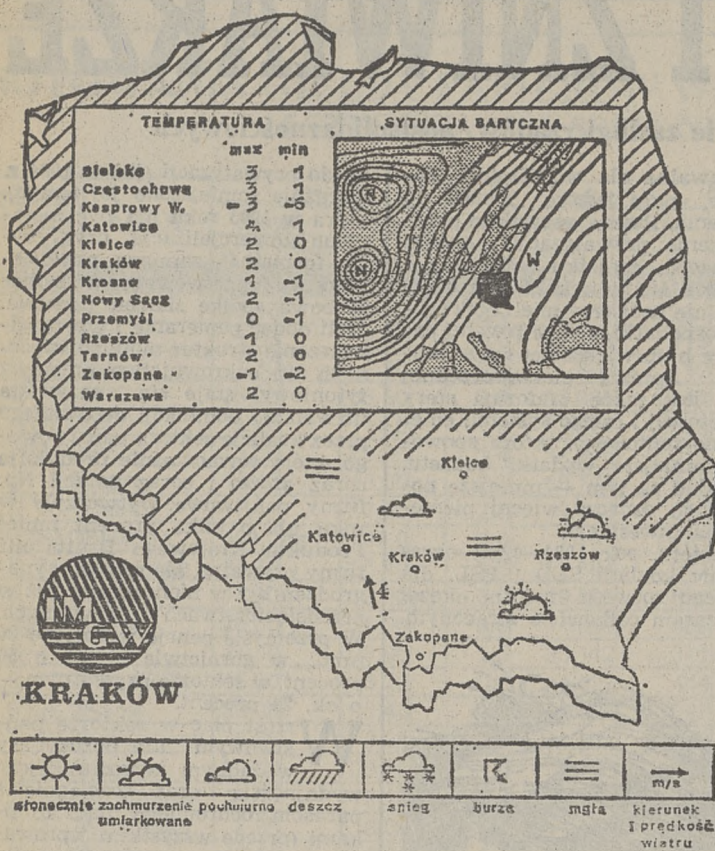
Pytań wiele, ale rozwój wydarzeń na wschodzie Europy wskazuje na konieczność przyspieszenia działań mających na celu normalizację sytuacji. Po- dzie to korzystne także dla umocnienia się w tym regionie elementów demokratycznych.

legą na tym, że kontynuowanie obecnej polityki gospodarczej w tych krajach, co stanowi założenie wszelkich przygotowywanych za naszą wschodnią granicą planów rzekomo rewolucyjnej przebudowy ekonomii, oznaczać musi znarutowienie i przepadek znacznej części udzielonej pomocy. Przykładów nie trzeba szukać daleko, czy w odległej przeszłości, czy w latach 1971—1980 może być w tym wypadku przykładem klinicznym, nadającym się do demonstrowania studentom pierwszych lat studiów ekonomicznych.

Nie jest to zresztą jedyna trudność. Należy również pamiętać, że w ciągu przeszło siedemdziesięciu lat istnienia władzy radzieckiej na ogromnych terenach wchodzących w skład ZSRR nie tylko unicestwiono prywatną własność środków pro-



# PROGNOZA POGODY



Polska południowa jest na skraju klina wyżowego w dość ciepłej i wilgotnej masie powietrza. Krakowskie Biuro Prognoz IMGW przewiduje, że dziś będzie zachmurzenie duże, z większymi przejaśnieniami, a lokalnie rozpozogodzeniami. Mgły lub silne zamglenia. Ciśnienie atmosferyczne w Krakowie z 16 bm. godz. 15.00: 753 mm tj. 1004 hPa, spadek ciśnienia.

Słońce weszło dziś w Krakowie o godz. 7.32, a zajdzie o 16.09. Dzień jest już dłuższy o 32 minuty i ma 8 godzin 37 minut. (k) CAŁKOWITA ZAWARTOŚĆ OZONU w atmosferze w rejonie Polski południowo-wschodniej wynosiła wczoraj 320 Dobsonów (norma wieloletnia dla stycznia 350 D).

UWAGA, KIEROWCY I PRZECHODNIE! Widzialność lokalnie ograniczona, utrudniająca ocenę odległości. Nawierzchnie dróg miejscami śliskie. Sytuacja biometeorologiczna niekorzystna, spowoduje pogorszenie samopoczucia, nasilenie objawów zmęczenia i senności, wzrośnie też skłonność do przeziębień.

ZANIECZYSZCZENIE POWIETRZA W KRAKOWIE: z pomiarów przeprowadzonych wczoraj do godziny 12.00 przez Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Krakowie wynika, że zanieczyszczenie powietrza (w mikrogramach na m<sup>3</sup>) wynosiło:

|                   | dwutlenek siarki | dwutlenek azotu | pył | tlenek węgla |
|-------------------|------------------|-----------------|-----|--------------|
| Rynek Główny      | 153              | 50              | 61  | 2200         |
| Al. Krasińskiego  | 164              | 51              | 97  | 3400         |
| Norma średniobowa | 200              | 150             | 120 | 1000         |

## Słowo za milion

Codziennie, od soboty do piątku, w rubryce „Słowo za milion” zamieszczamy kilka liter. W piątek, kiedy już będą znane wszystkie litery, posłużą one Państwu do ułożenia wyrazu. Wygrywa ten z Czytelników, którego wyraz najdłuższy. Rozwiązania prosimy nadsyłać na kartkach pocztowych, z hasłem ułożonym z wyciętych i naklejonych liter, najpóźniej w poniedziałek na adres Kraków, ul. Wielopole 1, z dopiskiem „Słowo za milion” (decyduje data stempla pocztowego).

Nagroda wynosi 100 nowych zł (czyli milion — starych). W przypadku równoczesnego zwycięstwa większej liczby osób — nagrodę losujemy. A oto dzisiejsze litery:

Z A J



## HOROSKOP CODZIENNY

BARAN (21. III — 20. IV): Silny, zdrowy, optymistycznie nastawiony do świata i własnej przyszłości — wkraczasz na nową drogę życia. Przed Tobą... pasmo fortunnych okazji! Wykorzystaj!

BYK (21. IV — 21. V): Nadmierne zaangażowanie w pracę, niespokojny, podekscytowany — przeżywasz ciężki okres. Wyjaśnij sytuację w domu — cierpliwie i bez szaleństw.

BLIŹNIĘTA (22. V — 21. VI): Dominacja rozumu nad emocjami, kalkulacji nad ryzykiem, zdrowego rozsądku — doprowadzi Cię do sukcesu. Wielkie brawo!

RAK (22. VI — 22. VII): Sytuacja nie jest aż tak skomplikowana, trudna, groźna — jak sobie wyobrażasz. Poskrom tylko emocje, spojrz na życie z dystansem, śmiało. Nadal jesteś kapitanem. Płyniesz właściwym kursem. Wiatru w żaglach!

LEW (23. VII — 22. VIII): Idą zmiany. Pozytywne, dające szansę na realizację planów strategicznych — przełomowych dla Twojego życia. Jeśli otrzymasz nowe propozycje... nie panikuj!

PANNA (23. VIII — 22. IX): Poczucie dyskomfortu... zmęczenie... trud podejmowania nowych decyzji... Najchętniej uciekniesz gdzieś daleko. Spokojnie i bez hysterii! Poradzisz sobie lepiej niż myślisz!

WAGA (23. IX — 22. X): Na luzie... Nowe plany, nowe przedsięwzięcia, nowe perspektywy, na luzie... Nie pozwól się wytrącić ze stanu równowagi. I bez ryzyka!

SKORPION (23. X — 21. XI): Emocje rozładujesz w domu. Lećca talerze! Zmęczony, zmęczony, podrażniony... Stop! Weź lepiej bliskich do kina. Wszystko minie!

STRZELEC (22. XI — 21. XII): Emocjonalnie: pięknie, harmonijnie, spokojnie i wesoło. Lecz rzeczywistość wymaga walki i sukcesów. Poradz sobie już od dzisiaj. Na plan pierwszy wysuwają się kwestie zawodowe. Pensja?

KOZIOROŻEC (22. XII — 20. I): Zmęczony sytuacją domową, zmęczony sytuacją w pracy — chętnie byś się gdzieś urwał na wagar. I może nie samotnie? To bardzo dobry pomysł — wart upomnienia. Brawo!

WODNIK (21. I — 20. II): Nadal dobrze. Gwiazdy sprzyjają Twoim poczynaniom, zachęcają do podejmowania nowych wyzwań. Młody, silny, odporny na ciosy — idziesz z maczetą w dżunglę. Wielkich łowów!

RYBY (21. II — 20. III): Emocje, emocje, emocje — patrzysz na świat przez zniekształcone okulary. Mała depresja? Poczucie zawodu? Urwij się w Tatry! Co za zima!

ASTROLOGUS

Kto urodził się 17 stycznia... Głęboki, poważny, idealistycznie nastawiony do świata — ma wielu sympatyków a nawet wielbicieli... Powinien od najmłodszych lat pokonywać bojaźliwość. Autoanaliza!

Za mało zboża, za dużo kur

# OSZCZĘDNI JEDZĄ MNIEJ

(INF. WL.) Krakowscy hodowcy drobiu nie będą rzucali kurczakami w ministra rolnictwa, ale zamierzają utworzyć silniejszą niż dotychczas lobby. Zboże droższe i będzie droższe nadal, a o utrzymanie aktualnych cen skupu świń zadba Agencja Rynku Rolnego, która skupuje nadwyżki wieprzowiny.

Wprowadzenie opłat wyrównawczych na sprowadzane z zagranicy artykuły rolnospożywcze tylko na krótko usatysfakcjonowało krajowych drobiarzy. Hodowcy z woj. legnickiego zapowiadają nawet, że w proteście przeciwko importowi drobiu przywołają do Ministerstwa Rolnictwa kilka ton kurczaków. Domagają się także przywrócenia reglamentacji pasz i kon-

traktacji na odbiór produkcji, czyli ni mniej, ni więcej, tylko powrotu do dawnych, dobrych czasów PRL-owskiej gospodarki.

Prezes Niepołomickich Zakładów Drobiarskich Zdzisław Kulpa uważa tego typu żądania za absurd, ale zgadza się z opinią, że import drobiu wykańcza krajowych hodowców. — Wysokość opłat wyrównawczych była wystarczająca pół roku temu (kiedy koszty produkcji były znacznie niższe) i dla importu z Europy — mówi. — Żeby polscy hodowcy mogli konkurować z cenami amerykańskimi, opłaty wyrównawcze musiałyby być znacznie wyższe.

Prezes Kulpa przytacza przykład pewnego odbiorcy, który odrzucił ofertę niepołomickiej

spółki; wolał kupić importowane z USA kurczaki po 2,56 zł, niż polskie po 3,4 zł. Polscy drobiarze twierdzą, że już teraz dokładają do produkcji, przede wszystkim z powodu rosnących cen energii, która stanowi ok. 30 proc. kosztów. Zagraniczne kurczaki są przez zachodnie rządy dotowane, a nasze władze wydały w zeszłym roku zezwolenia na łączny import 80 tys. ton drobiu. Jeśli nawet faktycznie sprowadzono tylko połowę z tej ilości, to nikogo nie powinno dziwić, że w niepołomickim zakładzie zalega już ok. 300 ton nie sprzedanego drobiu.

Składną wiadomość jednak, że poczynają polskich drobiarzy nikt nie koordynuje i kiedy w powietrzu czuć koniunkturę, kto żyw zapewnia kurniki, po czym wszyscy narzekają na nadprodukcję. Nad sytuacją nie panuje ani Ministerstwo Rolnictwa, ani żadne z trzech krajowych zrzeszeń producentów drobiu. Nikt nie potrafi określić potencjalnego popytu na krajowe kurczaki, ani też zaproponować wysokości przyszłej produkcji. Krakowscy drobiarze planują więc stworzenie banku informacji, przynajmniej dla Małopolski. Będą też domagać się od władz podwyższenia opłat wyrównawczych i wprowadzenia kontyngentów na import drobiu do Polski.

Nie są to zbyt pocieszające wiadomości dla konsumentów, którzy nie powinni się spodziewać, że nadmiar kurzego mięsa

wpłynie na obniżkę jego ceny. Podobnie rzecz się ma z wieprzowiną — wraz ze wzrostem ilości świń w skupie rośnie cena żywca. Droższe bowiem pasze, a zwłaszcza ziemniaki, rosną ceny energii.

Od blisko miesiąca ARR interweniuje na rynku zbożowym — łącznie na sprzedaż przeznaczono 145 tys. ton pszenicy i żyta, które na giełdach wykupywane jest błyskawicznie, po cenach znacznie wyższych niż wywoławcza (330 zł). — Trudno powiedzieć, czy rolnicy przemazali zboże na własne potrzeby, czy też przetrzymują je, licząc na wyższe ceny — mówi Lucyna Jedrejczyk, dyrektor Państwowych Zakładów Zbożowych w Krakowie. Do krakowskich PZZ zboże dostarczają ostatnio wyłącznie PGR-y, przy czym dostawcy stawiają ostre warunki — najpierw przedpłata, później dostawa, no i wysokie ceny. Na import nie ma co liczyć — resort rolnictwa nie zgadza się na razie na wprowadzenie bezcłowego kontyngentu na zboże. Mąka więc będzie droższa i to zapewne w ciągu najbliższych dni.

Drożeje też mleko i jego przetwory, a zwłaszcza masło i sery. Idą w górę ceny ziemniaków, które latami nie obrodziły i na dodatek są poszukiwanym towarem eksportowym. Nie ma innej rady — jeśli ktoś chce zaoszczędzić na jedzeniu, musi po prostu mniej jeść.

BARBARA MATOGA

## „Polonizacja” oświęcimskiej rocznicy

## Zarzut bez podstaw

— twierdzi Andrzej Zakrzewski

— Zarzut „polonizacji” obchodów 50 rocznicy wyzwolenia obozu koncentracyjnego w Oświęcimiu, stawiany przez niektórych działaczy żydowskich, jest bezpodstawny — powiedział wczoraj na konferencji prasowej sekretarz stanu w Kancelarii Prezydenta RP Andrzej Zakrzewski. W jego opinii należałoby raczej podkreślić międzynarodowy charakter tych obchodów.

Zakrzewski potwierdził, że pierwszego dnia obchodów, wczesnym popołudniem, na terenie b. obozu w Brzezince odbędą się uroczystości religijne, zorganizowane przez Europejski Kongres Żydów. Nie potwierdził natomiast informacji, że w ceremonii tej weźmie udział prezydent Niemiec Roman Herzog.

Według Zakrzewskiego „wszystko wskazuje na to”, że b. więzień obozu i laureat Pokojowej Nagrody Nobla, Elie Wiesel będzie uczestniczył w obchodach. Nie wiadomo jeszcze, czy przyjedzie na nie przewodniczący Światowego Kongresu Żydów Edgar Bronfman. (PAP)

## Lot do Wiednia

(INF. WL.) Od dziś Polskie Linie Lotnicze „Lot” wspólnie z Austrian Airlines, rozpoczynają rejsowe przeloty z Krakowa do Wiednia. Dzięki temu Kraków zyska cztery połączenia tygodniowo. Wspólne rejsy realizowane będą na samolotach ATR 72 i Fokker 50.

W tym roku minie dokładnie 70 lat od momentu uruchomienia pierwszego regularnej komunikacji

lotniczej pomiędzy Krakowem a Wiedniem. W kwietniu 1925 roku, poprzednik „Lotu” — Aerolloyd uruchomił linię Warszawa — Kraków — Wiedeń samolotem Junkers F-13. Rejsy odbywały się z portu lotniczego Kraków-Rakowice, lecz po kilku latach zostały zawieszone. Reaktywowano je w 1986 roku, ale po pięciu latach połączenie zlikwidowano ze względu na małe zainteresowanie podróźnych. (ams)

## Ofiara współwięźniów?

(Dokończenie ze str. 1) Grupa Polaków złożyła petycję na ręce burmistrza Nowego Jorku Rudolfa Gulianiego, któremu złożył też wizytę przedstawiciel Kongresu Polonii Amerykańskiej Frank Milewski. Podjęto również kroki w celu zainteresowania sprawą gubernatora stanu Nowy Jork George'a Patakiego.

Dzięki dotychczasowym staraniom udało się doprowadzić do drugiej obdukcji zwłok, którą przeprowadził niezależny lekarz z Syracuse. Według orzeczenia lekarza więziennego, Polak powiesił się na przeszcieradle. Wyniki drugiej obdukcji pozwolą ustalić, czy orzeczenie to było zgodne z prawdą.

Ważnym świadkiem w sprawie śmierci Polaka jest jeden z aresztantów, John Seggio, który przebywał przez pewien czas w celi, razem z Igorem Jargiela. Twierdzi on, że był świadkiem, jak więźniowie zneśli się nad Polakiem i trzykrotnie stawali w jego obronie, zanim został zwolniony z aresztu.

Jeśli obdukcja potwierdzi, że chodziło o morderstwo, matka zamordowanego będzie mogła wnieść sprawę przeciwko władzom miejskim Nowego Jorku. (PAP)

## Polacy z Kazachstanu

## W kolejce za Czeczenią?

(INF. WL.) — Polska pomogła Jugosławii, Rwandzie, teraz organizuje akcję pomocy dla Czeczenii, a repatriacja Polaków z Kazachstanu to ciągłe tylko dyżurny temat... Czyżbyśmy stali w kolejce za Czeczenią? — pytał wczoraj Franciszek Bogusławski, prezes Związku Polaków w Kazachstanie na konferencji prasowej zorganizowanej w krakowskiej siedzibie „Wspólnoty Polskiej”.

Franciszek Bogusławski stwierdził, że gdy 13 grudnia zeszłego roku przebywał w Polsce na oficjalne zaproszenie premiera, Waldemara Pawlaka, oznajmił, iż jego zdaniem repatriacja powinna się odbywać indywidualnie, nie masowo. Obiecał też, że rząd przeznaczy na ten cel środki i powoła w URM pełnomocnika ds. repatriacji. Do tej pory jednak to nie nastąpiło. Z nowo otwartej ambasady polskiej w Alma-Atie Bogusławski otrzymał natomiast szczegółową listę warunków, jakie powinny spełniać osoby ubiegające się o wyjazd na stałe do Polski (m.in.

wiek do 45 lat). — Warunki są takie, że nawet ja ich nie spełniam — powiedział rozgoryczony Bogusławski.

W najbliższych dniach prezes Związku Polaków w Kazachstanie ma się spotkać z przedstawicielami MSZ i rzecznikiem prezydenta. Ma nadzieję, że te rozmowy przyniosą konkretne rezultaty.

Z satysfakcją natomiast prezes Bogusławski mówił o inicjatywach lokalnych społeczności, miast i gmin, m.in. niepołomickiej, które zadeklarowały, że przyjmą rodziny z Kazachstanu, zapewnią im mieszkanie i pracę. Podczas wczorajszej rozmowy z Jerzym Knapikiem, dyrektorem Huty im. T. Sendzimir, dowiedział się też, że w ciągu ośmiu miesięcy zostanie wyremontowany domek dla polskiej rodziny z Kazachstanu, która mogłaby w nim zamieszkać i podjąć pracę w kombinacie. Dyrektor Knapik obiecał też zorganizować koloniję w Polsce dla 80 polskich dzieci z Kazachstanu. (OLA)

## Polski „hyundai”?

(INF. WL.) Wczoraj przedstawiciele koncernu Hyundai oraz ambasador Korei Południowej w Polsce prowadzili rozmowy w Ministerstwie Przemysłu.

Koreańczycy interesowali się warunkami podjęcia montażu samochodów osobowych. Wymieniali auto klasy średniej „accent”, które — ich zdaniem — byłoby konkurencyjne na rynku europejskim. Zainteresowanie montażem samochodów w Polsce wynika z faktu, że auta wyprodukowane w naszych fabrykach Koreańczycy mogliby eksportować do Unii Europejskiej nie płacąc cel. Zainteresowanie Hyundaiów montażem samochodów w Polsce wynika również z faktu, że niedawno produkację części samochodowych zaproponował nam inny koncern koreański Daewoo.

Minister Edward Nowak powiedział nam po spotkaniu, że strona polska jest gotowa zaangażować się poważnie w ułatwienie Hyun-

daewi jego inwestycji przemysłowych na wielką skalę. — Zostaną przygotowane konkretne propozycje dla koncernu z Korei — dodał Nowak.

Inni uczestnicy spotkania stwierdzili, że Hyundai dąży do uruchomienia montowni jedynie w celu ominięcia celi na samochody. Koncern Hyundai składa się z 46 spółek, które zajmują się nie tylko produkcją samochodów, lecz przede wszystkim budową instalacji przemysłowych, platform wiertniczych, statków, produkcją sprzętu elektronicznego, chemikaliów itd. Hyundai zatrudnia 180 tys. pracowników na całym świecie. W 1994 r. Hyundai Motor Company (jedna z 46 spółek) wyprodukowała 1 mln 130 tys. samochodów.

Swoje montownie samochodów Hyundai ma w Tajlandii, Indonezji i Malezji. Trwa budowa montowni w Pakistanie i Egipcie.

ROMAN STEFAŃSKI

## Policja odzyskała, właściciel podarował

## Cenne znaczki trafiły do muzeum

(INF. WL.) Wczoraj w mieszkaniu mecenasa Andrzeja Rozmarynowicza krakowski filatelista Lesław Schmutz przekazał Muzeum Poczty i Telekomunikacji we Wrocławiu najcenniejsze walory z odzyskanych przez policję części jego kolekcji. W maju ub. roku Lesławowi Schmutzowi skradziono zbiory wartości ok. 10 mld zł, do kolekcjonera powróciła ich część warta 5 mld zł, odzyskana w czerwcu ub. roku przez krakowsko-gdańską grupę policyjną działającą pod kryptonimem „Filatelista”. Obecnie w areszcie znajduje się trzech złodziei podejrzanych o dokonanie kradzieży i trzech paserów. Policja poszukuje nie odzyskanej dotąd części kolekcji.

Lesław Schmutz przekazał wrocławskiemu muzeum trzy najcenniejsze unikatowe walory: próbe (czyli próbne wydanie) dopłaty 10-koronowej z 1919 r. z tzw. wydania krakowskiego, pró-

bę opłaty znaczka 12-halerzowego z wydania krakowskiego z nadrukiem litograficznym oraz próbe pocztówki korpusu gen. Dowbór-Muśnickiego z 1918 r. z napisem „pierwszy Korpus”. Każdy z nich istnieje tylko w jednym egzemplarzu i przedstawia ogromną, acz trudną do oszacowania wartość.

Lesław Schmutz, kolekcjoner i ekspert z dziedziny filatelistyki uważa, że właśnie muzeum jest właściwym miejscem dla unikatowych egzemplarzy: są tam bezpieczne i mogą być eksploatowane. Krakowski filatelista zapowiada przekazanie kolejnych darów. Za ten dar Muzeum Poczty i Telekomunikacji zrewanżowało się pamiątkowym medalem. Wrocławską placówkę przygotowuje wystawę części zbiorów Lesława Schmutza, a przekazane wczoraj egzemplarze znajdują się w stałej ekspozycji. (mei)

Stowarzyszenie Lekarzy  
Niepublicznej Opieki Zdrowotnej  
zaprasza na tradycyjny  
**BAL LEKARZA**  
który odbędzie się w piątek 20 stycznia o godz. 20  
w salach bankietowych HOTELU CRACOVIA  
Na uczestników balu czeka wiele atrakcji  
ufundowanych przez firmy farmaceutyczne.  
Bilety w cenie 80 zł/os. do nabycia  
u p. mgr Ewy Woźniakiewicz, 36-11-23 (po15).  
\* Ilość miejsc ograniczona.



MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA

## Nowy Wiśnicz

## Miasto wywalczone

(INF. WL.) Wczoraj do Warszawy po akt nadania praw miejskich Nowemu Wiśniczowi udał się burmistrz tego miasteczka Kazimierz Kokoszka i przewodniczący tamtejszego samorządu Janusz Warzecha. O godz. 13 — gdy premier miał im wręczyć dokumenty, spytaliśmy wiśniczan co sądzą o tej uroczystości. Powtarzana opinia, że Wiśniczowi „miasto” już się dawno należało, była najpowszechniejsza. Warszawska feta u premiera nie robiła na nikim wrażenia. Emocje już opadły. Zabytkowe miasteczko odzyskało swe utracone przed wojną (w 1934 r.) prawa w dniu 1 stycznia i tylko to ma znaczenie.

Całkiem inaczej wyglądało to w chwili gdy Wiśnicz oficjalnie powiedział, że znów pragnie być miastem. Wniosek był zdecydowanie oddolny — uchwałę najpierw podjęło zebranie wiejskie. Początkowo nie przejmowano się tym, gdyż dowodzenie faktycznej miejscowości Nowego Wiśnicza mogło sprawić dużo przyjemności każdemu urbanistom i historykowi sztuki. Prezes Stowarzyszenia Bochniaków Stanisław Kobiela napisał wówczas o Wiśniczu: „w metaforyczną jedność zorganizowały się tam trzy podstawowe elementy: gniazdo magnackie, miasto i klasztor. Dzisiaj ten niezwykły układ urbanistyczny tworzy interesującą zabytkową strukturę przestrzenną, przez całe lata chronioną rygorami konserwatorskimi”. Argumenty historyczno-architektoniczne nie okazały się jednak wystarczające, ważyłyby się jednak wyrażać, że w tym miasteczku była także opinia Wojewódzkiego Biura Planowania Przestrzennego. Zastępca dyrektora tej instytucji Julia Pałowska uważała, iż elementy miastotwórcze Wiśnicza musiałyby być „przedmiotem analiz odrębnych, by uzyskać jednoznaczne odpowiedzi”. Zaś argument, który zbłuszczał niektórych

wiśniczan brzmiał: „żaden plan zagospodarowania przestrzennego, ani wojewódzki, ani gminny nie wskazywał na możliwość utworzenia miasta na bazie wsi Nowy Wiśnicz”.

„Nie zaplanowane” miasto przystąpiło do kontrataku. Był on tym bardziej wskazany, że wojewoda Wiesław Woda zdecydował się na wyjście pozornie salomono-we. — „Proponuję nieodrzućcie wniosku o nadanie statusu miasta, lecz przesunąć go w czasie celem dokonania ewentualnego poszerzenia terytorium przyszłego miasta o części sąsiednich wsi (Leksandrowa i Stary Wiśnicz) tak by znaczące obiekty zabytkowe znalazły się pod jednym zarządkiem władz miejskich”. (Słynny zamek Kmitów i Lubomirskich znajduje się nie w Nowym, lecz w Starym Wiśniczu, a nie mniej znane wienienie, były klasztor Karmelitów, w Leksandrowej). Postulaty zmian granic mogły jednak doprowadzić tylko do waśni, a Nowy Wiśnicz nie chciał restaurować swej miejscowości kosztem sąsiadów. Dyskutowano więc na innej płaszczyźnie. Członkowie Towarzystwa Miłośników Wiśnicza uzyskali opinie rzeczowych autoritetów w dziedzinie urbanistyki. Dyrektor Instytutu Historii Architektury i Konserwacji Zabytków Politechniki Krakowskiej prof. dr hab. inż. arch. Wiktor Zin, dyrektor Instytutu Projektowania Miast i Regionów PK prof. dr hab. inż. arch. Tadeusz Bartkiewicz oraz kierownik Katedry Projektowania Architektury w Regionie PK prof. dr hab. inż. arch. Andrzej Skoczko napisali do tarnowskiego wojewody bez zbędnej retoryki: „W pełni popieramy wniosek zarządu gminy o przywrócenie Nowemu Wiśniczowi statusu miasta. Argumentacja zawarta w wymienionym wniosku nie wymaga dodatkowego rozszerzenia. Spełnienie warunków formalnych do uzyskania statusu miasta i wola mieszkańców wyrażona uchwałą Rady Gminy winny być wystarczającą podstawą realizacji wniosku zarządu

gminy. (...) Tradycja, historia i współczesność, plany rozwoju, zachowana fizjonomia miejska układu przestrzennego, predysponują Nowy Wiśnicz do przywrócenia praw miejskich w sposób oczywisty”. W podobnym tonie utrzymany był list rektora Politechniki Krakowskiej prof. dr hab. Józefa Nizioła.

Miasto z „nie zaplanowanego” stało się „oczywiste”. Podczas obrad Sejmiku okazało się wręcz, że delegat Urzędu Wojewódzkiego prezentujący stanowisko swego przełożonego był w swych poglądach całkowicie osamotniony. Nikt nie podzielił jego zastrzeżeń i wątpliwości co do tego czy Wiśnicz „już” może stać się ponownie miastem. Delegaci na Sejmik sprawę uznali za tak jasną, że nie zadali w związku z nią ani jednego pytania, nie prosili o żadne dodatkowe wyjaśnienia. Po prostu w głosowaniu poparli wniosek Wiśnicza. Za tym, by nadać mu prawa miejskie było 45 osób, nikt się nie wstrzymał, nikt nie był przeciw! Potem była już tylko decyzja premiera.

Teraz trzeba przystąpić do pracy. Ludzie przestali się już bać „miejskich” podatków i czekają na miejską numerację domów. Wikary miejscowej parafii ks. Marek Wachowicz w nowych uwarunkowaniach widzi nadzieję na uporządkowanie wielu wiśniczkich spraw. Pozytywnie o mieście Wiśniczu mówi też Jan Święch, dyrektor Liceum Plastycznego — jedynej placówki, która podczas sondażu opowiedziała się za zachowaniem wiejskiego statusu miejscowości. J. Święch tłumaczy, że nauczyciele niepotrzebnie bali się utraty dodatków wiejskich. Znany rzeźbiarz Czesław Dźwigał, profesor krakowskiej ASP wywodzący się z Wiśnicza, planuje uczcić przywrócenie swej rodzinnej miejscowości należnych jej praw okolicznościowym pomnikiem. Huczne świętowanie miejscowości zaplanowano jednak dopiero na maj.

PRZEMYSŁAW KONIECZNY

## „Azoty” wygrały z wojewodą

(INF. WL.) Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego w Tarnowie przekazał 18 grudnia 1992 r. Zakładem Azotowym tom liczący kilkadziesiąt stron. Była to decyzja wojewody o dopuszczalnej emisji zanieczyszczeń do powietrza. „Azoty” uznały, że wyznaczone normy są za wysokie i odwołały się do ministra ochrony środowiska. Ten utrzymał w mocy decyzję wojewody. „Azotom” pozostało jeszcze tylko złożenie wniosku do Naczelnego Sądu Administracyjnego. Kilka dni temu NSA unieważnił decyzję wojewody.

— Nie jest to dla nas zaskoczenie — mówi dyrektor Wydziału Ochrony Środowiska UW Andrzej Tokarski. — Dokument

przekazano dwa lata temu ale obliczenia były robione jeszcze wcześniej. Od tamtego czasu w przedsiębiorstwie dokonano wielu istotnych zmian. Niektóre wskaźniki straciły aktualność. Czekamy na uzasadnienie wyroku NSA. „Azoty” powinny jednak już gromadzić nowe dane dla wojewody, wprowadzając jednocześnie takie technologie, które zdecydowanie zminimalizują ilość odpadów. To prawda, że zakłady ograniczyły ilość zanieczyszczeń, ale nie są pełną.

Zdaniem ekologów, brak decyzji o dopuszczalnej emisji zanieczyszczeń do powietrza stwarza dla przedsiębiorstwa chemicznego, wysyłającego z 400 emitorów 40 rodzajów zanieczyszczeń, wygodną sytuację — trudno bowiem określić gdzie kończy się granica między opłatą za dopuszczalną emisję a karą za przekroczenie normy. Główny specja-

lista ds. ochrony środowiska w Zakładach Azotowych Ryszard Scigała powiedział „Dziennikowi” odpierając zarzuty: — W 1989 roku Zakłady wyemitowały np. 10,5 tys. ton tlenków azotu, w 1994 — 5 tys. ton. W ciągu pięciu ostatnich lat odnotowano pięciokrotny spadek emisji wszystkich zanieczyszczeń — zamierzamy poprawić ten wynik. Aktualnie dysponujemy wieloma wykonanymi przez rzeczoznawców ekspertami. O sposobach ochrony środowiska wiemy więcej niż przed czterema laty. Jednym z największych źródeł zanieczyszczeń powietrza jest elektrociepłownia. W tym roku chcemy zmniejszyć jeden z pięciu kotłów. Podejmujemy kilka innych ważnych inwestycji. Realizacja programu wymaga pomocy ze strony Wojewódzkiego i Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska. (KIS)

## Pomoc dla Czeczenii

(INF. WL.) Przez dwa tygodnie ma trwać rozpoczęta w niedzielę w kościołach archidiecezji krakowskiej akcja zbierania pieniędzy dla ludności Czeczenii. Datki gromadzi także Związek Podhalań. Stowarzyszenie „Lekarze Świata” organizuje pomoc medyczną.

Kancelarz Kurii Metropolitalnej, ks. Bronisław Fidelus poinformował „Dziennik”, że w ostatnią niedzielę księża archidiecezji krakowskiej ogłosili podczas mszy zbiórki dla poszkodowanych w Czeczenii i wystawili przed kościołami puszkę. Zbiórka potrwa dwa tygodnie. Podobna akcja na rzecz ludności Rwandy przyniosła 800 mln zł.

W ramach akcji „Górale Podhala — Górale Czeczenii” pieniądze zbierali także w ostatni weekend członkowie Związku Podhalań. W Nowym Bystrem na su-

mie o 11.30 zbiórka rozpoczął poseł Andrzej Gasienica-Makowski. Pieniądze zbierano też po mszy w remizie. Obecnie datki można wpłacać codziennie w godz. 9—15 w siedzibie Związku w Zakopanem przy ul. Kościuszki 4.

W Krakowie — o czym już informowaliśmy — działa powołany 13 stycznia Zespół Koordynujący Pomoc dla Czeczenii. W jego skład wchodzi przedstawiciel Rady Miasta Krakowa, instytucji społecznych i samorządowych. Krakowska Fundacja Dziennikarzy „Merkuryusz” oraz Polskie Stowarzyszenie „Lekarze Świata”. Stowarzyszenie zostało upoważnione do organizowania pomocy medycznej. Zbiera i przygotowuje do wysyłki leki, środki opatrunkowe i odżywkę dla ludności, zwłaszcza dla uchodźców i szpitali.

— Rozestaliśmy już listę potrzebnych leków do zakładów produkujących farmaceutyki, liczymy

też na pomoc aptekarzy — powiedział nam prof. Zbigniew Chłap, przewodniczący Stowarzyszenia. — Chcemy zorganizować transport medykamentów do Czeczenii; zwróciliśmy się do kilku firm z prośbą o wypożyczenie tirów. O naszej akcji zawiadomiliśmy też europejskie instytucje humanitarne, m. in. Federację Czerwonych Krzyży i Czerwonego Półksiężycza w Genewie. Liczymy na ich wsparcie.

Stowarzyszenie „Lekarze Świata” zwraca się do wszystkich organizacji humanitarnych, charytatywnych, instytucji i osób prywatnych, które pragną włączyć się do tej akcji o wpłaceniu pieniędzy na konto:

BPH VI Oddział Kraków, Rynek GL 47, nr 323431-1661-132 z dopiskiem: „Pomoc dla Czeczenii”. (OLA)

## NATO w Bystrem

(INF. WL.) Z inicjatywy Wyższej Szkoły Biznesu National Louis University w Nowym Saczu i Sąddecko-Podhalańskiej Izby Gospodarczej w ośrodku wypoczynkowym „Zelmera” w Bystrem koło Baligródu rozpoczęło się wczoraj seminarium dla przedstawicieli zarządów dużych firm i banków.

W piątym już seminarium dla tzw. „Top Managers” biorą udział fachowcy z państw zachodnich jako wykładowcy. Program seminarium obejmuje m. in. „zarządzanie strategiczne”, „zarządzanie poprzez negocjacje”, „nieuczciwą konkurencję”.

Zdaniem Krzysztofa Pawłowskiego rektora WSB NLU w czasie seminarium dojdzie po raz pierwszy w Polsce do spotkania naszych menedżerów z wysokimi funkcjonariuszami NATO. Na sesję poświęconą związkom bezpieczeństwa narodowego ze stanem gospodarki z kwatery NATO w Brukseli przybędą: gen. Klaus Ch. Steinkopf (odpowiedzialny za całokształt działań Kwatery Głównej Sił Zjednoczonych w Europie związanych z „partnerstwem dla pokoju”) i Graham Sharp (szef Departamentu Gospodarki Obronnej NATO).

(Wid.)

## „Atomowi” złodzieje

(INF. WL.) Policjanci z Laszek zatrzymali na gorącym uczynku złodziejski duet, który zajmował się okradaniem linii wysokiego napięcia.

Funkcjonariusze ścigali ze słupa braci Władysława i Jerzego K., którzy w Czarnawce okradli z azurowej konstrukcji stalowy kątownik, narażając tym samym siebie na utratę życia a Rejon Energetyczny w Jarosławiu na straty ok. 30 zł. Złodzieje w poszukiwaniu łupu przyjechali do Czarnawki aż z Lubaczowa i Potoku Jaworowskiego.

O skali tej plagi mówią cyfry: np. w ościennym RZE złodzieje

kradną ze słupów około 20 ton kątowników, teowników i innych kształtowników rocznie. Straty ponoszone przez energetyków z tego tytułu sięgają 300—400 milionów „starych” złotych. Głną również uszkodzenia transformatorów wykonane z metali kolorowych. Horrendalnym wręcz brakiem wyobraźni wykazują się sprawcy, którzy kradną metalowe elementy z tzw. linii „atomowej” przesyłającej energię elektryczną o bardzo dużym napięciu wytwarzaną w elektrowniach atomowych państw byłego ZSRR. Znaczną jej odcinek przebiega również przez województwo przemyskie.

(MOT)

## Myśliwy trafił myśliwego

## Upolował „malucha”

(INF. WL.) Podczas sobotniego polowania w Wąlkach pod Dębicą, jeden z myśliwych trafił re-sztucera w... przejeżdżający leśnym duktem samochód „fiat 126p”. Zdarzenie miało miejsce przy zapadającym zmroku.

Kula przeszła blazną karoserię, a jej odłamki poraniły 45-

letniego kierowcę. Mężczyzna został przewieziony do szpitala w Dębicy, gdzie był operowany. Jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Pechowiec jest myśliwym, który również brał udział w polowaniu.

(ZIOB)

## „Krosno” i „Gamrat”

## Skreślone z listy

(INF. WL.) Wojewoda krośnieński, po zasięgnięciu opinii wojewódzkiego inspektora ochrony środowiska, skreślił z „wojewódzkiej listy zakładów uciążliwych” Krośnieńskie Huty Szkła Krosno S.A. i Zakłady Tworzyw Sztucznych „Gamrat” w Jasle.

W 1990 r. po kilkuletnich badaniach i kontrolach oceniono uciążliwość dla środowiska naturalnego dużych zakładów przemysłowych na Podkarpaciu. Na tą ocenę złożyły się: gospodarka wodno-ściekowa, gospodarka odpadami i ochrona powietrza. Wtedy też na „wojewódzką listę zakładów uciążliwych” trafiło sześć przedsiębiorstw: Zakłady Tworzyw Sztucznych „Gamrat” w Jasle, Krośnieńskie Huty Szkła „Krosno” S.A., Podkarpackie Zakłady Rafi-

neryjne w Jasle, Rafineria Nafty „Jedlicze” w Jedliczu, „Autogaz” S.A. w Sanoku i Sanockie Zakłady Przemysłu Gumowego „Stomil — Sanok” S.A. Najwięksi truciele objęci zostali przez wojewódzkie służby ochrony środowiska szczególnym systemem kontroli.

Po czterech latach stwierdzono, że działania tych uciążliwych zakładów podejmowane w ramach programów przedsięwzięć ekologicznych „zaowocowały znacznym zmniejszeniem uciążliwości dla środowiska”. Dotyczy to Rafinerii Nafty w Jedliczu oraz Podkarpackich Zakładów Rafineryjnych w Jasle. Natomiast w KHS „Krosno” S.A. i ZTS „Gamrat” w Jasle zlikwidowano przyczyny „uciążliwego oddziaływania na środowisko”.

(bh)

## DZIENNIK POLSKI i Jan Wojdak

ZAPRASZAJĄ NA IMPREZĘ

## pt. „Uśmiech dziecka”

występują: Jan Wojdak — Wielki Przyjaciel Dzieci

Ilona Mikula, Sylwia

W programie: piosenki, gry i konkursy

z nagrodami.

Honorowymi gośćmi będą dzieci ze Szkoły Specjalnej ze Złotej

18.01.1995 o godz. 11. Szkoła Podstawowa

w Jurkowie k/Czchowa

Zapraszamy!

## Krótko

● **NAPAD NA TURYSTÓW!** Biegły, wyrostków napadło w górach na dwoje turystów, rabując im pieniądze. Zdarzenie miało miejsce w niedzielę po południu na szlaku turystycznym wiodącym z Wisły na Barania Góra. Napadniętymi byli dwunastoletni Jacek P. z Myskowiec oraz jego koleżanka. Łup wyniósł 300 tys. starych złotych. Poszkodowani zawiadomili policję. Funkcjonariusze z Wisły, wspomagani przez żołnierzy Straży Granicznej, zatrzymali podejrzanych. Są to: 17-letni Piotr P., 18-letni Adam Z., 16-letni Marcin W., 16-letni Mirosław R. oraz 16-letni Sebastian B., wszyscy ze Świętochłowia. (mol)

● **RUMUNI ODEŚLANI.** Pięć osób obywateli rumuńskich odwoziona wczoraj bielecka policja do punktu granicznego w Przemyslu. Decyzję o deportacji podjął wojewoda bielecki, udowodniono im bowiem szereg drobnych przestępstw popełnionych w Beskidach. Rumuni mieli również wydarte kartki w swoich paszportach, co każe podejrzewać, że na tych właśnie stronach widniały już pieczęćki wiz administracyjnych nakazujących im opuścić Polskę. (mol)

● **KOLEJNE ZACZADZIE.** 44-letni Wojciech W. z Jasiek koło Dukli (woj. krośnieński) śmierćelnia zaczął się w domowej kotłowni. Wczoraj poszedł dorzucić węgla i drewna do pieca centralnego ogrzewania w domu sąsiada, który wyjechał i poprosił o pomoc. Wojciech W. długo nie wracał. Zaniepokojony ojciec około godz. 19 poszedł do domu sąsiada. W zadymionym pomieszczeniu kotłowni jego syn leżał na złożonym drewnie, nie dając znaków życia. Wezwano karetkę pogotowia. Lekarz stwierdził zatrucie tlenkiem węgla. (bh)

● **SPIRYTUS W „LADZIE”.** 32 litrowe butelki „rasputina” i 12 plastikowych 1,5-litrowych butelek z spirytusem znaleźli policjanci z komisariatu w Dydnii (woj. krośnieński) w „ladzie” na ul. krośnieńskiej numerach rejestracyjnych podczas rutynowej kontroli drogowej. Kierowca „lady” 21-letni Oleg B. wózków alkohol z Przemysla, gdzie — jak utrzymuje — kupił od swoich rodaków. (bh)

● **W STARYM PALACU NOWY DUCH.** Przed laty zła sława cieszył się ledny architektonicznie pałacyk rodziny Horaińców znajdujący się w Łancucie przy ul. Piłsudskiego. W okresie okupacji był rezydencją niemieckiej żandarmerii. Odbudowy się w nim okrutne przesłuchania i tortury. Nie inaczej było po drugiej wojnie, gdy pałacyk stał się siedzibą UB i MO. Karta odwróciła się niedawno, kiedy do odnowionego pałacu wprowadził się Urząd Skarbowy, chociaż i jemu ciężko będzie zapracować na dobrą sławę. (BJ)

● **SPRINTER NA WIEJSKIEJ.** Posel Jerzy Jastiernia wyjaśnił mieszkańcom Tarnobrzega, dlaczego podczas sejmowych sesji jest tak niewiele parlamentarzystów na sali obrad. Otóż, jak powiedział, posłowie stali się „załatwiaczami” różnych obywatelskich spraw. Stąd zamiast siedzieć, słuchać i zabierać głos, biegają po różnych ministerstwach, klamkują, czapkują, zapraszają na obiady, żeby coś w Warszawie załatwić swoim wyborcom. Jerzy Jastiernia uchodzi za najpracowitszego posła. Nie tylko załatwia i biega, ale niejako po drodze zdążył obronić habilitację. (lanc)

● **ZADYMA.** W trakcie jaroślowskiego III Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy doszło do gorszących zajęć i bójek. Około godz. 17.30 podczas koncertu muzycznego w hali MOSIR-u w trakcie wykonywania czynności służbowych został napadnięty przez pijanego młodzieńca funkcjonariusz Straży Miejskiej. Kilka godzin później 20-letni Mariusz M. w hollu głównym hali będąc pod wpływem alkoholu wybił szybę wartości 50 zł. Zatrzymali go funkcjonariusze Straży Miejskiej. Obaj awanturnicy trafili do aresztu. (MOT)



# KRONIKA KRAKOWSKA

## Notujemy

● **NIEBEZPIECZNY KULIG.** Prawo o ruchu drogowym zabrania ciągnięcia za pojazdami osób na nartach i sankach. Zlekceważyli je organizatorzy kuligu na 18 saneczek, jadący drogą z Batowic do Dziekanowic. Kierowca „fiata 125p”, wymiatając sznur sanek połączony z ciągnikiem rolniczym, uderzył w sanki, które właśnie w tym momencie zaczęły balansować na drodze i „zawinęły” się wokół samochodu. W wyniku tej kolizji czworo dzieci w wieku od 11 do 17 lat odniosło — na szczęście lekkie — obrażenia.

● **SOPLE W DÓŁ.** Do licznych obowiązków strażaków doszedł wczoraj jeszcze jeden: usuwanie sopli z dachów. Strażacy kilkakrotnie wyjeżdżali do tego rodzaju akcji, usuwając zwisający lód, między innymi z kamienicy w Ryńku Głównym i na Placu Szczepańskim. (BAR)

● **SKOŃCZYŁO SIĘ NA STRACHU.** Po południu służby ratownictwa chemicznego zaalarmowane zostały informacją, że w składzie pociągu stojącego w Ruszycy uległa awarii cysterna wioząca ług sodowy. Na szczęście sytuację opanowano bez większych problemów.

● **OBRONA PUNKTU SKUPU.** Pojemniki z pustymi butelkami, przywieźli wczoraj do magistratu mieszkańcy protestujący (zaopatrzeni też w transparenty) przeciwko likwidacji punktu skupu opakowań w osiedlu Teatralnym w Nowej Hucie. Twierdzą, że zamykając punkt odbiera im się możliwość dorobienia do skromnej pensji czy emerytury (wśród protestujących są też bezrobotni). Gmina, która dysponuje lokalem stwierdziła jednak, że został on wynajęty na przetargu (ma tam być podobno apteka) i dotychczasowy użytkownik przegrał licytację. Być może jednak miasto powinno przeznaczyć na punkty skupu kilka lokali, które nie podlegałyby prawom wolnego rynku. (JS)

● **LISKI W KURNIKU.** Właściciel altanki na os. Na Stoku zgłosił na policję kradzież dwunastu kur, wartych 200 złotych. W jednym z mieszkań osiedla Na Wzgórzach policjanci odnaleźli uprowadzonego drób, wprowadzając w liczbę sztuk już tylko jedenastu, ale za to w towarzystwie siedmiuosobowej szajki młodocianych złodziejaszków. Najmłodszy porywacz kur miał 16 lat, najstarszy — 25. W niedzielę przed południem wiano się do kościoła przy ul. Krupniczej. Skradziono 3 komputery, 2 drukarki laserowe, fax, sprzęt elektroniczny i gotówkę — w sumie za 20 tys. nowych złotych. ● 15 stycznia z lombardu przy ul. Królewskiej włamywacz skradł komputery osobiste, wideoodtwarzacz, telewizory, radiodtwarzacz, telefaks, kamerę wideo oraz pół kilograma wyrobów ze złota (pierścionki, sygnety, łańcuszki). Właściciel wstępnie oszacował straty na ok. 40 tys. nowych złotych.



OSTATNI BALWAN?  
Fot. Jadwiga Rubiś

### Z kroniki wypadków

Na skrzyżowaniu ulic Dietla i Wielopole o godzinie 16.10 doszło do wypadku spowodowanego przez nietrzeźwego kierowcę przez nieatrakcyjnego kierowcę. Kierowca, 37-letni Bogusław K., zamieszkały w Trzebinii doznał obrażeń głowy, a pasażer Ireneusz P. lat 24, zam. w Balowie — urazu brzucha. ● Na ulicy Pędzichów 3 w barze „Różowa Pantera” wybuchł pożar, wskutek którego spłonęło wyposażenie wartości 500 zł. Przyczyną pożaru było podpalenie. ● W Zakładach Graficznych przy ulicy Kawior 40 zapaliła się instalacja. Straty oceniono na 100 złotych.

Termin zakończenia przebudowy przesunięto o kolejne miesiące

## UPADEK BEZ ZEZWOLENIA

Spółka Stary Kleparz wystąpiła jeszcze w ubiegłym roku o przedłużenie pozwolenia prowadzenia na tymczasowych stoiskach kolo „Lotu”. Wcześniej była nadzieja, że prace remontowe na targowisku uda się zakończyć jeszcze w grudniu. Spółka czeka nadal na odpowiedź urzędu: „gdybyśmy nie uzyskali zezwolenia do 31 marca, to znacznie spadną nam wpływy i może to doprowadzić do upadku Spółki — mówi pełnomocnik Spółki Wojciech Kaim.

Początkowo planowano, że modernizacja placu zakończy się w końcu lipca ubiegłego roku, później termin ten przesunięto o miesiąc, następnie był kolejny poślizg, myśleliśmy także o grudniu... Roboty planowane na cztery miesiące potrwają jednak najprawdopodobniej rok. „Jeśli nie będzie mrozów to w większości przedsięwzięcie zostanie sfinalizowane z początkiem kwietnia. Nie jest przy tym wykluczone, że prace kosmetyczne na placu przeciągną się do maja, ale samo targowisko byłoby już

w pełni uruchomione. Nie jest to nasza zła wola, bo my także chcielibyśmy mieć to już za sobą” — mówi Wojciech Kaim.

Obecnie trwają prace budowlane na części placu (1700 spośród 4681 metrów kwadratowych) od strony ul. św. Filipa; są już fundamenty 19 kiosków i szesnastka stałych konstrukcji. Zrobiono podłączenia energii elektrycznej, kanalizacji, prowadzone są roboty ziemne i izolacyjne przy szalce. Konieczne będzie jeszcze wykonanie nawierzchni na remontowanym fragmencie oraz

ogrodzenia na całym Kleparzu. Prócz stałych stoisk przewidziano na tej części około 500 metrów kwadratowych stołów dla parających się handlem okrężnym. W ostatniej wersji planów przebudowy ustalono ponadto, że na szalce znajdzie się duża wiatra wyglądem nawiązująca do wystroju reszty placu, w której prowadzony będzie handel artykułami przemysłowymi (ma się tam znaleźć 40—50 miejsc handlowych).

Koszty przebudowy samej tylko infrastruktury placu obliczono na 5 miliardów złotych, a Wojciech Kaim ocenia, że wraz z kioskami przedsięwzięcie będzie kosztowało nawet 16 miliardów. Za każdy metr kwadratowy placu dzierżawionego od gminy Spółka płaci obecnie 13 tysięcy złotych. (J.Sw)

## Metal się nie sprawdza

Z początkiem grudnia Kraków wprowadził segregację śmieci. W wybranych punktach miasta w ciągu 2 tygodni ustawiono 50 kompletów kolorowych pojemników. Do końca zeszłego roku zebrano 6,8 tony makulatury i 5 ton śmieci szklanych, opróżniono 115 pojemników. Najwięcej, bo aż 3 razy odbierano posegregowane śmieci z miejsc, gdzie najwcześniej ustawiono kolorowe „dzwonki”, a więc z Ryńku Głównego, Małego Rynku, spod magistratu, z placu Na Groblach, z Raclawickiej, Bronowickiej i Mydlnik. Kubły z papierem i szkłem są raczej w niewielkim stopniu zanieczyszczone przez inne odpady. Za to pojemniki na metal zapelniane są przeważnie plastikami. „Wygląda na to, że w ten sposób mieszkańcy chcą nas zmusić do segregacji opakowań plastikowych — powiedział Jadwiga Pauli-Wilga, zastępca dyrektora

Wydziału Ochrony Środowiska UMK. — Niestety nie jesteśmy do tego przygotowani — odbiorca w Kłaju żąda posegregowanych opakowań, które różnią się kształtem, ale nie są oznakowane. Wbrew obawom nie było większych uszkodzeń nowych pojemników, czasem ktoś oderwał gumę przy otworze (na Bronowickiej) lub uszkodził blachę zamykającą otwór (na Raclawickiej), ale przy opróżnianiu pojemników bardzo przeszkadzały zaparkowane przy nich samochody osobowe.

Na ocenę słuszności programu segregacji i ewentualne jego rozszerzenie trzeba poczekać pół roku. Jeśli „pilotaż” się sprawdzi, komplety „dzwonków” staną także w innych dzielnicach miasta. WOS dopuszcza także możliwość zrezygnowania z pojemników na złom, a tym samym zakupienia ich więcej na papier i szkło. (GEG)

## Sierp i młot, czyli swastyka

Pod hasłami zrównującymi 17 IX 1939 z 18 I 1945, a sierp i młot ze swastyką, spotkali się wczoraj w Muzeum Historii AK członkowie i sympatycy Porozumienia Organizacji Kombatanckich i Niepodległościowych, akowcy, działacze polityczni.

Dyskutowano o zbliżającej się rocznicy wyzwolenia Krakowa, czy raczej jego „wyzwolenia” lub zajęcia. Naoczni świadkowie deklamowali informacje, powielane od lat przez środki masowego przekazu oraz książkę Ryszarda Ślaskiewicza „Manewr, który ocalił Kraków”, jakoby zabytki, w tym Wawel, zostały przez wycofujących się Niemców zaminowane, a potem rozminowane przez żołnierzy radzieckich. O oszczędzenie Krakowa podobno prosił Niemców kard. Adam Sapieha, któremu gen. Józef Harpe odpi-

sał, że „Niemiecy żołnierze będą oszczędzać miejscową ludność, i w miarę, jak działania wojenne na to pozwolą, będzie oszczędzane również miasto”. Rzeczywiście zaminiowaną gazownię i elektrownię ocalili żołnierze Armii Krajowej (m. in. grupa „Kardynała”), których niktła działalność w mieście była spowodowana rozkazem dowódcy, zmierzającym do nieujawniania się przed radzieckim okupantem (przykłady represji za „wyzwolenych” miast na wschodzie). O rozmiarach szabru, gwałtów i mordów dokonywa-

nych przez „wyzwoliciele” świadczą opowieści krakowian: z piwnic Pałacu Pod Baranami, gdzie kwatrowali Sowieci, wywieziono prawie czterech ciężarówkości.

Jednym z tematów dyskusji były groby żołnierzy radzieckich pod Barbakanem: jeden z uczestników opowiedział o Rosjaninie, który próbował sprzedać wyszabrowane złote balowe pantofelki i został rozstrzelany przez swoich współtowarzyszy, a ciało kilka dni później powieszono w stronę Barbakanu. Robert Bodnar, reprezentujący krakowską prawicę, wezwał zebranych do uczestnictwa w comiesięcznych apelach pod Pomnikiem Wdzięczności Armii Czerwonej, mających na celu jego usunięcie. (KR)

Jeśli wyrok się uprawomocni, opozycja będzie miała o jeden mandat mniej od koalicji

## Czekanie na rewizję

„Wnoszę aby Sąd Wojewódzki umożliwił mi udział w postępowaniu w przedmiotowej sprawie w charakterze zainteresowanego i doręczył mi odpis sentencji orzeczenia wraz z uzasadnieniem” — napisał kilku radnych. 29 grudnia ubiegłego roku Sąd unieważnił, na wniosek przedstawiciela BBWR (chodziło o nieprawidłowości związane z przebiegiem głosowania) wyniki wyborów do Rady w jednym z okręgów — w Dzielnicy XII. Oznacza to, iż jeśli wyrok się uprawomocni, do czasu

nowych wyborów sześcioradnych zostanie zawieszonych w swoich funkcjach (trzy osoby z Klubu „Twoje Miasto”, jedna z Samorządowego Krakowa, jedna z Prawicy Razem i także jedna z Sojuszu Lewicy Demokratycznej). Zainteresowani stwierdzili, że choć rzecz ich ostatecznie dotyczyła nikt z nich nie został powiadomiony o toczącym się postępowaniu, przez co zostali pozbawieni możliwości obrony.

Na pisemne uzasadnienie wyroku czeka także Maciej Mach — dyrektor Biura Poselskiego

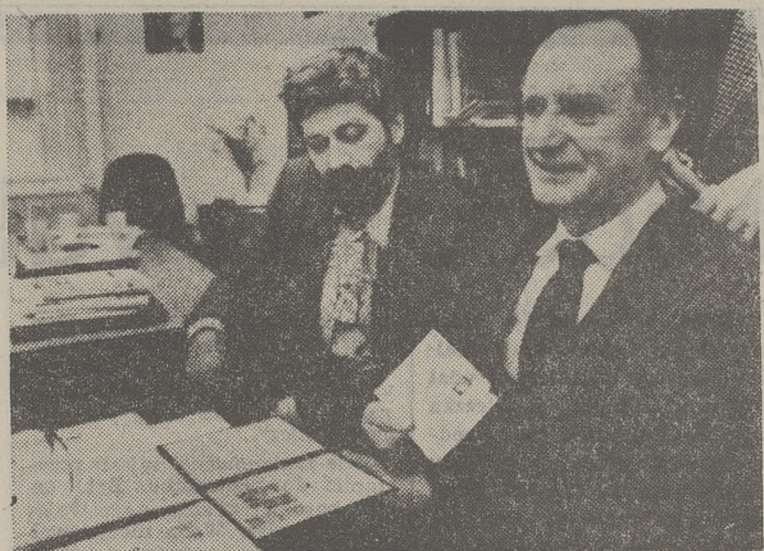
BBWR, który jest „sprawcą” całego zamieszania, gdyż właśnie on złożył wyborczy protest „jako zwykły obywatel”. „Od doręczenia uzasadnienia strony, czyli ja i komisarz wyborczy mają siedem dni na ewentualne wniesienie rewizji — powiedział M. Mach. Być może wniesie do właściwego sądu wniosek o unieważnienie wyborów w okręgu, a zrobiono to tylko w jednym obwodzie”.

Na razie cała szóstka nadal sprawuje funkcje radnych, ale jeśli nic się nie zmieni koalicja, która rządzi miastem utraci czterech członków (dysponowałaby 36 mandatami, gdy opozycja 35), być może nie tylko na kilka tygodni, czyli do nowych wyborów. (J.Sw)

### Okoliczności nieznane

W sobotę o godz. 8.30 policjanci zostali powiadomieni przez lekarza Pogotowa Ratunkowego, że w zaroślach przy ul. Nad Serafą, przy drodze Kraków — Bochnia, leżą zwłoki mężczyzny z ranami ciętymi na głowie. Przybyła na miejsce grupa dochodzeniowo-śledcza ustaliła tożsamość denata: był to mieszkaniec Wieliczki, trzydziestoletni Marian W. Ciało ofiary zabójstwa przewieziono do Zakładu Medycyny Sądowej w Krakowie, gdzie zostaną ustalone szczegółowe przyczyny zgonu. Policja prowadzi poszukiwania sprawców. Jest to drugie zabójstwo w Krakowie w tym roku. (KR)

## Policzone znaczki



Fot. Jadwiga Rubiś

Za około miesiąc w Krakowie wydany zostanie Katalog Znaczków i Calostek Ziem Polskich 1859—1995. Redaktorem całości jest znany krakowski filatelista, a zarazem wielki spec w dziedzinie poligrafii, Jan Malik. To on teatrológowi Andrzejowi Grabowskiemu parającemu się reklamą uświadomił ogrom i niezwykłość tej dziedziny kolekcjonerstwa. Efektem współpracy będzie książka, której wstęp napisał Zbigniew Mikulski — mieszkający w Szwajcarii wybitny ekspert w dziedzinie filatelistyki. O wartościach rynkowych polskich znaczków decydowała para ekspertów warszawskich: Michał Jankowski i Paweł Wohl.

Od 1860 r., czyli momentu ukazania się pierwszego polskiego znaczka do końca 1994 r. wydano ich w naszym kraju 3 tys. 600 (przed wojną zaledwie 330). Wydawnictwo zawierać będzie m. in. wydawnictwa pocztowe obozowe. Niewykluczone, że reaktywuje się zlikwidowane po wojnie Krakowskie Towarzystwo Filatelistyczne. Żyje w naszym mieście 3 jego członków, wielce dla Polskiego Ruchu Filatelistycznego zasłużonych: T. Bandke, J. Ryblewski, W. Flisowski.

Katalogiem, który będzie posiadał orientacyjne, zdenominowane ceny, nie trzeba się zbytnio przejmować. Wiadomo, że w tej dziedzinie brak zorganizowanego rynku i prawdziwe rarytasy posiadają swoje amatorskie ceny, ale to już zupełnie inna historia, która raczej polskich, powojennych znaczków nie dotyczy, bowiem ukazywały się w wielkich nakładach. Wyjątkiem są znaczki, które nie stały się oficjalnymi, jak np.: głosny blok Jankowskiego (dublera pierwszego polskiego kosmonauty), który w kosmos nie poleciał. (JR)

Szef ICOMOS przypomina, że gwarantował nienaruszalność tego zabytku

## Czy minister użyje?

Nie ustają protesty związane z planami „zainstalowania się” restauracji McDonalda w kamienicy na rogu Ryńku Głównego i Szewskiej. Nowa fala sprzeciwu wywołana została grudniowym postanowieniem wojewódzkiego konserwatora zabytków, który zezwolił na prowadzenie badań części piwnic, które miałyby zostać w przyszłości przeznaczone na zaplecze baru.

Do wojewódzkiego konserwatora swój sprzeciw zgłosił prezes Polskiego Komitetu Narodowego ICOMOS, prof. Krzysztof Pawłowski, który stwierdził, że na grudniowym posiedzeniu organizacji „zajęto jednoznacznie negatywne stanowisko w sprawie zezwolenia na te inwestycje”, a przykład ten wprowadzony zostanie do Karty Praw Dziedzictwa, która przygotowywana jest z okazji 50-lecia UNESCO i 30-lecia ICOMOS. Lokalizacja baru w tym miejscu jest zdaniem ICOMOS, sprzeczna z zabytkowym charakterem Ryńku Głównego, a na dodatek jest to obecnie sytuacja nieuczciwa i stawiająca Kraków w niekorzystnej sytuacji, gdyż miasto stara się właśnie by Regionalne Centrum Dziedzictwa Światowego w Polsce znalazło siedzibę właśnie w Krakowie. Profesor przypomniał także, że jego podpis „złożony 2 maja 1978 roku na dossier Krakowa postulującym wpis na Listę Dziedzictwa Światowego, stanowił gwarancję dane w imieniu rządu polskiego, nienaruszalności tego zabytku”.

O osobiste zainteresowanie sprawą McDonalda w Ryńku Głównym zaapelował do wiceministra Kultury i Sztuki szef Polskiego Klubu Ekologicznego (wcześniej w tej sprawie złożył odwołanie PKE Okręg Małopolska), który jest zdania, że lokalizacja restauracji McDonalda w tym szczególnym przypadku może mieć szersze implikacje dla przyszłości historycznego Krakowa i innych zabytkowych miast Polski. Dodał on, że już wcześniej podobne opinie zaprezentowało 100 przedstawicieli nauki i kultury, a coraz ważniejsze wydaje się pilne określenie pojęcia „wartości historyczne”. Zanim to nie nastąpi należałoby wstrzymać wszelkie decyzje lokalizacyjne, które mogłyby zagrozić tożsamości kulturowej Krakowa, a do takich należy niewątpliwie lokalizacja restauracji. Szef PKE ma nadzieję, że minister użyje „wszelkich dostępnych środków” w celu zapobieżenia degradacji kulturalnej Krakowa. (J.Sw)

## Zamiast prześcieradła

Trwają dyskusje nad projektem budowy planetarium przy Placu Wszystkich Świętych. Połączenie gotyckiej tradycji z kosmiczną fantazją bulwersuje jednych, a innych tak śmiało rozwiązywanie zachwycia. Nowoczesna bryla, zawieszona 7 m nad ziemią na gotyckich pilastach, stanęłaby na dziale 5-metrowej szerokości, gdzie obecnie znajduje się tylko kiosk „Ruchu”.

Inne zastrzeżenia dotyczą dużego obciążenia gruntu tak masową konstrukcją oraz braku analizy funkcjonalnej i biznes planu. Cała inwestycja może pochłonąć nawet do 7 mln dolarów. Jedyna realna propozycja udziału w inwestycji, to pomysł Uniwersytetu Jagiellońskiego, by nowy budynek przeznaczyć na centrum promocji nauk matematyczno-przyrodniczych. Największą atrakcją byłoby planetarium z prawdziwego zdarzenia („nie jakieś tam rozpostarte prześcieradło”), gdzie oprócz obserwacji gwiazdozoborów można by udać się w podróż międzygalaktyczną lub podróż w czasie, a nawet doświadczyć komputerowej rzeczywistości wirtualnej. Do dyspozycji byłaby też mniejsza sala — ok. 150 m kw. — oraz podłużna nawa na eks-

pozycje. UJ nie jest jednak w stanie finansować budowy, może tylko zająć się zdobywaniem środków od sponsorów. Tak więc pierwsze w Polsce centrum nauki dla laików istnieje na razie tylko w wirtualnej rzeczywistości najbardziej zapalczywych zwolenników kosmicznego gotyku. (GEG)

### Stacja na gazie

Trzynastego, w piątek o godz. 3 w nocy, policjanci z Wydziału Ruchu Drogowego ze Słomnik, przeprowadzili kontrolę na autoobwodowej stacji CPN przy drodze nr 7 Kraków — Warszawa. Okazało się, że cała obsługa stacji jest pod wpływem alkoholu — po przewiezieniu dwóch mężczyzn i jednej kobiety na komisariat w Słomnikach okazało się, że panowie mają po 0,88 i 1,39 promille alkoholu, a pani „tylko” 0,64 promille. Ponieważ rodzaj pracy, którą w stanie nietrzeźwym wykonywali zatrzymani, stwarzał zagrożenie dla życia, powiadomiono o zajściu właściciela stacji i polecono mu wymianę obsługi. Trójka poprzednich pracowników trafi natomiast przed kolegium. (KR)



## KRONIKA KRAKOWSKA

## KRONIKA KRAKOWSKA

## KRONIKA KRAKOWSKA

## Policjant niegościnnie

„My tutaj w Galicji żyjemy spokojnie” — skomentował pojawiające się od pewnego czasu w mediach informacje o specjalnych środkach ostrożności, podejmowanych przez policję drogową, podinspektor Michał Zamuliński z krakowskiej drogowki. Istotnie w Warszawie podano do publicznej wiadomości zasady pełnienia służby przez policjantów na drogach, ale są one stosowane od dawna, a przypomnienie zostały dla podkreślenia niebezpieczeństw, które mogą spotkać ludzi w mundurach. W całej Polsce coraz częściej notowane są przypadki zabójstw policjantów nawet podczas wykonywania przez nich rutynowych czynności na drogach.

Policjantowi, który przeprowadza kontrolę drogową, zabro-

## Ogrody i bukiety

Tylko do jutra w galerii „Na Piętku” przy ul. Mikołajskiej 2 można obejrzeć wystawę gobelinów i obrazów Elżbiety Godeckiej-Kwaśniewskiej pt. „Moje ogrody, moje bukiety”. Autorka uprawia grafikę wydawniczą i projektowanie graficzne. Projektuje gobeliny i kilimy grzebykowe dla Spółdzielni Rekreacji Artystycznej w Krakowie i w Nowym Targu. W swoich gobelinach nawiązuje tematycznie i konstrukcyjnie do XVIII-wiecznych polskich tkanin — gobelinu, kilimu i pasa kontuszowego. Z drobnych, połączonych ze sobą elementów wykonuje także azurowe, aksamiennie tkaniny ściennie. W większości jej kompozycji tkackich, a także w obrazkach malowanych na szkle i w rysunkach pastelą, przeważa tematyka roślinna. Przypominają one klimat naszych przydomowych ogródków, pełnych słońca, kolorów i motyli. Wystawa czynna jest od 10 do 18.

## Duet o sercu

Tematem wykładu inauguracyjnego tegoroczny cykl „Wieczorów Uniwersyteckich”, będąca przeszczepą serca. O transplantacji serca, z perspektywy kardiologa — mówić będzie prof. dr hab. med. Antoni Dziatkowski z Instytutu Kardiologii Collegium Medicum UJ, w którym dokonano już stu takich operacji, a z perspektywy filozofa — prof. dr hab. Zdzisław Piatek z Instytutu Filozofii UJ. Ten znakomity naukowy duet wystąpi 18 bm. o godz. 18.15. Spotkanie, podczas którego wyświetlony zostanie film, odbędzie się w gmachu Instytutu Biologii Molekularnej, al. Mickiewicza 3.

## Warto wiedzieć i skorzystać...

• **Technikum Kolejowe** w Krakowie, ul. Ulanów 3, zaprasza uczniów klas VIII oraz ich rodziców do zwiedzenia szkoły w ramach „Dni otwartych” w piątek (20 bm.) w godz. 15-19 oraz w sobotę, od godz. 10 do 14. Technikum prowadzi nabór m.in. do klas o specjalnościach: elektronika ogólna, telekomunikacja, trakcja elektryczna, drogi i mosty kolejowe.

• **Wojewódzki Dom Kultury**, Rynek Główny 25, zaprasza dziś o godz. 17 wszystkich zainteresowanych kulturą duchową starożytnych Indii i ruchem Hare Krishna na pokaz medytacji w ruchu. W programie również prelekcja o filozofii Indii, oryginalna muzyka medytacyjna oraz wegetariański poczęstunek. Dochód z biletów (2,5 zł od osoby) przeznaczony jest na akcję charytatywną „Pożywienie Dorem Serca”.

• **Klub Radia Zet „Podium”**, ul. Bracka 4, zaprasza codziennie w godz. 14-2. Dziś o godz. 19 — „Szanty”.

• **SARP** zaprasza we czwartek, 19 bm., o godz. 18 do swej siedziby przy ul. Floriańskiej 29, na odczyt prof. Andrzeja Kadłuczki pt. „Architektura metropolii — Tokio”.

• **Capella Cracoviensis** pod dyr. Stanisława Krawczyńskiego zaprasza 18 bm., o godz. 19.30 do Filharmonii Krakowskiej na koncert. W programie „Oratorium na Boże Narodzenie” Jana Sebastiana Bacha.

• **Spotkanie poświęcone pamięci prof. Tadeusza Seweryna** (1894-1975), długoletniego dyrektora Muzeum Etnograficznego w Krakowie, odbędzie się dziś o godz. 11 w sali odczytowej muzeum przy pl. Wolności 1.

nione jest wpuszczanie do pojazdu osób postronnych, w tym osób kontrolowanych, z wyjątkiem sytuacji udzielania pomocy chorym lub rannym, dowozu zatrzymanych do: jednostek policji, izby wytrzeźwień, placówek służby zdrowia. Wolno zaprosić do policyjnego wozu kierowcę zatrzymanego auta w celu wykonania badania stanu trzeźwości, o ile nie da się tej czynności wykonać w innych warunkach. W samochodzie policjant może także sporządzić z udziałem świadków dokumentację wypadku drogowego. Przepisy uwzględniają nawet dość rzadką okazję, kiedy policjant pokazuje kierowcy z kamery wideo zapis jego wykroczenia. Krakowska drogowka ma jedną taką kamerę, w całej Polsce jest ich 5.

Policjant z kolei nie może przyjąć zaproszenia do zatrzymanego wozu, z wyjątkiem sytuacji konieczności sprawdzenia sprawności mechanizmów samochodu. (Kr)

## Wystawa przez 3 godziny

W Śródmiejskim Ośrodku Kultury przy ul. Mikołajskiej 2, dziś o godz. 17.30 odbędzie się spotkanie z redaktorem naczelnym „Przekroju” Mieczysławem Czuma. Spotkaniu towarzyszyć będzie wystawa rysunków Janusza Marii Brzeskiego — pierwszego naczelnego grafika „Przekroju”, który był autorem winyety tygodnika. Niestety, wystawa otwarta będzie bardzo krótko — tylko w tym dniu od godz. 17 do 20.

Janusz Maria Brzeski był artystą obdarzonym wszechstronnym plastycznym talentem: uprawiał grafikę, rysunek, malarstwo i fotografię. Urodzony w Warszawie, kształcił się w poznańskiej Szkole Sztuk Zdobniczych. W 1929 roku wyjechał do Paryża. Kształcił się nadal i pracował w agencjach graficznych m.in. w tygodniku „Vu”. W 1931 r. zamieszkał w Krakowie gdzie zorganizował pierwszą wystawę swoich prac. Kończąc prasy „IKC” powierzył mu kierownictwo artystyczne swoich pism.

W 1945 r. Brzeski objął stanowisko naczelnego grafika „Przekroju”. Opracowywał wydawnictwa książkowe, wiele ilustrował, projektował ekslibrisy, rozwijał swój talent w malarstwie. Umarł w 1957 roku. (K)

## KRAKOWSKA ANIENA

dami  
TELEWIZJA KABLOWA

18.20 Początek programu  
18.25 „Stwórca” (2) — komedia obyczaj. (USA)  
19.15 Co nas czeka?  
19.20 Blah-blah z MCM  
19.45 Muzyka  
20.00 „Fort Boyard” — telegra  
21.30 Konkurs filmowy  
21.35 „Było sobie raz dwóch facetów” — „Rewolwer i melonik” (Fr.)  
22.25 „Różowa seria” — serial obyczajowy (Francja)  
22.55 Gazeta telewizyjna

RADIO  
70.76 FM  
MARIACKIE

Wiadomości Radia Mariackiego: 6.15, 7.00-11.00, 12.05, 13.00, —19.00, 21.00

6.00 Godzinki, 6.25 Poranek Mariacki (6.30, 7.30, 8.30 — wyzwytki dnia, 7.20 konkurs: „Moje pytanie — Twoje śniadanie”, 7.45 — Kalendarz sportowy, 8.40 Zapowiedź wydarzeń kulturalnych, 9.10 Powtórzenie 24 odcinka pamiętników Aleksandra Fredry pt. „Trzy po trzy” 9.15 Muzyczny Antykwarat czyli stare ale jare, 10.10 Zagadki przyjemne i pożyteczne 11.30 Program dnia, 11.45 „600 sekund dla klasyki”, 11.55 Ewangelia dnia, 12.00 Modlitwa „Anioł Pański”, 12.15 Propozycje do listy przebojów MCH, 12.30

17  
STYCZNIA  
WTOREK

Antoniego, Rościstawa,  
Henryka, Jana, Janiny,  
Juliana, Marii, Mariana,  
Sabiniana

## TEATRY

TEATR IM. SŁOWACKIEGO — 19: „Nasz człowiek”, MINIATURA — 11: „Bobek”, STARY — 18: „Wesele”, KAMERALNY — 18: „Wujaszek Wania”, SCENA przy Sławowskiej — 19.30: „Psychodrama czyli seks...”, LUDOWY (Scena Duża) — 18: „Mieszczanin szlachcicem”, BAGATELA — 10: „Tajemniczy ogród”, 12.30: „Mały Książę”, 19.15: „Ośle lata”, MASZ-KARON (Wieża Ratuszowa) — 19.30: „Zimorodek”, GROTESKA — 10, 12.15: „Sceny z życia Smoków”, TEATR BUCKLEINA (Lubiec 5a) — 19.15: „Gra smu”, CAFE CABARET PIETRZAKA (św. Jana 2) — 20: Kabaret „Pod Egidą”.

## KINA

Centrum Filmowe „Graffiti”  
Kino WANDA (Dolby stereo SR, niepełnosprawni): „Maska” (USA 15 l.) — 11, 13, 20.30, „Spis cudzołóżnic” (pol. 15 l.) — 15, 16.20, 17.40, 19, 20.30, POD BARANAMI: „Królowa Margot” (La Reine Margot) (fr. 15 l.) — 11, 14, 17, 20.

APOLLO: „Syreny” (ang.-austral. 15 l.) — 14.30, 16.15, 20.30, „Forrest Gump” (USA 15 l.) — 18, KIJÓW: „Król Lew” (USA b.o. polski dubbing) — 10.30, 12.15, „Junior” (USA 15 l.) — 16.15, „Specjalista” (USA 15 l.) — 14, 18.15, 20.30, MIKRO: „Mały Budda” (fr.-ang. 1993) — 15.45, 20.30, „Moja ulubiona pora roku” (fr. 1993) — 18.15, PASAŻ: „Akademia policyjna VII” (USA 12 l.) — 9.45, 15.45, „Serce jak 16d” (fr. 15 l.) — 11.30, „Klient” (USA

KRAK TAXI  
67-67-67  
RADIO TAXI  
666-999  
TAXI bagażowe  
pomoc drogowa

„Powróćmy jak za dawnych lat” czyli stare polskie przeboje, 13.10. Wiadomości giełdowe, 13.15. Magazyn „Słuchajcie a znajdziecie” 14.10. Muzyczna sjeść, 16.15. Transmisja Dziennika Radia Watykańskiego, 16.30. Kurier Krakowski (16.50. Komentarz giełdowy), 18.10-19.00. „Świat Miś” — audycja misyjna, 19.10. Ostatni 25 odcinek pamiętników Aleksandra Fredry pt. „Trzy po trzy”, 19.30. Bajki Zwierza Mariackiego, 19.45. Kalendarz sportowy, 20.00. Wieczorna audycja Radia Watykańskiego, 20.30. „Łatwe pytania, trudne odpowiedzi” — Pułapki historii — audycja ks. Grzegorza Rysia, 20.55. Wieczorna refleksja — o. Wojciech Delik, 21.15. Wiadomości dnia, 21.15. Studio Amadeusz — audycja Piotra Chronowskiego i Roberta Konatowicza, 23.00. Zanim nadejdzie północ, 24.00. Zakończenie programu

## Radio ALFA

## 73.16 FM

Skrót wiadomości: 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 19.00, 20.00, 21.00, Wiadomości: 6.00, 7.00, 12.00, 18.00, 22.00; Wiadomości lokalne: 6.25, 10.25, 14.25, 18.25, Serwis drogowy: 7.15, 8.15, 9.15, 13.15, 14.15, 15.15, 16.15; Serwis giełdowy: 7.35, Notowania giełdy: 11.45 — nieoficjalne, 13.35 — oficjalne i komentarz.

6.10 Muzyka non stop, 8.05 „Wolamy kormorany”, 11.05 — 20.00 Muzyka non stop, 20.05 „Do ciekawych świat należy”, 23.00-6.00 „Noc polskiego rocka”

15 l.) — 13.30, „Stan zagrożenia” (USA 15 l.) — 17.30, „Cztery wesela i pogrzeb” (USA 15 l.) — 20, SWIT (dwie sale): „Król Lew” (USA b.o. polski dubbing) — 15, „Maska” (USA 12 l.) — 16.30, 18.30, „Specjalista” (USA 15 l.) — 17, „Strażnik czasu” (USA 15 l.) — 19.15, „Junior” (USA 12 l.) — 20.15, UCIECHA: „Maska” (USA 12 l.) — 10, 16 (lektor), 18, 20, TĘCZA: Seanse na zamówienie: „Chłopcy z Placu Broni”, „Korczak”, WARSZAWA: „Strażnik czasu” (USA 15 l.) — 16.15, 18.15, 20.15, WRZOS: „Prywatne Miasto” (pol. 15 l.) — 15.30, „Prawdziwe kłamstwa” (USA 15 l.) — 17.15, „Okrucy dnia” (USA 15 l.) — 19.45, CENTRUM MŁODZIEŻY (Krowoderska 8): „Speed — Niebezpieczna szybkość” (J. De Bont 120”) — 17.30, 19.45, CRICOLAND (przy Rondzie Grunwaldzkim) — codziennie w godz. 13-21, święta, soboty, niedziele 11-21.

## WYSTAWY

ZBIORY SZTUKI NA WAWELU — KOMNATY KRÓLEWSKIE: wtorek środa, czwartek, piątek, sobota (9.30-14.30), niedziela (10-15), poniedziałek — nieczynne, WAWEL ZAGINIONY — nieczynne, MUZEUM NARODOWE — SUKIENICE: wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10-15.30), czwartek (10-18), poniedziałek — nieczynne, KAMIENICA SZOLAYSKICH: wtorek (10-18), środa — niedziela (10-15.30), poniedziałek — nieczynne, MUZEUM ST. WYSPIANSKIEGO: wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10-15.30), czwartek (10-18), poniedziałek — nieczynne, DOM MATEJKI: wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10-15.30), piątek (10-18), poniedziałek — nieczynne, GMACH GŁÓWNY — Wystawa czasowa: Henryk Rodakowski: wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10-15.30), środa (10-18), poniedziałek — nieczynne, MUZEUM XX CZARTORYSKICH: środa, czwartek, sobota, niedziela (10-15.30), piątek (10-18), poniedziałek — nieczynne, MUZEUM ETNOGRAFICZNE, ul. Krakowska 46: „Karnawał w Walo-nii”, poniedziałek (10-18), środa, czwartek, piątek (10-15), sobota, niedziela (10-14), wtorek — nieczynne, Pl. Wolności 1: Wyst. stała: „Polska Kultura Ludowa”, wyst. czas.: „Moje imię — mój patron. Adam i Ewa” poniedziałek (10-18), środa, czwartek, piątek (10-15), sobota, niedziela (10-14), wtorek (nieczynne), MUZEUM ARCHEOLOGICZNE, ul. Poselska 3: Wystawa: „Jeńcy bolszewicy z wojny 1920 roku na fotografiach Jana Zimowskiego”, poniedziałek (9-14), wtorek, czwartek (13-17), piątek (10-14), niedziela (11-14), sobota, prac. (13-17), MUZEUM STARE-GO TEATRU, ul. Jagiellońska 1: wtorek-sobota (11-13) i na godzinę przed spektaklem, MUZEUM LOTNICTWA POLSKIEGO, al. Jana Pawła II 39: czynne w dni powszednie (9-15), tylko po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym (tel. 12-90-00), CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ, ul. Meiselska 17: Wyst. czas.: „Pozegnanie z Golusem”, „Rzeźby i medale Jerzego Nowakowskiego”, niedziela-piątek (11-16), MUZEUM GEOLOGICZNE PAN, ul. Senacka 3: Wyst.: „Budowa geologiczna obszaru krakowskiego”, wtorek (10-17.30), środa-piątek (10-15), sobota, niedziela (10-14), poniedziałek — nieczynne, MUZEUM FARMACJI, ul. Floriańska 25: wtorek (15-19), środa, czwartek, piątek (11-14), 2, 3 i 4 sobota miesiąca (11-14), poniedziałek, 1 i 5 sobota miesiąca — nieczynne, MUZEUM PRZYRODNICZE, ul. Sebastiana 8: codziennie (10-15), środa (10-18), poniedziałek — nieczynne, Galeria Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” (Dom Polonii, Rynek Gł. 14: Grafika Marka Łęczyńskiego, czynne: poniedziałek-piątek (12-18), Galeria „Nafta” Krak. Tow. Fotograf. Muzeum Historii Fotografii (Lubiec 25): „Rodzina w starej fotografii na ziemiach polskich” (1000 oryginalnych fotografii): czynne codziennie (9-16), Galeria Międzynarodowego Centrum Kultury, Rynek Główny 25: Piotr Sonnewend „Przypomnienie formy”, czynna (11-17) oprócz poniedziałków.

Wawikowicz 25: sobota, niedziela (10-17), dni powszednie tylko po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym (tel. 44-56-74), MUZEUM HISTORYCZNE — JUDAISTY — NE, ul. Szeroka 24: codziennie (9-15.30) piątek (11-18), MUZEUM TEATRALNE, Szpitalna 21: Wyst. czas.: Młoda scenografia, prace Jolanty Krzyworzeckiej i Iwony Starczyk, codziennie (9-15.30), MUZEUM ETNOGRAFICZNE, ul. Krakowska 46: „Karnawał w Walo-nii”, poniedziałek (10-18), środa, czwartek, piątek (10-15), sobota, niedziela (10-14), wtorek — nieczynne, Pl. Wolności 1: Wyst. stała: „Polska Kultura Ludowa”, wyst. czas.: „Moje imię — mój patron. Adam i Ewa” poniedziałek (10-18), środa, czwartek, piątek (10-15), sobota, niedziela (10-14), wtorek (nieczynne), MUZEUM ARCHEOLOGICZNE, ul. Poselska 3: Wystawa: „Jeńcy bolszewicy z wojny 1920 roku na fotografiach Jana Zimowskiego”, poniedziałek (9-14), wtorek, czwartek (13-17), piątek (10-14), niedziela (11-14), sobota, prac. (13-17), MUZEUM STARE-GO TEATRU, ul. Jagiellońska 1: wtorek-sobota (11-13) i na godzinę przed spektaklem, MUZEUM LOTNICTWA POLSKIEGO, al. Jana Pawła II 39: czynne w dni powszednie (9-15), tylko po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym (tel. 12-90-00), CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ, ul. Meiselska 17: Wyst. czas.: „Pozegnanie z Golusem”, „Rzeźby i medale Jerzego Nowakowskiego”, niedziela-piątek (11-16), MUZEUM GEOLOGICZNE PAN, ul. Senacka 3: Wyst.: „Budowa geologiczna obszaru krakowskiego”, wtorek (10-17.30), środa-piątek (10-15), sobota, niedziela (10-14), poniedziałek — nieczynne, MUZEUM FARMACJI, ul. Floriańska 25: wtorek (15-19), środa, czwartek, piątek (11-14), 2, 3 i 4 sobota miesiąca (11-14), poniedziałek, 1 i 5 sobota miesiąca — nieczynne, MUZEUM PRZYRODNICZE, ul. Sebastiana 8: codziennie (10-15), środa (10-18), poniedziałek — nieczynne, Galeria Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” (Dom Polonii, Rynek Gł. 14: Grafika Marka Łęczyńskiego, czynne: poniedziałek-piątek (12-18), Galeria „Nafta” Krak. Tow. Fotograf. Muzeum Historii Fotografii (Lubiec 25): „Rodzina w starej fotografii na ziemiach polskich” (1000 oryginalnych fotografii): czynne codziennie (9-16), Galeria Międzynarodowego Centrum Kultury, Rynek Główny 25: Piotr Sonnewend „Przypomnienie formy”, czynna (11-17) oprócz poniedziałków.

Wieliczka — MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH — ZAMEK ŻUPNY: czynne (9-14.30) z wyjątkiem wtorków i sobót, EKSPZYCJA NA III P. KOPALNI SOLI — (8-16), TRASA TURYSTYCZNA (8-16).

Wieliczka — MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH — ZAMEK ŻUPNY: czynne (9-14.30) z wyjątkiem wtorków i sobót, EKSPZYCJA NA III P. KOPALNI SOLI — (8-16), TRASA TURYSTYCZNA (8-16).

Wieliczka — MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH — ZAMEK ŻUPNY: czynne (9-14.30) z wyjątkiem wtorków i sobót, EKSPZYCJA NA III P. KOPALNI SOLI — (8-16), TRASA TURYSTYCZNA (8-16).

## SZPITALA

CHIRURGH OGÓLNEJ, CHIRURGH URAZOWEJ — Lea 44, CHIRURGH DZIECIĘCEJ — Prokocim LARYNGOLOGICZNY — Nowa Huta, OKULISTYCZNY — Witkowice, UROLOGICZNY — Prądnicka 35, MYŚLENICE — Szpitalna 2, PROSZOWICE — Kopernika 2, Inne oddziały szpitali wg rejonizacji.

## POGOTOWIA

Łazarza 14: 999 — wezwania do wypadków zachorowań i przewo-zy: 22-29-99, Centrala: 22-36-00, Lotnisko Balice: 11-19-99; Rynek Podgórski: 56-59-09; Nowa Huta: 44-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: 33-39-99; Alarmowy: 33-39-80; Białoprądnicka 8: 34-39-99; Skawina: 999, tel. 55-93-80; Wieliczka: 78-12-89, 22-33-54, Alarmowy: 999; Myślenice: 999; Jerzmanowice: 384, 49, Niepołomice: 198, Iwanowice: 99; Krzeszowice: 99, Podstacja Pogotowia Ratunkowego Siemniki, tel. 64 lub 67, czynna całą dobę, Proszowice: 999, Zachorowania i przewo-zy: 86-21-35.

NAGŁA POMOC LEKARSKA specjalistów, EKG tel. 66-80-00

DOMOWA POMOC LEKARSKA lekarzy specjalistów EKG tel. 55-56-64

„MEDICINA” — wizyty domowe lekarzy tel. 11-13-78

DOMOWE WIZYTY LEKARZY szpitali krakowskich (również od-truwanie, esperal) — „MEDICUS” tel. 47-43-18 (9-22).

„LEKARZ” — wizyty domowe pediatrów, codziennie: 8-22, tel. 55-49-59

CAŁODOBOWE wizyty domowe lekarzy-specjalistów, tel. 66-14-71.

USŁUGI PIELEGNIARSKIE — ZOZ Therapie, tel. 33-22-85.

## APTEKI

Mogilska 21, tel. 21-04-42, Dol-nych Młynów 3, tel. 21-16-55, Wie-lopole 26, Gdańska 22, Centrum A bl. 3, tel. 44-17-36 Na Wzgórzach 31, Opolska 37, tel. 34-32-30, Wieli-czka 79, tel. 55-93-80, Kalwaryjska 48-52, tel. 23-54-65, Lipska 49, Skawina, ul. Piłsudskiego 23.

## TELEFONY ZAUFANIA

TELEFON ZAUFANIA: 33-71-37 — (16-22).

MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 938 — (14-19).

TELEFON ZAUFANIA dla nar-komanów: 56-24-24 (8-18).

TELEFON ZAUFANIA, choroby weneryczne: 66-08-51 — (9-17) — (prócz sobót i niedziel).

TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHO-LOWYMI: 56-46-80 — (15-20).

TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRY-ZYSY OSOBISTE: 56-39-81 — (8-15).

PROBLEMY SOCJALNE CHO-RYCH PSYCHICZNE: 56-39-81 — poniedziałek — piątek 15-18.

OSRODEK INTERWENCJI KRY-ZYSOWEJ — bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla o-sób w kryzysach życiowych — ul. Radziwiłłowska 8b 21-92-02.

TELEFON INFORMACYJNY IN-STYTUTU ONKOLOGII: 21-00-60 czynny w godz. 10-11.

OSRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW: tel. 22-28-11, czynny w godz. 15-17.

TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM” — ul. Centralna 26, tel. 47-28-03 — czyn-ne 10-14.

INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 938.

TELEFON ZAUFANIA W SPRA-WIE AIDS: 21-96-37 (czw. 10-12).

P.K. „MONAR” Kraków, ul. Katarzyny 34, tel. 56-43-45.

TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI — Klub „Amazonki”: 22-78-13

TOWARZYSTWO POMOCY MŁO-DZIEŻY, tel. 47-19-33, w. 424, piąt 17-22, wt. 18-23

DOM OTWARTYCH DRZWI, ul. Różana 3. Pomoc dzieciom i mło-dzieży w każdej sytuacji. Czeka całą dobę psycholog, pedagog, a jeśli chcesz — terapeutę i duszpa-ster 67-49-00.

INFORMACJA TOKSYKOLOGI-CZNA, ul. Kopernika 28, tel. 11-99-99.

MŁODZIEŻOWA IZBA INFOR-MACYJNA, tel. 22-52-44, w. 50 (pon. 10-18 wt.-piąt. 14-18, so-bota 10-15).

## POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA — autoserwis elektromechanika: 36-79-14, 23-41-45.

CAŁODOBOWA: 21-18-21

CAŁODOBOWA: 67-21-02.

CAŁODOBOWA: 43-76-89.

SOS-PZMot. 24 godziny (VAT), tel. 981

WYPOŻYCZALNIE  
SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22, tel. 37-97-82.

UL. CZARNOWIEJSKA 54, tel. 47-55-42

UL. KRZYWDA 17C, tel. 56-29-82.

UL. GOŁAŚKA 8, tel. 553-012.

## USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe

Ul. Rakowicka 41, tel. 11-47-76. Na em. Podgórskim, ul. Wapien-na 13, tel. 56-55-11

Obok em. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel. 11-35-26.

Na em. Grębałów, tel. 44-31-61.

Czynne codziennie w godz. 7-16, soboty i święta, ul. Rakowicka 41 w godzinach 8-14

Dyżur całodobowy (przewozy z mieszkań) tel. 11-45-02, 11-45-04. Ul. Pielegniarska 5, tel. 33-01-00 w. 659

Ul. Mostowa 8, tel. 23-50-39.

„KARAWAN” — bezgotówkowe usługi pogrzebowe, ul. Rakowicka 33, godz. 8-16 tel. 12-89-83; dyżur całodobowy — ul. Bieżanowska 25, tel



## WIZYTY DOMOWE

**MEDICINA** wizyty domowe  
lekarzy, chirurg, internista, pediatra, urolog.  
Tel. 11-13-78, cała doba.

ABC DOMOWEJ POMOCY  
LEKARSKIEJ

Wizyty: pediatrów, internistów,  
laryngologów, chirurgów,  
gastrologów, dermatologów,  
neurologów, reumatologów, EKG.  
Tel: 555-664

"ALFA" - internista, EKG,  
pediatra. Tel: 47-95-44

**DOMOWA DIAGNOSTYKA USG**  
oraz konsultacje chirurgów  
także w przypadkach nagłych.  
Rozpoznanie - leczenie  
tel. 36-27-91

DIAGNOSTYKA USG - INTERNISTA  
w domu chorego  
tel. 56-51-45, 33-75-33

**DOMOWE WIZYTY LEKARZY  
SZPITALI KRAKOWSKICH.**  
specjaliści, pełna diagnostyka,  
leczenie domowe oraz  
w gabinetach lekarskich.  
**ZABIEGI CHIRURGICZNE  
DERMATOLOGICZNE.**  
Odrutnienie ESPERAL  
**MEDICUS**, tel. 47-43-18 godz. 9-22  
również soboty i niedziela

DOMOWY PEDIATRA  
tel. 22-43-40.PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE  
Zgłoszenia CAŁODOBOWE. Tel. 22-00-49.

## GABINETY

**S.C.D.Z. "Medicina"**  
ul. Krzywa 8 (obok Kleparza)  
tel. 21-79-27  
• konsultacje specjalistyczne Profesorów  
i Docentów Collegium Medicum U.J.  
• seyntografia i laryngologia  
• gastroscopia

**AR-MEDICA**  
Kraków, ul. Warszawska 17  
Dr hab. med. Antoni Ciernieja  
Dr n. med. Ryszard Gładziński  
**LAPAROSKOPIA**  
Operacje i diagnostyka jamy brzusznej  
Chirurgia ogólna, tel. 33 87, 23 38 34  
czynne od poniedziałku do czwartku  
od godz. 14.30 do 15.30  
konsultacje

• **ALERGIA DZIECIĘCA** - testy, leczenie  
• **ALERGO-PROFIL** - badanie uczuleń we krwi  
Komorowski 12 (boczna Kościuszki)  
tel. 21-23-66, pon., śr. 15-17.  
(dodatkowa inf. ALERGOPROFIL 37-01-84  
pn.-pt. w godz. 16-18)

**ALERGIA-ATOPIA: Centrum**  
Diagnostyki i Leczenia Chorób  
Alergicznych (astma, katar, skóra).  
**TESTY. ODCZULANIE**  
Al. Słowackiego 39, tel. 33-01-75  
pn.-pt. 15.30 - 19.30, sob. 9.00 - 11.00  
**REUMATOLOG** - pon. 16.00 - 18.00.

**BÓLE KRĘGOSŁUPA**  
leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych jak  
ból i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej,  
uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.  
**Gabinet Rehabilitacji Leczącej**  
Kraków, ul. Długa 31, tel. 33-38-12 (10-17), pn.-pt.

**CENTRUM PSYCHOTERAPII**  
Kraków, ul. Batorego 2  
• psychiatrię, psychologię kliniczną, seksuolog  
• nerwicę, psychozę, problemy rodzinne  
• dzieci, młodzież, dorosłych, osoby starsze  
• dysleksja, dysgrafia, dojrzałość szkolna.  
tel. 33-76-08, pn.-pt. (9-20)

**Dziecięta Pracownia  
Analityczna**  
tel. 34-44-44  
Pełny zestaw badań krwi  
Bezstresowo, bezboleśnie z palca  
ul. Siemaszki 60/IIp.

**EEG - GRAF**  
Kraków, ul. Lea 124, tel. 36-31-33  
czynne 8<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
EEG z opisem, NEUROPEDIATRA, NEUROLOG,  
PSYCHIATRA, PSYCHOLOG, LOGOPEDA.

**OKULISTA** - specj. chorób oczu  
• leczenie zęza  
• ćwiczenia pleoptyczne i ortoptyczne u  
dzieci.  
• Soczewki kontaktowe.  
Rejestracja telefoniczna codziennie  
od 16 do 18  
tel. 34-02-70, ul. Rajską 10.

**GABINET CHIRURGII  
LAPAROSKOPEJ**  
dr med. Andrzej Bobrzyński.  
Kraków, ul. Szlak 20, tel. 34-40-32  
Operacje laparoskopowe: pęcherzyka  
żółciowego, przepuklin, wyrostka  
robaczkowego; zabiegi ginekologiczne.  
Artroskopie: usuwanie łatek, diag-  
nostyka stawu kolanowego.  
Chirurgia plastyczna i naczyniowa  
Inne zabiegi operacyjne  
Diagnostyka: gastroscopia, kolonoskopia,  
ultrasonografia, diagnostyka chorób piersi,  
cytologia.

**GABINETY "RELAX - PLUS"**  
Calanetics, Siłownia dla Pań  
Solaria, Sauna, Masaż klasyczny  
ul. Garcarska 8, tel. 230-238  
ul. Misiółka 10, tel. 11-87-70

**GABINET REHABILITACJI  
"RELAX - PLUS"**  
Gimnastyka korekcyjna dzieci  
Masaż rehabilitacja  
ul. Garcarska 8, tel. 230-238

## AR-MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17,  
tel. 33-18-67, 23-38-34  
Czynne od poniedziałku do piątku 8<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>  
**SPECJALISTI WSZYSTKICH DZIEDZIN:**  
• ZABIEGI CHIRURGICZNE U DZIECI  
• DOROSŁYCH - przepukliny, biopsja,  
stulejki, wodniaki jadra, tarczycy, kaszki itp.  
• CHIRURGIA PLASTYCZNA - pełny zakres  
• DERMATOCHEMIA • ORTOPEDIA  
• TRAUMATOLOGIA - konsultacje, zabiegi  
• MEDYCYNA NATURALNA - akupunktura,  
akupresura  
• LASEROTERAPIA • ALERGOLOGIA  
• GASTROSKOPIA, REKTOSKOPIA,  
• SONDY ŻOŁĄDKOWE • HORMONY  
• EKG • KONPUTEROWE  
• USG - pełny zakres m.in. tarczycy, piersi,  
stawów biodrowych u dzieci  
• LECZENIE NIEPŁODNOŚCI - pełna  
diagnostyka i leczenie zaburzeń funkcji  
rozdrocznych u kobiet i mężczyzn  
• BADANIA PROFILAKTYCZNE  
OKRESOWE DLA ZAKŁADÓW PRACY  
• Nieoperacyjne, nieboleśnie leczenie  
prostatej metodą HYPERTERMII.  
• KRIOTERAPIA • WIZYTY DOMOWE

**AMICOR**  
CENTRUM  
KARDIOLOGICZNE  
ul. Oboźna 31,  
tel. 33-59-06, 33-91-73  
pn.-pt. 9-19, sob. 9-13  
Kardiolog, kardiolog z dziedziny  
kardiologii, chirurg naczyniowy,  
psycholog.  
• Echokardiografia - Doppler + kolor,  
dorośli i dzieci. • Ekg wysiłkowe na  
bieżni na ergometrze rowerowym.  
• 24-godzinny zapis ekg met. Holtera.  
• Badania analityczne  
• Wizyty domowe.

ALKOHOL-NIKOTYNA HIPNOZA  
Tel. 23-73-53, 21-62-01GABINETY LEKARSKIE  
DD

• Lekarzy klinik Collegium Medicum U.J.  
• Konsultacje profesorskie  
• Wizyty domowe  
Kraków, ul. Krakowska 4, ip. tel. 21-55-29

**KRAKOWSKA 4, ip. tel. 21-55-29**  
Okulista: dr med. Jolanta Dubiel  
również soczewki kontaktowe  
Endokrynologia: dr med. M. Szurkowska  
leczenie: tarczycy, cukrzycy, otyłości

**USG**  
jama brzuszna, ginekologia, położnictwo  
**HEPATOLOGIA**  
choroby wątroby i dróg żółciowych  
Krakowska 4, tel. 33-41-35, 21-55-29  
Uprawnienia L-4.

GABINET NEUROLOGII  
tel. 37-07-33

**GABINET CHIRURGII  
PLASTYCZNEJ**  
Kraków, ul. Mazowiecka 108  
tel. 33-41-66  
czynny 14 - 18.  
**OPERUJĄ CZŁONKOWIE  
POLSKIEGO TOWARZYSTWA  
CHIRURGII PLASTYCZNEJ.**

LECZENIE NERWIC  
ul. Lenartowicza 14, tel. 33-12-03 (8-16)

**ADALISKIEGO**  
**SPECJALISTYCZNA PRZYCHODNIA**  
UL. ADALISKIEGO 10, tel. 66-66-37  
dawna Położniczo-Ginekologiczna SPÓŁDZIELNIA  
• ginekolog • położnik • ginekolog dziecięcy  
• cytologia • cykl cytotematyczny • próby ciążowe  
• biocenozę pochwy • seksuolog • leczenie nerwicy  
• internista • EKG • USG • gastroscopia  
• urolog • neurolog • chirurg ogólny • leczenie nerwicy  
• konsultacje specjalistyczne dla pacjentów do lat 16-tu  
w pełnym zakresie • analityka • stacja zastrzykowa  
Rejestracja od 8.00 do 18.00

**GABINET ENDOSKOPII  
GASTROENTEROLOGICZNEJ.**  
Dr med. W. Uciński, ul. Szewska 4/5 -  
gastroscopia, kolonoskopia, leczenie,  
tel. 21-25-20 (9-17)

**"HIPOKRATES"**  
- USG, urolog, gastrolog (gastroscopia),  
internista, laryngolog, Pomorska 10/1,  
tel. 33-79-85.

**PRÓBY CIĄŻOWE**  
- leczenie nadzerek LASEREM  
Ul. Pomorska 5a, tel. 23-38-88  
Os. Teatrne 16, tel. 44-37-32.

**KRIOMED**  
Kraków, ul. Friedleina 8, tel. 33-82-82.  
• krioterapia - nieoperacyjne leczenie  
• żylaki kończyn dolnych  
• hemoroidy (rektoskopia)  
• zmiany skórne  
• schorzenia reumatyczne  
• operacje przepuklin (dorośli, dzieci)  
• gastroscopia, kolonoskopia  
chirurg, chirurg dziecięcy, ginekolog, reumatolog,  
laryngolog, dermatolog - dorośli, dzieci, internista - EKG.

**GABINET  
GINEKOLOGICZNO-  
POŁOŻNICZY**  
**POŁOŻNICTWO, GINEKO-  
LOGIA, ONKOLOGIA, LAS-  
SER, KRIOTERAPIA, USG**  
cytologia, próby ciążowe, analityka  
ul. Długa 30 (10-18)  
Rej. od godz. 8., tel. 11-15-51, 33-02-58

**KARDIODENT**  
ul. Królewska 56/2, tel. 23 44 22  
**PORADNIA KARDIOLOGICZNA**  
Konsultacje specjalistów kardiologów  
i kardiologów dziecięcych  
EKG, EKG wysiłkowy, Holter,  
echokardiografia u dorosłych i dzieci  
**USG jamy brzusznej**  
**PORADNIA STOMATOLOGICZNA**  
PEŁNY ZAKRES USŁUG

SPECJALISTYCZNE CENTRUM  
DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE  
MEDICINA

tel. 12-24-59, 12-68-20.  
• Konsultacje wszystkich specjalistów,  
dla dorosłych i dzieci • zabiegi chirurgicz-  
ne (przepukliny, stulejki, spodziektwo,  
wewnętrzna, kaszki, esperal, tarczycy i inne).  
• usuwanie zębów (narkoza) -  
przeżyty narkotyk, narkoza, narkoza,  
rektoskopia, kolonoskopia, (narkoza)  
• RTG (urografia, mammografia i inne)  
• USG - pełny zakres • testy alergiczne  
• nieoperacyjne leczenie hemoroidów  
(mrożenie) • analityka, hormony - pełny  
zakres: • chirurgia plastyczna • mrożenie  
zmian skórnych • szczeniście ochronne  
• sondy żołądkowe

**GABINET CHIRURGII  
LAPAROSKOPEJ**  
Waldemar Dukiewicz - specjalista chirurg.  
Operacje laparoskopowe: pęcherzyka  
żółciowego, przepuklin.  
Tel. 11-19-52

**KARDIO MEDIC**  
ul. Lubicz 25  
tel. 21-04-33 w. 12-10  
**KONSULTACJE ADIUNKTÓW  
INSTYTUTU KARDIOLOGII**  
ECHO + DOPPLER, EKG, EKG WYSIŁKOWE

**"GER-MED"**  
**S-ka Polsko Niemiecka**  
leczenie żylaków, "pajęczków",  
hemoroidów, choroby odbytu  
Rejestracja tel. 33-93-95, Kraków  
Pleszowska 23 (Biały Prądnik)

**GABINET SCHORZEŃ  
UKŁADU POKARMOWEGO**  
ul. Żuławskiego 14/7  
(przy Nowym Kleparzu)  
tel. 33-14-75  
**USG**

**MULTIMEDICA**  
**GABINETY SPECJALISTYCZNE**  
ul. CZYSTA 8, tel. 33-46-62  
czynne 14.00 - 19.00  
**WIZYTY DOMOWE  
PEDIATRY**  
rejestracja 14.00 - 17.00  
EKG, USG, EEG

**SPECJALISTYCZNA PORADNIA  
abcMED MED**  
**KONSULTACJE:**  
• ALERGOLOGICZNE (testy skórne,  
odczulanie)  
• PULMONOLOGICZNE (badania  
spirometryczne)  
• LARYNGOLOGICZNE (badanie słuchu,  
dobór aparatów słuchowych)  
• PEDIATRYCZNE  
**OFERUJEMY:**  
• środki dla alergików  
• bezpłatne dopasowanie aparatów  
słuchowych SIEMENS  
• indywidualne wkładki uszne  
Ustalenie terminów wizyt od poniedziałku  
do piątku w godz. 10.00 - 18.00  
abcMED Kraków, ul. J. Lea 114,  
tel. 37-63-70

**PRACOWNIA ANALITYCZNA**  
tel. 34-17-84  
Krowoderskich Zuchów 23/31  
6<sup>30</sup>-9<sup>30</sup> Każda sobota 8<sup>00</sup>-9<sup>00</sup>  
Wyniki w tym samym dniu,  
także wizyty domowe

GABINET OKULISTYCZNY  
soczewki kontaktowe, tel. 55-76-98.

**GABINET OKULISTYCZNY**  
Lubicz 25, pok. 14, tel. 21-04-33, wew. 12-09  
czynny od pon. do piat. od 15 do 18,  
SOCZEWKI KONTAKTOWE.

**WKOPTYK**  
WIESEŁAW KOCZOROWSKI  
Masz problemy z widzeniem!  
Potrzebujesz porady okulisty!  
Nasz adres: os. Niepodległości 3  
tel. 43-66-66  
pon.-pt. 9.00 - 19.00, soboty 9.00 - 14.00  
**W NOWO WYPOSAŻONYM  
GABINETE**  
Badanie wzroku, dobieranie  
okularów, nowoczesny komputer  
OKULARY LORNETKOWE.  
realizacja  
RECEPTY WYDZIAŁU ZDROWIA  
Podejmiesz decyzję  
SPRAWDŹ U NAS NAJGORZYSTNIEJ!!!

**REHABILITACJA - FIZYKOTERAPIA**  
ul. Chrobrego 13, tel. 11-16-97 (po 18)  
pn. - pt. 9 - 16; mgr Andrzej Waj

**RENTGEN**  
Krzesztof Wyrobek, specj. radiolog  
Kraków, Smoleńsk 25a, tel. 22-00-63  
Wszystkie badania radiologiczne, USG,  
bad. RTG, motoryki przew. pokarmowego  
(żołądka, wiewy, tranzyt, delekografia)  
Badania dorosłych i dzieci.

**PORADNIA  
GASTROENTEROLOGICZNA**  
**endosono**  
Kraków, ul. Lubomirskiego 7  
(obok Dw. Wsch. PKP)  
rejestracja 9.00-18.00  
tel. 21-63-63.  
• gastroscopia • rektoskopia  
• sigmoidoskopia • kolonoskopia  
• chirurgia ogólna • USG • leczenie, porady  
• sonda żołądka i dwunastnicy.  
Przygotowanie do zabiegów operacyjnych.  
Laryngolog, chirurg-ortopeda, internista, okulista.

CENTRUM MEDYCZNE  
CERMED

ul. Barska 12 (Dębinki)  
tel. 66-50-62  
• gabinety specjalistyczne (pediatra, in-  
ternista, okulista, endokrynolog - tarczy-  
ca, cukrzyca, laryngolog, dermatolog, reu-  
matolog, neurolog, ginekolog, psychiatra,  
gastrolog, ortopeda • zabiegi chirurgicz-  
ne, ortopedyczne, naczyniowe (żylaki),  
plastyczne, ginekologiczne, urologiczne  
• leczenie chorób odbytu (rektoskopia)  
• leczenie alkoholizmu • leczenie zęza  
• analityka - pełny zakres. • wizyty domo-  
we 11-13-78 • gimnastyka odchudzająca,  
solarium, siłownia, masaże, tel. 21-50-85.

GABINET  
APARATY  
SŁUCHOWE

wewnątrzuszne, zauszne,  
okularowe, pudełkowe  
• dobór, serwis, akcesoria  
• indywidualne wkładki uszne  
• konsultacje laryngologiczne  
30-812 K-0w, ul. Bieżanowska 66A  
tel./fax (012) 55-05-98, 25-65-41  
ZADZWOŃ - USTAL TERMIN  
Godz. przyjęć: 9-19 (pon.-pt.)

**MEDYCZNE CENTRUM SOPHIA**  
Rynek Gł. 34,  
tel. 21-70-21, 21-95-83  
ul. Gazowa 17, tel. 56-33-66

**PEŁNY ZAKRES USŁUG MEDYCZNYCH**  
• USG, gastroscopia, rektoskopia, EKG  
• PORADY WSZYSTKICH SPECJALISTÓW  
m.in. profesorów, docentów i ordynatorów  
• ZABIEGI OPERACYJNE U DZIECI  
(przepukliny, stulejki, wnetrowstwo, spodziektwo)  
i DOROSŁYCH (guzy, tarczycy, znamiona)  
• CENTRUM ONKOLOGICZNE I SCHORZEŃ  
SUTKA (konsultacje, diagnostyka, operacje)  
• CENTRUM OKULISTYCZNE (szkła kontaktowe)  
**BADANIA ANALITYCZNE - WIZYTY DOMOWE**

**SKOL MED**  
ORDYNATORZY  
KRAKOWSKICH  
SZPITALI  
11-88-03  
pn.-piątek w godz. 11-19.

**SPECJALISTYCZNA  
PORADNIA LEKARSKA**  
22-64-53, Grodzka 26,  
pn.-pt. 7-19; sob. 9-15

• KARDIOLOG  
• INTERNISTA  
• ALERGOLOG  
• LARYNGOLOG  
• DERMATOLOG  
• ORTOPEDA  
• ONKOLOG  
• EKG  
• GASTROLOG  
• REUMATOLOG  
• NEUROLOG  
• PSYCHIATRA  
• SEKSUOLOG  
• WIZYTY  
DOMOWE  
• NARZĄDY JAMY BRZUSZNEJ  
• GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE  
• SERCA - ECHOKARDIOGRAFIA

**OZON LASER MED**  
ul. Pawia 9, tel. 24-36-15, godz. 10-19.  
• DERMATOLOGIA • KOSMETYKA LECZNICZA  
• OZONOTERAPIA • LASEROTERAPIA • ORTOPEDA  
• REUMATOLOG • CHIRURG NACZYNIOWY  
• KARDIOLOG • UROLOG • EKG • EEG • USG  
• HOLTER • ECHO • PSYCHIATRA • AKUPUNKTURA

**SPECJALISTYCZNY GABINET  
DIAGNOSTYKI  
GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZEJ**  
lek. med. Kazimierz Karolewski  
ul. Komorowskiego 83, tel. 67-07-01  
GINEKOLOG-POŁOŻNICA, ONKOLOG  
KONSULTACJE CHIRURGICZNE

**USG**  
Kraków, ul. Dunajewskiego 6  
tel. 22-44-41  
• pełny zakres badań dorosłych  
i dzieci  
• rejestracja godz. 9.00 - 19.00

**USG**  
Jamy brzusznej, ginekologia -  
położnictwo, tarczycy  
gruczoły piersiowe  
Ul. Długa 30, tel. 33-02-58 (10-18)  
oprócz sobót. KRÓTKIE TERMINY

**USG**  
GABINET LEKARSKI  
DIAGNOSTYKI  
ULTRASONOGRAFICZNEJ  
Kraków, ul. Szewska 27  
(Przych. Rej.)  
• pełny zakres badań dorosłych i dzieci,  
• bad. sutków, tarczycy oraz biopsje (BACC),  
• ginekologia i położnictwo  
• echokardiografia  
rejestracja godz. 8<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, tel. 67 69 66  
"PRELUX" - USG bioder + profilaktyka  
+ zaopatrzenie ortopedyczne  
**ORTOPEDIA • dorośli i dzieci**

**STOMATOLOGIA**  
**AMPROTIDENT**  
Naprawa, podścielanie protez,  
protezy nielamiwe  
tel. 66-15-68

**CENTRUM STOMATOLOGII  
VADENT**  
Leczenie, protezowanie,  
porcelana, kosmetyczne  
rekonstrukcje złamanych zębów,  
zabiegi w znieczuleniu.  
Nowoczesne leczenie laserem.  
Ul. Szlak 53 (15 - 19). Tel. 23-31-92

**EXPROM** - superekspresowa naprawa  
i wykonywanie protez zębów, mikroprotez,  
dostawa zębów do protez.  
ul. Kurasia 26, tel. 66-01-18.  
Pon.-niedziela 8 - 20  
Wysoka jakość, promocyjne ceny!

**MEDICINA**  
usuwanie zębów i korzeni zębów  
w narkozie, przeżyty narkotyk, leczenie  
zmian zapalnych laserem  
Al. Pokoju 3, 12-68-20, 12-24-59

**DENTA-med**  
- stomatologia, protetyka,  
ortodoncja - rentgen -  
ultradźwięki - laser.  
Ul. Augustiańska 13, tel. 56-56-44,  
Pn.-pt. 10-20; sob. 10-14.

**DeNTAL**  
POLSKO-AMERYKAŃSKA  
KLINIKA  
STOMATOLOGICZNA  
- profilaktyka i kosmetyka stomatologiczna  
- specjalistyczne leczenie zachowawcze  
- chirurgia stomatologiczna  
- uzupełnianie protetyczne (gwarancja)  
BEZBOLESNOŚCI ZNIECZULENIA  
NARKOZY  
• ul. Sienna 14, tel. (12) 21-90-25  
pn.-pt. 9-20, sob. 9-14  
specjalistyczne gabinety dziecięce, ortodoncja  
Pl. Szczepański 3, IIP., 21-75-11

**EuroDent**  
CENTRUM DENTYSTYKI  
IMPLANTY, LASER  
RENTGEN, NARKOZA  
Pl. Biskupi 18,  
pn.-pt. 8-20, sob. 10-16  
tel. 34-58-93, 34-24-09

Informujemy pacjentów, że prof. dr hab. med.  
**ZOFIA KNYCHALSKA-KARWAN**  
prowadzi w Centrum Dentystyki  
**EURODENT**  
KONSULTACJE Z ZAKRESU:  
• chorób przyzębia  
• chorób błony śluzowej jamy ustnej  
• leczenia zachowawczego dorosłych i dzieci  
Pon. 12.00 - 14.00. Tel. 34-58-93

**STOMATOLOGIA DZIECIĘCA**  
**JUNIORDENT**  
Kraków, Pl. Matejki 8, IIP.,  
tel. 22-78-51  
pon.-pt. 9-19, sob. 9-14

**GABINET  
STOMATOLOGICZNY**  
- niskie ceny, gwarancja na wykonane usługi.  
Zabiegi w narkozie.  
Al. Słowackiego 17A, tel. 33-50-96,  
33-54-33, poniedziałek - piątek 10 - 18.

**GABINET CHIRURGII  
STOMATOLOGICZNEJ**  
Kazimiera i Marek Witkowsy  
Kraków, ul. Królów Jadwigi 247A 253-69  
• USUWANIE ZĘBÓW • LECZENIE  
• PROTEZY NATYCHMIASTOWE  
(zabiegi w narkozie)

**KRAK-DENTAL**  
polsko-niemieckie  
Laboratorium Techniki Dentystycznej  
Usługi dla gabinetów stomatologicznych  
**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
- specjalistyczne leczenie zachowawcze  
- bezbolesne usuwanie zębów  
- protezy, korony, mosty, rekonstrukcje  
ul. Rakowicka 1 (róg Lubicz i Rakowickiej)  
tel. 21-08-66

**PROTEZY wykonanie  
ul. Wadowicka 3 naprawy**  
tel. 66 85 87, 66 25 22 wew. 241  
**TANIO, SZYBKO, SOLIDNIE!**

**"ROMA" - Stomatologia**  
- Protetyka, ul. Grzegorzewska 17  
tel. 22-73-76, czynne 14-19  
Stomatologia zachowawcza  
• protetyka • chirurgia • ortodoncja  
Ratale pialności.

**PROTEZYKA**  
Kraków, ul. Krakowska 6  
tel. 22-39-24

**DENT  
America**  
Polsko-Amerykańska  
Klinika Stomatologiczna  
Pl. Szczepański 3, tel. 21-89-48  
pon. - pt. 9-20, sob. 9-14, niedziela 9-14  
- leczenie zachowawcze  
- specjalistyczne leczenie chorób przyzębia  
- laser  
- stomatologiczne zabiegi chirurgiczne  
w znieczuleniu miejscowym i ogólnym  
- wszępy stomatologiczne - implanty  
- leczenie protetyczne  
- zabiegi higieniczne,  
profilaktyczne - zdejmowanie kamienia,  
wybielanie  
- RTG panoramyczny i zębów:  
Najwyższa jakość przy najmniejszej dawce  
promieni  
**BEZBOLESNOŚCI! WE SPEAK ENGLISH**

**STRADOM 3**  
Stomatologia, Protetyka  
Chirurgia, Narkoza  
czynne codziennie + soboty  
tel. 33-11-52, 33-65-51

## "DENTYSTYKA"

**Pełny zakres  
usług stomatologicznych**  
pn - pt: 8 - 19, sob. 9 - 14  
ul. Kielecka 7a  
tel. 11-96-13, 11-95-44  
ul. Szewska 12, tel. 22-37-19  
os. Kalinowa 4, tel. 48-11-97  
pn - pt. 8 - 19  
ul. Mazowiecka 88, tel. 33-05-09  
ul. Spółdzielców 3, tel. 55-43-11  
Mysienice, ul. Słowackiego 21,  
tel. 0-115, 203-02  
Gwarancja na wykonane usługi  
Zwolnienia L-4

**PolDent**  
Centrum stomatologii  
Biemackiego 3  
(boczna Kazimierza Wlk.),  
tel. 33-44-42

• bezbolesne zabiegi w znieczuleniu  
miejscowym i narkozie  
• stomatologia dziecięca  
• leczenie protetyczne  
• stomatologia zachowawcza  
• profilaktyka próchnicy - lakierowanie  
• protezy natychmiastowe  
• najnowsze wypełnienia chemo  
i światłoutwardzalne  
• bezbolesne usuwanie kamienia  
należnego ultradźwiękami  
• rekonstrukcja złamanych zębów  
• wkłady koronowo-korzeniowe

**SE-Studio Stomatologii Estetycznej**  
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwik  
Specj. II° z protetyki stomat.  
• Specjalistyczne leczenie  
• Leczenie chorób przyzębia  
• Estetyczne unieruchamianie  
zębów.  
• Najnowocześniejsze urządze-  
nia do zdejmowania kamienia  
Tel. 33-79-72, ul. Batorego 6/2  
Rej. Pon.



DZIENNIK

Czytelników

(012) 22-95-92

## PRĄD NA RATY

— Rachunki za prąd i gaz spłaciśmy zawsze w terminie, chociaż z trudem — opowiada Dorota B. — Sama wychowuję dwójkę dzieci. Tomek jest już w ósmej klasie i świetnie sobie radzi, ale Piotruś po porażeniu mózgowym wymaga specjalnej opieki.

Dorota B. jest na wcześniejszej emeryturze. W jej organizmie lekarze wykryli komórki rakotwórcze, po kilku operacjach nie była już w stanie pracować.

Po zaplaceniu wszystkich należności, za emeryturę i rodzinne (5 mln 200 tys.) trzem osobom zostają na utrzymanie niecałe trzy miliony. Córce i wnuki wspomagają swoją emeryturą dziadek, dzięki tej pomocy rodziną jakoś wiąże koniec z końcem.

Większe problemy zaczęły się, kiedy matka chłopców po zapale-

niu stawu biodrowego i kolanowego mogła chodzić tylko o kulach. Automatycznie doszły rachunki za telefon i taksówki, bo jak dostać się na przykład na wywiadówkę do szkoły syna? Jakby tego było mało, przyszły znacznie wyższe niż zazwyczaj rachunki za prąd. Pierwszy, z 28 grudnia, wynosił 565 tysięcy, dwa, ze stycznia, 500 tys. Rodzina wiedziała, że nie zdoła zapłacić ich w terminie.

— Nie ma możliwości żadnych spłat na raty — dowiedział się starszy pan, kiedy w imieniu córki wybrał się do Zakładów Energetycznych. Po tak stanowczej odmowie zrezygnował z dalszych prób i z własnej emerytury zapłacił pierwszy rachunek.

— Rzeczywiście, nie chcemy rozkładać rachunków na raty —

mówi Józef Curyło, dyrektor ds. handlowych Zakładów Energetycznych przy ul. Dajwór w Krakowie. — Mamy takich prób bardzo dużo i część z nich jest zupełnie nieuzasadniona. Pracownicy Zakładów znają takich dłużników, którzy „po placach” przy okienku wychodzą z budynku i odjeżdżają luksusowym samochodem.

— Osoby, które są naprawdę w ciężkiej sytuacji, muszą złożyć podanie, gdzie opisać swoją historię i dołączyć uwierzygodniające ją dokumenty — wyjaśnia dyrektor Curyło. — Każda prośba o rozłożenie rachunków rozpatrywana jest indywidualnie, ale należy pamiętać, że notoryczni dłużnicy nie będą brani pod uwagę.

MARIA ZASADNI

## Pedagodzy i prawnicy pilnie potrzebni

„Dziecko dla pełnego i harmonijnego rozwoju swojej osobowości powinno wychowywać się w środowisku rodzinnym, w atmosferze szczęścia, miłości, zrozumienia. (...) dziecko powinno być w pełni przygotowane do życia w społeczeństwie jako indywidualnie ukształtowaną jednostką, wychowaną w duchu ideałów zawartych w Kartach Narodów Zjednoczonych, a w szczególności w duchu pokoju, godności, tolerancji, wolności, równości i solidarności”.

Tak brzmi preambula Konwencji o Prawach Dziecka, przyjętej przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych 20 listopada 1989 r. Polska przystąpiła do Konwencji 30 kwietnia 1991 r.

Sytuacja dziecka we współczesnym społeczeństwie, określona w preambule Konwencji jest ideałem, dalekim od tego z czym spotykamy się na co dzień. Bezrad-

ność, brak zaufania do otoczenia, często poczucie wstydu, zamykanie niepełnoletnim drogę do szukania pomocy i oparcia poza domem. Wielkie dramaty małych ludzi rozgrywane są w czterech ścianach i bez świadków, często kończą się tragicznie.

Komitet Ochrony Praw Dziecka powołany do obrony interesów najmłodszych powstał niemal w każdym większym mieście w Pol-

sce. W Krakowie działał niestety tylko rok.

Grupa studentów pedagogiki zainspirowana działalnością swoich wykładowców, dzięki gościnności Instytutu Pedagogiki, pełniła dyżury telefoniczne i przyjmowała zainteresowanych. W każdy wtorek i czwartek (z wyjątkiem wakacji) po południu na korytarzu Instytutu gromadzili się dorośli i dzieci. — Jeszcze dziś, choć Komitet nie istnieje od kilku miesięcy, codziennie odbieram telefony. Znęcanie się nad dziećmi i molestowanie seksualne to najczęstsze spotykany problem, z którym zwracają się do nas ludzie — mówi pani pracująca w centrali telefonicznej Instytutu. — Żal serce ścisnąć, gdy człowiek tego wysłuchuje, ale nie umiem

## LABIRYNT BEZ PRZEWODNIKA

Informacja jest przewodnikiem po rzeczywistości. Niezbędnym szczególnie wtedy, gdy ta rzeczywistość podlega transformacji, przypomina labirynt w budowie. Poruszanie się w niej i dokonywanie wyborów życiowych, choćby wstępnych, bywa szczególnie trudne dla młodzieży. Młodzi ludzie od 15 roku życia wzwyż stawiają dziesiątki pytań, i często nie wiedzą do kogo je adresować. Źródła informacji są rozproszone; już samo dotarcie do nich wymaga pewnej elementarnej orientacji, choćby w postaci nazwy instytucji, adresu lub numeru telefonu. Powstała w lutym ub. roku Młodzieżowa Izba Informacyjna z racji swej wszechstronności, gromadzenia informacji z różnych dziedzin życia, i bezpłatnego, powszechnego udostępniania ich młodzieży, zasługuje na szczególną uwagę i poparcie swoich przedsięwzięć.

Kierowniczka MII, Małgorzata Drużyńska mówi: — Stawiamy na dostęp do wszechstronnej informacji dla młodzieży. Nie staramy się doradzać, lecz informować. Najwięcej młodzieży interesuje się pracą. Przykładem był okres letni, gdy około 2 ty-

sięcy młodych ludzi szukało prac dorywczych na okres wakacji. To były w 60 proc. licealiści, w głównej mierze dziewczęta. Zajęcie uzyskało około 300 osób. Nie jesteśmy jednak „pośrednikami”, chociaż posiadamy informacje również z pośrednictwa, i prowadzimy ponadto stałą działalność na rzecz aktywnego poszukiwania pracy. Nasza działalność jest jednak znacznie bardziej wszechstronna, i praktycznie możemy odpowiedzieć na każde pytanie stawiane przez młodego człowieka w wieku 15—24 lat. Nasza klientela nie tylko interesuje się pracą i wyborem zawodu, lecz poszukuje informacji z zakresu prawa, opieki medycznej, kultury, polityki, rekreacji, działalności organizacji młodzieżowych.

Młodzieżowa Izba Informacyjna w Krakowie — jedyna tego typu placówka w Polsce — została powołana z inicjatywy Centrum Młodzieży. Działa w strukturach Centrum, jest placówką budżetową gminy Kraków, podlegającą Wydziałowi Kultury i Sztuki.

Inspiracją do utworzenia MII były francuskie centra informacji młodzieżowej, działające w oparciu o Kartę Praw Młodzieży Człowieka, mającą moc ustawy. W latach 1992—1993 powstało we Francji 1000 punktów informacyjnych dostępnych dla młodych ludzi. Korzysta z nich rocznie około 6 milionów

interesantów. Podobne instytucje funkcjonują w innych krajach Zachodniej Europy. Zrzesza je Europejskie Stowarzyszenie Informacji i Doradztwa dla Młodzieży, skupiające 14 krajów zachodnioeuropejskich i Węgry jako jedyny kraj Europy Środkowej.

Swoistym paradoksem jest więc fakt, że kraje, w których inicjatywa, przedsiębiorczość, umiejętność poruszania się, właściwego zaprezentowania się na rynku pracy, sztuka dokonywania życiowych wyborów — są od lat wpisane w wolnorynkową codzienność, doceniają mimo to, i kładą duży nacisk na informację dla młodzieży. U nas młodzi ludzie błądzą po omacku w labiryncie rzeczywistości. Polska nie jest zrzeszona w ERYICA, do której należą Węgry, a pionierską krakowską Młodzieżową Izba Informacyjną nie uzależnia się na brak klientów, tworzy moziolnie swój bank informacji ze skoroszytów i pekatych, tematycznych teczek. Bez stosownego oprogramowania nie można przenieść danych do komputera. A na oprogramowanie brakuje pieniędzy.

JERZY WALAWSKI

Młodzieżowa Izba Informacyjna w Krakowie zaprasza na ul. Krowoderską 17/2 osobiście lub za pośrednictwem telefonu: 21-96-45.

## W obronie najmłodszych

## PODATEK DO ZWROTU

pomóc, nie wiem do kogo skierować.

Studenci zaprzestali działalności, bo czeka ich praca magisterska. Inni pozakładali rodziny i muszą się troszczyć o własny byt. Na pracę społeczną nie ma już czasu.

— Komitet Ochrony Praw Dziecka jest w naszym mieście niezbędny — mówi doc. Bronisław Urban z Instytutu Pedagogiki. — Złe, że go nie ma. Przykładem dla nas powinna stać się Warszawa. Z pewnością ktoś powinien podjąć taką inicjatywę. Jest przecież dużo emerytów z pedagogicznym i prawniczym wykształceniem. Może zechcieliby służyć swoją wiedzą i doświadc-

zeniem. Instytut Pedagogiki jest gotów udostępnić pomieszczenie.

Idea Komitetu opiera się w zasadzie na pracy społecznej. Może on jednak występować o dotację z gminy. — Sądzę, że miasto nie odmówiłoby mu pomocy. Działalność Komitetu powinna być w interesie władz miasta — dodaje doc. Urban — przecież chodzi o dobro dzieci.

Może ktoś wie od czego zacząć i zechce podzielić się z nami swoimi uwagami bądź zadeklaruje swoją pomoc w tworzeniu Komitetu. Czekamy na propozycję pod numerem tel. 22-95-92.

Szczęśliwe dzieciństwo owocuje przez całe życie. (eska)

Osoba, która samotnie wychowywała przez cały rok podatki, przynajmniej jedno dziecko, ma prawo obliczyć podatek od połowy swoich dochodów i zapłacić w podwójnej wysokości.

Aby uzyskać zwrot nadpłaty, należy złożyć ponowne zeznanie za ubiegły rok do 31 maja 1995 r. Ci, którzy rozliczali się samodzielnie (o ile zechcą uzyskać nadpłatę) muszą złożyć oświadczenie wraz z rozliczeniem podatkowym za 1993 r.

Nadpłata zostanie zwrócona wraz z odsetkami (w wysokości odsetek za zwłokę) naliczonymi od 1 maja 1994 r.

Za rok 1994 rodzice samotnie wychowujący dzieci mogą rozliczać się tak jak małżeństwa. Wypełniają PIT-34. (eska)

Dział Łączności z Czytelnikami „Dziennik Polski” 31-072 Kraków ul. Wielopole 1

## LISTY • POLEMIKI • WYJAŚNIENIA

Prezentowane w tej rubryce poglądy i opinie nie zawsze są zgodne z poglądami redakcji

## PRZECIW AKCJOM ANTYFUTRZARSKIM

W wiadomościach porannych Dziennika Telewizyjnego i Panoramy dnia 26 i 27. 11. 1994 r. zamieszczono informację z tendencyjnym jednostronnym komentarzem filmowym, pokazującym brutalny odłów (dawno już zakazany) fok i innych zwierząt futerkowych dziko żyjących. Nie pokazano natomiast fermowej hodowli tych zwierząt, która jest częścią produkcji rolniczej przynoszącej naszemu krajowi znaczne (w stosunku do jej rozmiaru) dochody i przyrwy dewiz. Skóry futerkowe tych zwierząt są w większości przedmiotem eksportu. W Dzienniku tym i Panoramy podano także wiadomość o organizowaniu akcji antyfutrzarskich w wielu krajach zachodnich, a między innymi również w Holandii. Otóż tak się złożyło, że w dniach 10—17 listopada br. uczestniczyłem, jako jedyny przedstawiciel krajów postkomunistycznych, w konferencji Głównego Zarządu (Bordu) IFASA (Międzynarodowego Naukowego Towarzystwa Produkcji Zwierząt Futerkowych), która miała miejsce w Holandii. Przy tej okazji miałem możliwość spotkania się i dyskusji z wieloma osobami pełniącymi różne funkcje w resorcie rolnictwa. Z dyskusji wynikało, że akcje antyfutrzarskie, które dawniej się zdarzały, należały obecnie do przeszłości.

W Holandii zaobserwowałem duże inwestycje w rozbudowie ferm zwierząt futerkowych, z zastosowaniem najnowszych technologii służących także ochronie środowiska. Zapewne jest to spowodowane wzrastającą obecnie światową koniunkturą na skóry futerkowe. Należy tu zaznaczyć, że kraje skandy-

nawskie są potęgą w hodowli zwierząt futerkowych, dając ponad 40 proc. produkcji światowej skór futerkowych. Z pewnością zaskoczą obserwatorów bardziej pragmatyczne podejście ludzi tych krajów (w przeciwieństwie do nas, a także naszej telewizji) do problemu hodowli zwierząt, a w tym i zwierząt futerkowych. Służą one przecież dobrobytowi narodu. Chciałbym, aby sposób myślenia i przekazu informacji podawanej przez redaktorów naszej telewizji był oparty na realnych przesłankach służących rozwojowi gospodarczemu naszego kraju i podnoszeniu dobrobytu, którego tak wszyscy oczekujemy, a nie na sterowanych, emocjonalnych hasłach ugrupowań działających często nieświadomie destrukcyjnie na nadwątloną gospodarkę kraju.

Mechanizm myślenia ruchu antyfutrzarskiego jest bezspornym spadkiem ideologii komunistycznej, zakładającej możliwość sterowania (najczęściej pod obrzydliwą presją i przymusem) zachowaniem człowieka wbrew jego przyrodzonej naturze. Największe zbrodnie komunizmu dokonywane były w imię „moralności”, „humanizmu”, „sprawiedliwości” i tym podobnych szczytnych haseł. Zawłaszczanie języka wartości, przy jego totalnym zafałszowaniu, przyciągnęło do tego zbrodniczego systemu wielu ludzi, zwłaszcza młodych. Ten sam mechanizm stoi — moim zdaniem — za ruchem antyfutrzarskim, skrajnie „ekologicznym”, wykorzystanym przez producentów szkodliwych dla środowiska i zdrowia, namiastek i substytutów. Osoby zaangażowane w ruch antyfutrzarskim, często emocjonalnie, ale chodzące w butach ze skóry a nie z lęka, odzwierciedlają się potrawami mięsnymi, nie zdają sobie zapewne

sprawy, że człowiek jest jednym z ogniw łańcucha w świecie istot żywych, podlegających określonym prawom natury, niekiedy z punktu widzenia i odczuć człowieka brutalnym, ale koniecznym do bytowania wielu gatunków. Przykładowo, wilk jest mięsożercą i dla swojej egzystencji musi zabijać inne zwierzęta.

Naturalnie, człowiek jako istota myśląca i podporządkowująca sobie świat zwierzęcy dla celów swojego bytu (w sensie kierowanego chowu tych zwierząt) jest zobowiązany do humanitarnego ich traktowania, tj. zapewnienia im odpowiednich pomieszczeń, żywienia, opieki i, co pragnę podkreślić z dużym naciskiem, bezbolesnego uboju... Hodowcy zwierząt futerkowych są zobowiązani do przestrzegania tych przepisów, i z konieczności je przestrzegają; aby hodowca mógł otrzymać produkt wysokiej jakości, oplaćalny dla niego, zwierzęta te muszą być chowane w bardzo dobrych warunkach pomieszczeniowych, doskonale żywione, chronione przed chorobami, a więc przy zapewnieniu środowiska znacznie lepszemu niż posiadają te zwierzęta w stanie dzikim.

Hodowla zwierząt futerkowych ma wiele aspektów pozytywnych, do których między innymi należą: a) wspomniany już na wstępie korzyści ekonomiczno-gospodarcze, b) ochrona odpowiedzialnych im gatunków zwierząt dziko żyjących, jako że skóry pozyskiwane od zwierząt dzikich są znacznie niższej jakości i wartości niż pozyskiwane od zwierząt hodowlanych, i nie wytrzymują konkurencji na rynku futrzarskim, c) zdrowotne, gdyż nie udało się dotychczas wyprodukować futra sztucznego, które pod względem ciepłochronności, a przede

wszystkim zdrowotności odpowiadałoby futru naturalnemu. Chodzi tu o niekorzystny wpływ sztucznych futer na zdrowie ludzi, szczególnie tych, którzy cierpią na schorzenia dróg oddechowych, astmę i inne dolegliwości o podłożu alergicznym.

W wypowiedziach naszych polityków odpowiedzialnych za gospodarkę kraju słyszy się często, że jedyną drogą prowadzącą nasz kraj do unii gospodarczej z Zachodem, jest intensywnie działanie progospodarcze. W takim działaniu powinny uczestniczyć środki przekazu, a szczególnie telewizja, która ze względu na dużą siłę oddziaływania może stymulować lub hamować wszelką działalność progospodarczą. Obserwowany ostatnio sposób przekazu w wiadomościach Dziennika i Panoramy naszej centralnej telewizji wiadomości na temat ruchu antyfutrzarskiego, należy zaliczyć do nieodpowiedzialnych i bardzo szkodliwych gospodarczo.

prof. dr hab. STANISŁAW JAROSZ

Katedra Hodowli Zwierząt Futerkowych Akademia Rolnicza w Krakowie

## KTO BUNTOWNIK: CZECZENIA CZY ROSJA?

Z nieklamany wstydem i oburzeniem słucham oraz czytam, że inwazja na Czeczenię jest sprawą wewnętrzną Rosji. Mówi się o Czeczenii zbuntowanej przeciw Rosji oraz o walczących tam kryminalistach. Wiem, że tak robimy wzorem Clintona, nie chcąc drażnić Wschodniego Niedźwiedzia, bliźszego nam niż Amerykę. Ale klj ma dwa końce. Kiedy, w Jekie małodusznie sprzedano nas i

znaczne połacie Europy — to również w imię „wewnętrznej sprawy Rosji”.

Historia bywa bezlitosna. Nie wykluczam takiego wariantu, że na Kreml wkróczy z woli elektora Władimir Zyrynowski, którego pierwszym pociągnięciem będzie wymuszenie uchwaly Dumy, „aby władzę powierzyć carowi”, drugim zaś — wysłanie wojsk za Bug, „by to ziemia rosyjska, skoro cały wiek XIX była pod panowaniem carów”.

Nie tylko przyzwioicie, lecz także rozsądniej oraz bezpieczniejsz będzie uznać, w zgodzie z sumieniem i rozumem, że inwazja na kraik przeszło tysiąc razy mniejszy od agresora jest nikczemna; że górale idący z najmańszą bronią przeciw czołgom w obronie ojczyzny są bohaterami; że rozlew krwi w obcym kraju, niczym nie zagrożającym najeźdźcy jest ludobójstwem.

Nie Czeczenia zbuntowała się przeciw Rosji. Ujrzyjmy wreszcie, widoczna jak na dłoni, Rosję zbuntowaną przeciw elementarnym ogólnoludzkim normom moralności. Powtarza się casus Jugosławii. Hańba czasom, które pobłażają zbrodni!

ANDRZEJ TREPKA Wisła

## DZIĘKUJEMY

Duszpasterstwo Dzieci Upośledzonych Umysłowo w Krakowie za pośrednictwem „Dziennika Polskiego” pragnie serdecznie podziękować panu dyrektorowi Ryszardowi Sciborowskiemu z „REALBUDU” w Krakowie i panu Michałowi Chochołowi z Przedsiębiorstwa Produkcyjnego Usługowo-Handlowego „PRO-DREM” w Krakowie za pomoc w zorganizowaniu św. Mikołaja dla dzieci upośledzonych umysłowo

poprzez przekazanie na ten cel znacznej sumy pieniędzy.

ANNA PIETRASZEK koordynator działalności Duszpasterstwa

✽

Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Krakowie składa serdecznie podziękowania Fundacji dla Polski za udzieloną pomoc finansową w wyposażeniu dwóch hoteli dla rodziców dzieci z chorobą nowotworową. Fundacja umożliwiła Ośrodkowi zakup niezbędnego sprzętu codziennego użytku.

## KTO POMOŻE?

Dyrekcja Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego im. Jana Matejki serdecznie dziękuje za stałą opiekę sponsorską firmom: Dealer „Sony” — sklep ul. Karłowicza 62, Agro — J. Przyjemski — os. Złota Jesień (producent sałatek rybnych), Artidom — sprzęt gospodarstwa domowego — Rynek Podgórski, Domax — os. Albertyńskie.

W bieżącym roku planowane jest powołanie Stowarzyszenia na rzecz pomocy Ośrodkowi pod nazwą „Naszym Dzieciom” Jesienią 1995 r. odbędzie się kolejna Aukcja Wielkiego Serca pod patronatem Stowarzyszenia. Już dzisiaj przekazali swoje prace Kiejstut Bereźnicki, Grzegorz Kłaman, Edward Dwurnik, Andrzej Wróblewski, Enrico Baj. Zbieranie prac odbywa się już od 1 lutego br. Poszukujemy sponsorów i chętnych do udziału w pracach Stowarzyszenia, które m. in. będzie przygotowywało obchody 50-lecia placówki przypadające w 1997 r.

Ośrodek boryka się z poważnymi problemami finansowymi, dlatego też każda pomoc finansowa bądź rzeczowa, jest zawsze mile widziana.

mgr Marek PODOLAK dyrektor Ośrodka



**Informujemy, iż zgodnie z uchwałą wspólników z dn. 16.12.94 r. otwarta została likwidacja PBM „BIPROPIEC-KRAKÓW” Sp. z o.o., Kraków, ul. Smoleńsk 33.**  
W związku z powyższym wzywa się wierzycieli do zgłaszania swoich wierzytelności pod adresem spółki.

11912

## PRZEGŁAD

## NIEUCHOMOŚCI

**DSI NIERUCHOMOŚCI**  
KRAJOWE I ZAGRANICZNE  
Kraków, Żybkiewicza 2/6  
(parter) przy Domu Turysty  
Tel./fax 23-06-08, tel. 22-95-66 w. 552



## MIESZKANIA DO WYNAJĘCIA POSZUKUJE

AGENCJA NIERUCHOMOŚCI  
DOMIRSKI PAŁAC PUGETÓW  
Kraków, ul. Starowłoka 15  
Tel. 22-46-34, 21-70-63

## CENTRALA NIERUCHOMOŚCI

Grzegorzewska 27 najem, kupno  
21-56-25 sprzedaż  
1 pok. Krowodrza, Grzegorzki, Podgórze, N. Huta  
2 pok. Olsza, Piaski, Krowodrza, N. Huta  
3 pok. Cegielniana, Olsza, Centrum, Krowodrza  
4 pok. Prądnik, Śródmieście, Płaszów, N. Huta  
Szeroka oferta parcel, domów

D-3558

## POŚREDNICTWO G.J. CHMURA

Pl. Szepeński 8, III p.  
tel.: 22-49-39, 21-23-62 w. 217  
czynne od 10<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>

**MIESZKANIA DO SPRZEDAŻI**  
(do zamieszkania w czerwcu 1995 r.)  
95 m<sup>2</sup>, Zakątek, z garażem — równ. 53.200 USD  
105 m<sup>2</sup>, Zakątek, z garażem — równ. 58.800 USD  
126 m<sup>2</sup>, Zakątek, z garażem — równ. 70.500 USD  
134 m<sup>2</sup>, Zakątek, z garażem (taras) — równ. 75.040 USD  
87 m<sup>2</sup>, K. Wielkiego — równ. 46.000 USD  
87 m<sup>2</sup>, II Półk. Łonickiego — równ. 37.000 USD  
60 m<sup>2</sup>, Radwicka z garażem — równ. 35.000 USD  
57 m<sup>2</sup>, Wola Justowska z garażem — równ. 32.000 USD  
95 m<sup>2</sup>, Piłsudskiego — równ. 30.000 USD  
**DOMY DO WYNAJĘCIA**  
126 m<sup>2</sup>, os. Róża — 950 zł  
150 m<sup>2</sup>, os. Widok — równ. 500 USD  
250 m<sup>2</sup>, os. Kłiny — równ. 1000 USD  
300 m<sup>2</sup>, Januszyce — równ. 1300 USD  
**GARAŻE DO SPRZEDAŻI**  
Prądnicka — 1000 zł  
Azory — 11 000 zł  
**DZIAŁKI DO SPRZEDAŻI**  
Węgrce — 16 a — 2 000 zł/a  
os. Tonie — 17 a — 800 zł/a  
Tętniarska — 7 a — równ. 15.000 USD

g-577

## STRONCZAK

al. Słowackiego 58, tel. 33-22-67

**MIESZKANIA**  
1 p., 23 m<sup>2</sup>, 25 tys., ul. Mazowiecka, of. 338  
1 p., 36 m<sup>2</sup>, tel. 39,5 tys., Olsza, of. 337  
2 p., 52 m<sup>2</sup>, 52 tys., os. Rucza, of. 448  
3 p., 64 m<sup>2</sup>, tel. 58 tys., os. Centrum D, of. 619  
3 p., 58 m<sup>2</sup>, 50 tys., Wola Duchacka, of. 617

**DOMY**  
212 m<sup>2</sup>/3,5 a, 100 tys. USD, Cichy Kącik, of. 509  
185 m<sup>2</sup>/4,5 a, 80 tys. USD, Wola Justowska, of. 506  
212 m<sup>2</sup>/6,2 a, 65 tys. USD, Bieżanów, of. 491  
300 m<sup>2</sup>/8 a, 70 tys. USD, Zielonki, of. 503  
165 m<sup>2</sup>/3,5 a, 45 tys. zł, Tonie, of. 499

## TOWARZYSKIE

A.A.A. Agencja „Amor” — to lux masaże, superdzwieczny. Ul. Warszawska 14, tel. 23-34-48, 11647/ML94

AAACH Czerwona Róża, (012) 43-69-97, C-007/k

ABC, Długa 16, Fullmasaże, 0-90 33-02-09, C-39

ABIGAIL - agencja 67-11-53, 4507

AFRODYTA, 22-43-36, 4961

AGENCJA „Kleopatra”, 67-54-41, 4579

AGENCJA „7”, 66-04-11, 4580

AGENCJA „Faworyta”, 23-01-96, 4581

AGENCJA „Magdalena”, 66-17-71, 4582

AGENCJA „Venus”, supermasaże, ul. Bałuckiego 16, 66-06-36, 4583

AGENCJA „Ester” — takt, dyskretna, (012) 43-68-40, 22-19-27, 16gB

AGENCJA „Amanda”, 66-01-30, c-010/k

AGENCJA „Czarna Perła”, 43-75-79, c-008/k

AGENCJA „Caryca”, salon masaży - supermasaże 22-65-62, 5189

AGENCJA „Carmen”, 43-76-56, 5493

AGENCJA „Szał”, salon masaży. Limanowskiego 1, 56-24-85, 5354

AGENCJA towarzyska „Lido II” zaprasza panów do drink baru, superapartamentów. Wyjazdy do hoteli, weekendy w Zakopanem. Otwarte od 20 do 6. Tel. (012) 55-82-83, Kraków, Pódeńdoworze 23A, Stare Piaski, 7256

AFRODYZJATKI dla panów w „Boa”, tel. (0-12) 11-81-98, 53611

ATRAKCYJNY Salon Masaży, 21-71-60, ul. Grodzka 42, 53046

BEZKONKURENCYJNA „Regina”, (012) 21-96-13, 5058

CZERWONA Róża, (012) 43-69-97, C063/V

EDEN — superkomfortowe masaże. Tabaczna 6A, 48-49-31, c-011/k

FLORIAŃSKA 24/7 — dyskretny salonik towarzyski. (0-12) 22-19-27, 16gB

GEJSZA zaprasza, 33-00-85, 53638

KŁUB nocny „Afrodyta” zatrudni panie do masaży i stripteazu. Katowice, 3 Maja 34, Tel. (0-31) 538-220, 5006

MASAŻE intymne. (0-12) 22-63-86, 4778

MASAŻE dla panów + supermasaże, 7127

„SOLARIS” masaże lecznicze, sauna, solarium, supermasaże, Małborka 64 b, 55-68-20/7, D-7191

„SZCZĘŚCIE”. (012) 36-17-97, 53593

GORĄCY TELEFON 010-599-6627

NAJBARDZIEJ SEKSOWA LINIA!

SEKS 24 GODZINY NA DOBĘ!

OSTRY SEX

010-599-6621

DZIKIE ORGIE

010-599-6619

SEX HOTELOWY

010-599-6716

Dzwonienie od 18 lat. TIN.V. Anhyte: 62.500 zł za 1 min. VAT

Wykuj się! Wygodaj się!

Najnowsze TELEPARTY

na naszej linii są zawsze dziewczyny

i panowie ... też.

00-599-60-64

DZIKIE SEX PARTY

010-599-6636

Bez zezwolenia! Dzwonienie od 18 lat

SADOMASOCHIZM

010-599-6718

OSTRA MIŁOŚĆ

010-599-6635

DZIEWCZYNY W AKCJI

010-599-6717

TIN.V. Anhyte, opłata za telefon 66 875 zł/min.

## LOKALE

„OLSA” — pośrednictwo — Drąkiewicz sprzedaje: trzypokojowe: Rucza-Zaborze, Wola Duchacka (bardzo ładne), Meissnera, Mazowiecka, dwupokojowe: Ugorek (wolne, telefon), Odrzańska (ciekawość), Strzelców, Narzyskiego, Dywizjonu 303, Biały Prądnik, jednopokojowe: Podwawelskie, Lublańska, garsoniery: Azory, Mazowiecka, Prądnicka, Kraków, Olszańska 16 (Rakowice), 11-80-22, 12-03-05 (9-19).

2 POKOJE w N. Hucie kupię tel. 83-41-48, (53997)

POSZUKUJE piwnicy na kawalarnię. Tel. 12-08-12, (53935)

## MIESZKANIA PARCELE Las Domy

M. Latała - J. Surdej  
Grodzka 1 23-22-73  
Królewska 57 37-89-02

POSZUKUJE mieszkania na osiedlu Rucza-Zaborze lub „Cegielniane”. Czynsz płatny z góry za rok, 66-55-74, (53939)

SALWATOR! Mieszkanie superkomfortowe, 3-pokojowe sprzedam. 21-03-84, (53988)

POSZUKUJE lokalu do wynajmu. 56-21-83, D-7165

GARSONIERE umeblowaną z telefonem sprzedam. (0197) 225-78, t-20

LOKAL do wynajęcia 21-83-06.

WYNAJME lub kupię lokal gastronomiczny powyżej 130 m kw — tel. (03) 185-33-86.

WYNAJME pokój pracującej — 11-09-14, (5971)

★ DOMY

★ MIESZKANIA

★ PARCELE

■ sprzedaż ■ kupno

■ wycena

mgr K. Wałkowińska

ul. Smolki 4a

(róg Kalwaryjskiej)

Tel.: 23-63-24 i 23-58-01

473/9/jgv

Polish Zrzeszenie Inżynierów i Techników Sanitarnych

organizuje w dniach od 13 do 17 lutego 1995 r.

kurs „MONTAŻ i zgrzewanie rurociągów z PE

oraz montaż rurociągów PVC dla monterów zgrzewaczy”.

Koszt 400 n. zł dla członków PZITS oraz 450 n. zł — pozostali.

Zgłoszenia: PZITS Kraków, ul. Straszewskiego 28, pok. 8, I p., poniedziałek — czwartek godz. 11-13, tel. 22-47-22 wew. 28, 11974

Studio Promocji Mody „MARSEL BELUCHIE”

i Małopolska Agencja Reklamowa „CALICJA”

POSZUKUJE MODELEK

wiek 14 — 30 lat (strój kąpielowy i buty na obcasach)

oraz MODELI wiek 19 — 30 lat (kąpielówki).

Wymagania: dobra prezencja, fotogeniczność.

Przebieg odbędzie się 21.01.95 (sobota), godz. 16, Dom Kultury im.

A. Bursy, sala baletowa nr 5, os. Tysiąclecia 15, Kraków. 12004

Polish Bank Inwestycyjny S.A.

Oddział w Krakowie, ul. Basztowa 20

ma zaszczyt poinformować,

że z dniem 16 stycznia 1995 r.

Wydział Kredytów i Podmiotów Gospodarczych

oraz Wydział Bankowości Detalicznej —

Kredyty dla Ludności

zostały przeniesione do budynku

przy ulicy Floriańskiej 5 w Krakowie.

NUMERY TELEFONÓW:

◆ Zastępca Dyrektora — tel. 23-06-64

◆ Naczelnik Wydziału Kredytów i Podmiotów Gospodarczych — tel. 23-06-64

◆ Wydział Kredytów i Podmiotów Gospodarczych — 23-18-29

◆ Wydział Bankowości Detalicznej — kredyty dla ludności — tel. 23-06-70

◆ fax — 23-06-67

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

## OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

KUPIĘ trzypokojowe na os. Wiodok w rozliczeniu możliwość dwupokojowego — 23-78-45, (5834)

MIESZKANIA trzy-, cztero- i pięciopokojowe w stanie surowym zamkniętym (odbior natychmiast) lub luksusowo wykończone w Śródmieściu (Olsza) — sprzeda pośrednictwo 23-63-33, 56-43-45, (5834)

POSZUKUJE mieszkania 1, 2 pokoje — tel. 12-49-30, (5873)

## NIEUCHOMOŚCI

ZDECYDOWANIE kupię dom — os. Oficerskie, Olsza. Tel. grzeckościowy 57-10-26 wieczorem. g-3520

DZIAŁKĘ budowlaną 18 arów w Krakowie sprzedam. Tel. 48-88-47, wieczorem.

PILNIE sprzedam kamienicę, tel. 22-56-20, (53860)

SPRZEDAM działkę budowlaną — 23 ary — centrum Nowej Huty — plany, zezwolenie. 43-47-33, 5a-gB

RYNEK GŁÓWNY 10 czynny 11 — 18  
Kupno — sprzedaż — najem  
Specjalizacja — obiekty zabytkowe  
Wyceny — rzeczoznawca rządowy

FIRMA kupi działki budowlane. Tel. 66-57-21, (529)

SPRZEDAM działkę bud. 11 a z domem do remontu. Zabierzów — tel. 34-11-82, (5908)

MOTORYZACYJNE

FIATA Uno na części kupię, tel. 44-67-34, (53959)

FORD Sierra 1.8 turbodiesel 1992 r. sprzedam, 21-65-81, (53962)

POLONEZ — 1988 r. sprzedam tel. 23-92-56, (53935)

SPRZEDAM Ford Festiva telefon 23-15-33 (11.00—18.00), (53980)

„MALUCHY” do remontu skupię. — 12-19-46, (5893)

FIAT UNO 45, 1989 r. — sprzedam. — 22-91-25, (5881)

FSO — Poloneza kupię. 11-85-42, (5929)

MALUCHA 1986 sprzedam. — 37-06-56, po 17, (5919)

MITSUBISHI Galant GLSI Isuzu Impulse intercooler. — 55-05-05, wewn. 333, (5916)

SKUPIUJE 126 p. 123 p do remontu. — 33-23-84, (5888)

SPRZEDAM 126 p 1994 r. — tel. 12-77-55, (5878)

## KUPNO

MAGNETOWID kupię. 21-12-76, (53920)

NUMER telefonu na „21” kupię. Tel. 78-89-33 po 21.00, (53972)

BETONIARKE kupię — 58-46-74, (5963)

BUTY narciarskie duże. 55-72-62, (5904)

KUPIĘ cykliniarkę. Oferty 5898 Kraków, Wiśna 2.

## SPRZEDAŻ

DODGE Caravan, 92 rok, 36.000 km. Tel. 36-54-13, (53913)

SUKNIE ślubne 48-52-04, 43-29-29 Handlowe 8/122, C-137

BULLTERBIERY szczenięta — 36-07-86, (5787)

KALORYFERY żeliwne — tel. 37-23-46, (5896)

COCKER spaniel. Tel. 44-79-63.

VW-PASSAT 1980, 47-48-77.

## PRACA

17-LETNIA uczennica przyjmę. Salon Fryzjerski, Kraków, Karmelicka 1, (53865)

FIRMA zagraniczna zatrudni Pana w dziale handlowym. Wymagane: angielski, wyższe studia, wiek 25—35 lat. Tel. 36-72-56, (53839)

SKLEPY drogerijne zatrudnią ekspedientki z praktyką 23-64-38, (53926)

ZATRUDNIĘ kucharzy do restauracji. Zgłoszenia: Floriańska 38, (53886)

CAŁODOBOWY, spożywczy — zatrudni obsługę. Kraków, ul. Limanowskiego 11 (15—20), D-7269

EKSPEDIENTKĘ z praktyką do sklepu chemicznego przyjmę. Tel. 56-24-33, D-7273

DOBRE prosperujący Club dla Panów zatrudni atrakcyjne dziewczyny. Wysokie wynagrodzenie, zakwaterowanie tel. 0-165 152-03 Zakopane, (14944)

FIRMA Handlowa zatrudni w dziale marketingu. — Al. Prądnickiego 10 (d. Marchlewskiego) — 9-15, (5849)

FIRMA marketingowa zatrudni inteligentnych, operatywnych z prezencją. (012) 227-011, (11—14), (5897)

PILNIE zatrudnię monterów, spawaczy wod-kan-gaz-c.o. 58-00-22, 5880

POSIADASZ 126 p z hakiem holowniczym, radioodtwarzaczem — dzwoni 11-43-14, (5965)

PRACA. — 83-97-17.

(5954)

PRZEDSIĘBIORSTWO — przyjmie tynkarzy i brygady tynkarskie — 56-46-74, (5861)

STOLARZY zatrudnię — 33-91-00, wewn. 33-21, (5839)

ZATRUDNIĘ sprzedawcę na stoisko elektro-telkom, do lat 30 — tel. 33-82-73, pon.-piątek 16—18, (5871)

ZATRUDNIĘ mgr farmaceut. — Tel. 23-04-85, (5975)

## USŁUGI

FLIZOWANIE, remonty, instalacje, malowanie 11-40-52, 12-28-25.

PARKIETY, mozaiki, podłogi: solidne układanie, cyklinowanie. 12-92-68.

</



„Dla świata był Człowiekiem  
Dla nas był całym światem”

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 12 I 1995 r. zmarł nagle w wieku 65 lat nasz najukochańszy Mąż, Tatusz, Dziadziuś, Brat i Wujek

ś. t. p.

## EUGENIUSZ WÓJCIK

MGR EKONOMII

b. plikars GTS „Wista” Kraków.

Msza święta żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w czwartek 19 stycznia 1995 r. o godz. 13.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego do grobowca rodzinnego.

Pogrzeźni w smutku

**ZONA, CÓRKI, ZIEĆIOWIE, WNUCZKI, SIOSTRA I RODZINA**

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 12 stycznia 1995 r. zmarł w wieku 65 lat

ś. t. p.

## mgr EUGENIUSZ WÓJCIK

Dyrektor Domu Handlowego „BAZAR” Krakowskiej Spółdzielni Ogrodniczo-Pszczelarskiej w Krakowie.

Eugeniusz Wójcik był ceniony i szanowany za swoje zaangażowanie oraz ludzką życzliwość dla innych.

W Zmarłym straciliśmy serdecznego Kolegę, szczerego Przyjaciela i wspańiałego Człowieka.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 19 stycznia 1995 r. (czwartek) o godz. 13.40 na cmentarzu Rakowickim.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy szczerego współczucia i żalu.

Głono współpracowników  
Krakowskiej Spółdzielni Ogrodniczo-Pszczelarskiej  
w Krakowie

## TADEUSZ STANEK

wieloletni emerytowany Dyrektor Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Skawinie, Najukochańszy Mąż, Ojciec, Brat, Dziadziuś, po długiej i ciężkiej chorobie zmarł 13.01.95 r.

Odprowadzenie Zmarłego od bramy cmentarza parafialnego w Skawinie — wejście od ul. Księdza Popiełuszki — nastąpi w czwartek dn. 19.01.95 r. o godz. 14.00, o czym zawiadamiają pogrzeźni w głębokim smutku i bólu

**ZONA, SYN, SYNOWA, WNUKI I RODZINA**

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim smutkiem zawiadamiamy, że dnia 6 I 1995 roku zmarła po długiej chorobie

ś. t. p.

## EWA z Wowkonowiczów GLASSGALL

Członek Prezydium Zarządu oraz skarbnik Krakowskiego Oddziału Polskiego Towarzystwa Ziemiańskiego. W Zmarłej straciliśmy człowieka głęboko oddanego naszej sprawie oraz bliską nam wszystkim Koleżankę. Pokój Jej Duszy!

Polskie Towarzystwo Ziemiańskie  
Oddział Kraków

Nabożeństwo żałobne odbędzie się 18 I br. o godz. 11.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim po czym nastąpi odprowadzenie zwłok na miejsce wiecznego spoczynku.

ś. t. p.

## ZENON BUGAŃSKI

najdroższy Mąż, Ojciec, Brat, Dziadek i Wujek, przeżywszy lat 60, po krótkiej a ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami zmarł dnia 11 stycznia 1995 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w środę dnia 18 stycznia 1995 r. o godz. 12.20 w kaplicy na cmentarzu Batowice, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrzeźni w głębokim smutku

**ZONA, SYN, SIOSTRA, WNUCZKA I RODZINA**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 13 stycznia 1995 r. po krótkiej i ciężkiej chorobie zmarł w wieku 62 lat

## dr inż. HENRYK KWIECIEŃ

ADIUNKT

wieloletni pracownik Instytutu Mineralnych Materiałów Budowlanych w Krakowie, Człowiek szlachetny i prawy, ceniony pracownik i kolega.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się w piątek 20 stycznia 1995 roku o godz. 12.20 na cmentarzu Batowickim.

Żonie i Rodzinie składamy wyrazy najgłębszego współczucia.

Dyrekcja, Koleżanki i Koleżdy  
Instytutu Mineralnych Materiałów Budowlanych  
w Krakowie

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 11 stycznia 1995 roku zmarł w wieku 63 lat

## doc. dr inż. RYSZARD MATEJSKI

diugoletni nauczyciel akademicki Wydziału Mechanicznego Politechniki Krakowskiej, były kierownik Katedry i Zakładu Aparatury Przemysłowej i Energetyki, był zastępcą dyrektora Instytutu Aparatury Przemysłowej i Energetyki, wybitny specjalista z dziedziny aparatury przemysłowej, ceniony i szanowany nauczyciel i wychowawca wielu pokoleń inżynierów i pracowników nauki.

W uznaniu za wieloletnią, nienaganną pracę był wielokrotnie odznaczany i nagradzany. Otrzymał m. in. Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski, Złoty Krzyż Zasługi, Odznakę Honorową PK.

Pracownicy i studenci zapamiętają Go jako człowieka wielkiej dobroci, skromnego i szlachetnego.

Pogrzeb odbędzie się w czwartek 19 stycznia 1995 roku o godz. 11.40 na cmentarzu w Krakowie-Batowicach.

Łącząc się w żalobie składamy Żonie i Rodzinie Zmarłego wyrazy najgłębszego współczucia.

Rektor i Senat Akademicki,  
Dziekan i Rada Wydziału Mechanicznego  
ORAZ  
pracownicy i studenci  
Politechniki Krakowskiej  
im. Tadeusza Kościuszki

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 11 stycznia 1995 r. zmarł po ciężkiej chorobie w wieku 63 lat

ś. t. p.

## doc. dr inż. RYSZARD MATEJSKI

wieloletni pracownik naukowo-dydaktyczny Politechniki Krakowskiej, były kierownik Katedry Aparatury Przemysłowej, były kierownik Zakładu Aparatury Przemysłowej, były Z-ca Dyrektora Instytutu Aparatury Przemysłowej i Energetyki, odznaczony Honorową Odznaką Politechniki Krakowskiej, Złotym Krzyżem Zasługi, Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski oraz innymi odznaczeniami, laureat nagród Ministra Edukacji Narodowej oraz Rektora Politechniki Krakowskiej.

W Zmarłym utraciliśmy wybitnego specjalistę z dziedziny aparatury przemysłowej i ochrony środowiska, wychowawcę wielu pokoleń inżynierów i pracowników naukowych, szlachetnego Człowieka, pełnego optymizmu i radości życia, serdecznego Kolegę i Przyjaciela.

Żonie i Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy najgłębszego współczucia.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się w dniu 19 stycznia 1995 roku o godz. 11.40 w kaplicy na cmentarzu w Batowicach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Dyrekcja i pracownicy  
Instytutu Aparatury Przemysłowej i Energetyki  
Politechniki Krakowskiej

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 11 stycznia 1995 r. zmarł po ciężkiej chorobie w wieku 63 lat

ś. t. p.

## doc. dr inż. RYSZARD MATEJSKI

Jeden z pierwszych pracowników utworzonej w 1997 r. Katedry Aparatury Przemysłowej Politechniki Krakowskiej. W ciągu swej wieloletniej pracy dał się poznać jako wybitny dydaktyk, nauczyciel i wychowawca wielu pokoleń inżynierów i pracowników naukowych; uznany specjalista z dziedziny aparatury przemysłowej i ochrony środowiska. Pełnił wiele odpowiedzialnych funkcji, między innymi Kierownika Zakładu Aparatury Przemysłowej i Zastępcę Dyrektora Instytutu Aparatury Przemysłowej i Energetyki. Za swoje osiągnięcia był wielokrotnie nagradzany.

Odszedł od nas serdeczny Kolega i Przyjaciel, zawsze życzliwie nastawiony do otoczenia, szlachetny, pełen optymizmu i radości życia, otwarty na potrzeby innych.

Żonie i Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy najgłębszego współczucia.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 19 stycznia 1995 roku o godz. 11.40 w kaplicy na cmentarzu w Batowicach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Koleżdy  
z Zakładu Aparatury Przemysłowej  
Instytutu Aparatury Przemysłowej i Energetyki  
Politechniki Krakowskiej

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 10 I 1995 r. zmarł w wieku 88 lat

## prof. mgr inż. TADEUSZ GABRYSZEWSKI

organizator i diugoletni Dyrektor Instytutu Inżynierii Sanitarnej, wspaniały Człowiek i Wychowawca wielu pokoleń pracowników naukowych i inżynierów sanitarnych.

Dyrektor, pracownicy  
Instytutu Zaopatrzenia w Wodę i Ochrony Środowiska  
Politechniki Krakowskiej

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 13.01.1995 r. po krótkiej a ciężkiej chorobie zmarła w wieku 76 lat

ś. t. p.

## WANDA NOWAKOWSKA z domu Skórska

żołnierz AK, więźnia na Syberii.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w środę dn. 18.01.1995 r. o godz. 13.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrzeźni w smutku

**SIOSTRA I PRZYJACIELE**

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 9 stycznia 1995 r. zmarł

## mgr ANDRZEJ GAWLIK

diugoletni Radca Prawny i działacz Samorządu Radców Prawnych. Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Rada  
Okręgowej Izby Radców Prawnych  
w Krakowie

KOLEDZE

## EDWARDOWI STYCZNIOWI

wyrazy głębokiego współczucia z powodu tragicznej śmierci Syna składają

Zarząd, koleżanki i koleżdy  
FUG „GEORYT” S.A.  
w Krakowie

PANU DYREKTOROWI

## mgr. inż. HENRYKOWI WOJNAR

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci Żony składają

Zarząd, koleżanki i koleżdy  
FUG „GEORYT” S.A.  
w Krakowie

PANU

## doc. STANISŁAWOWI PRZYSTASIOWI

składamy najszczerze wyrazy żalu i współczucia z powodu śmierci Żony.

Rektor, Senat, pracownicy i studenci  
Akademii Muzycznej w Krakowie

Dyrekcja Okręgowego Przedsiębiorstwa  
Przemysłu Zbożowo-Młynarskiego „PZZ”  
w Krakowie, ul. Ładna 27

**ogłasza przetarg ofertowy na zagospodarowanie i prowadzenie lokalu użytkowego (bufet przyzakładowy) w budynku socjalnym przy Młynie Nr 5 w Krakowie, ul. Ładna 27.**

Lokal użytkowy o pow. 142 m<sup>2</sup> w tym kuchnia, sala posilków i zaplecze. Dodatkowych informacji udziela się pod numerem telefonu: 11-39-11 w. 232 lub 272 Kraków, ul. Ładna 27.  
Lokal można oglądać codziennie w godz. 8 — 14.  
Oferty z podaniem warunków i terminu rozpoczęcia działalności oraz informacją o ofercie należy składać w zaklejonych kopertach z napisem „przetarg o bufet” w terminie 14 dni od ukazania się niniejszego ogłoszenia. Przetarg odbędzie się w dniu 1.02. br. o godz. 10 w Okręgowym Przedsiębiorstwie Przemysłu Zboż. Młyn. „PZZ” w Krakowie, ul. Ładna 27. 1092

Akademia Rolnicza w Krakowie, al. Mickiewicza 21

sprzeda

**w drodze przetargu nieograniczonego następujące pojazdy**

- 0 Samochód Żuk A07-towos, nr rej. KRD 044E, cena wywoł. 2100 zł (cena zawiera VAT).
- 0 Samochód Żuk A06B-furgon, nr rej. KWC 5819, cena wywoł. 1400 zł (cena zawiera VAT).
- 0 Samochód Tarpan S237, nr rej. KWC 5818, cena wywoł. 1200 zł (cena zawiera VAT).
- 0 Ciągnik Ursus C1201, nr rej. KRX 3899, cena wywoł. 2200 zł (cena zawiera VAT).
- 0 Przyczepa D-83, nr rej. KRE 112P, cena wywoł. 1800 zł (cena zawiera VAT).

Oferty z ostateczną ceną należy składać w sekretariacie Dyrektora Administracyjnego Akademii Rolniczej w Krakowie, ul. Czysa 21, II piętro w terminie do 30.01.95 r. w godz. 8-14.

Komisje otwarcia ofert nastąpi w dniu 31.1. o godz. 10.  
Pojazd wymieniony w punkcie 1 można oglądać na al. 29 Listopada 54 (szklarnia), natomiast pojazdy wymienione w punktach 2-5 na terenie Stacji Doświadczalnej Mydlniki, ul. Balicka 235 we wtorek i czwartki w godz. 10-12.  
Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić najpóźniej w przeddzień przetargu w kasie Uczelni w godz. 8-12.  
Zastrzega się prawo do wycofania jednostek lub odwołania przetargu bez podania przyczyny.



**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
w ramach zasiłków ZUS

realizują  
**ZAKŁADY POGRZEBOWE**  
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych  
sp. z o.o. w Krakowie,  
DYŻUR CAŁODOBOWY, tel. 11-45-02, 11-45-04,  
ul. Reduty 1 (Prądnik Czerwony)

Telefony i adresy Zakładów codziennie  
w Informatorze Krakowskim.  
Usługi pogrzebowe.

Zakłady Pogrzebowe przyjmują  
nakłady do druku w Dzienniku Polskim.

Zakład Usług Pogrzebowych

**“Lilia” s.c.**

Kraków, ul. Św. Łazarza 19

**Poleca kompleksową obsługę pogrzebów**

Zakład czynny od godz. 7 do 16, tel. 21-24-80  
Dyżur całodobowy (przewozy z mieszkań), tel. 37-88-76









SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

RAFAŁ SZUKAŁA — pierwszy polski mistrz świata w pływaniu

# Psycholog z gitarą

Krótko przebywał w Polsce nasz pływak Rafał Szukała. Odebrał drugą nagrodę w plebiscycie „Przeglądu Sportowego” na najlepszych sportowców Polski 1994 r. Szukała jest wicemistrzem olimpijskim z Barcelony, a w minionym roku został — jako pierwszy Polak — mistrzem świata w pływaniu, na 100 m delfinem. Studiuję i trenuję w USA, formalnie jest zawodnikiem poznańskiej Olimpij.

— Jak doszło do Pana wyjazdu do Ameryki?

— Jeszcze jako uczeń szkoły średniej znalazłem się na stażu pływackim w słynnym amerykańskim ośrodku w Mission Viejo. Byli tam też Artur Wojdat, Mariusz Podkościelny. Zaczęłem się zastanawiać, a może właśnie w USA zaczęła studia? Miałbym przy okazji doskonałe warunki do treningu. Nawiązałem kontakt z paroma trenerami i przedstawicielami ośrodków uniwersyteckich. Ostatecznie mój wybór padł na uniwersytet Iowa, a mieszkam już w Iowa City 3,5 roku.

— Co to za miasto?

— W trakcie roku akademickiego liczy ok. 100 tys. mieszkańców, ale kiedy nadchodzi wakacje, liczba osób spada o połowę. Tyle bowiem stanowią przyjezdni studenci. W jakiejś mierze można więc porównać je z takimi znanymi ośrodkami uniwersyteckimi jak Oxford czy Cambridge. Iowa City leży niedaleko Chicago, ok. 4 godzin jazdy. Zabudowa miasta raczej willowa, parterowa. Mieszkam blisko śródmieścia.

— Dlaczego wybrał Pan jako przedmiot studiów psychologię?

— Oczywiście w trakcie nauki w szkole mistrzostwa sportowego nie miałem styczności z tą nauką, niemniej interesowałem się psychologią i myślałem, że chętnie bym ją studiował.

— Nie było trudności przy egzaminach wstępnych?

— Nie. Musiałem zdać język angielski oraz matematykę.

— Jak idą studia?

— Dobrze, niedługo będą kończył, jestem na czwartym roku. Nie miałem dotąd problemów, trzeba wspomnieć, że student zdaje tam egzaminy tylko raz, nie ma powtórek. Jeśli się nie powiedzie, musi cały semestr z danego przedmiotu powtórzyć. Posuwam się bez przeszkód.

— Pana dzień w Iowa City?

— Mieszkam z Krzysztofem Cwaliną, mistrzem Europy w pływaniu, też studentem, tyle że informatyki. Wstajemy przed szóstą, o 6 przyjeżdża po nas kolega i zawozi na basen. O szóstej piętnaście jestem w wodzie, a o ósmej na śniadaniu. Potem uczelnia, a drugi trening w godzinach 14–16.30. W sobotę trenuję raz, w niedzielę nie, chyba że startuję wtedy w zawodach.

— Jak ma Pan warunki finansowe?

— Otrzymuję stypendium na uczelni. Z Cwaliną wynajmuję mieszkanie 3-pokojowe. W kraju za Polski Związek Pływacki wypłaca mi kadrowe.

— Zapytań o Pana start w Rzymie. Wtedy chyba nikt się nie spodziewał, że to właśnie Rafał Szukała będzie pierwszym polskim złotym medalistą w pływaniu.

— Ja też nie. Przede wszystkim, że przed startem przypływały się komplikacje. Zajęcia na uczelni zabrały mi tydzień przygotowań, potem leciałem długo do Włoch, w Amsterdamie musiałem czekać na połączenie cały dzień. Było zimno, do Rzymu przybyłem przeziębiony. Lekarz stawiał mnie na nogi. Było wielu faworytów, m. in. Rosjanin Pankratow, rewanżystycznie pokazał się Szwed Frolander. Skoncentrowałem się maksymalnie i nie tylko zdobyłem podium, a którymś marzyłem, ale to najwyższe na nim miejsce.

Czesław Szulc był jednym z trenerów Rafała Szukały, prowadził go 4 lata, w czasie gdy talent naszego pływaka dojrzewał.

— Zająłem się Rafałem, gdy ze szkoły podstawowej przyszedł do szkoły mistrzostwa sportowego.

— Jakim był podopiecznym? — Bardzo sumiennym, nie było większych problemów. Namówiłem go na pływanie delfinem. Wcześniej próbował crawl, ale wierzyłem, że delfin — styl wprawdzie trudny — będzie odpowiadał Rafałowi. Zawodnik przekonał się do nowego stylu, nie opuszczał treningów, potem to zaowocowało 4 medalami w mistrzostwach Europy i świata juniorów i seniorów.

— Czy sądził Pan, że w mi-

— Dwa lata wcześniej w Barcelonie zabrakło Panu zaledwie trzech setnych sekundy do pierwszego miejsca!

— Właśnie, i po finale przybiegło do mnie wielu dziennikarzy, gorączkowo wypytując, czy jestem zły? Nie wiedziałem dlaczego. — Bo przegrał Pan o ułamek sekundy! Przegrałem? Dziwiłem się, bo przecież zostałem wicemistrzem olimpijskim. Akurat w tym dniu Amerykanin Morales był nieco szybszy. Przed startem nawet nie sądziłem, że będę aż drugi.

— Mówi się o Pana koncentracji w chwili startów. To umiejętność korzystania z przedmiotu studiów?

— Może tak, z pewnością dzień startu jest dla mnie jakś podnieci, i staram się być w pełnej gotowości bojowej. Dodam ważny element. Mój



Fot. „PS”

pierwszy trener Leszek Szymkowiak prowadził mnie jeszcze gdy byłem w szkole podstawowej w Poznaniu, bardzo poważnie. Nie eksploatował, jak inni szkoleniowcy, za wszelką cenę, abym jako młody czy junior zdobywał wiele medali. Było w pływaniu wiele takich przypadków, że wyeksploatowany młody zawodnik, potem jako senior nie miał już siły. Na szczęście za mną postępowało inaczej, kariera sportowa prowadzona była harmonijnie i po przekroczeniu limitu seniora mogłem z powodzeniem nadal startować w zawodach.

— Obecnie kto jest Pana trenerem?

— W Iowa City Rick Druper, a jak wpadłem do Poznania, konsultuję z trenerem Markiem Kostykiem.

— Dużo Pan zarobił jako pływak?

— Za srebrny medal olimpijski wypłacono mi w Polsce 10 tys. dolarów, a za mistrzostwo w Rzymie 20 mln złotych. Wielkich imprez nie mamy jednak na co dzień, a zdobyć medale mogą tylko trzy osoby. Pływkom, choć są w wodzie, się nie

przelewa. Trudno byłoby mi utrzymać całą rodzinę. Wyjaśniam od razu, dotąd jestem kawalerem.

— Zobaczymy Pana w Atlancie?

— Tak, wystartuję na 100 metrów delfinem jak zwykle. Z jakim rezultatem, trudno wyrokować, do tego czasu mamy półtora roku, a wszędzie wystają konkurenci. Natomiast po tych igrzyskach zakończę karierę. Będę miał już 26 lat, dla pływaka wystarczająco.

— A plany na bieżący rok?

— Kontynuowanie studiów i start w akademickich mistrzostwach USA, w sierpniu mamy mistrzostwa Europy w Wiedniu, a w grudniu w Brazylii mistrzostwa świata na długim basenie.

— Słychać jednak o innych Pana zainteresowaniach — muzycznych?

— Zgadza się. Cała nasza trójka w USA interesuje się muzyką, lubimy zwłaszcza heavy metal. Gram na gitarze. Krzysztof Cwalina śpiewa, a kiedy w marcu ub. roku Artur

Romario żegnany i witany

# Bebeto też wróci

Nieoczekiwanie piłkarskie gwiazdy wzięły kierunek na Brazylię. Po Romario powrót z Hiszpanii zapowiada też Bebeto.

Romario był witany w sobotę w Rio de Janeiro przez tysiące kibiców. Został wypożyczony z Barcelony do Flamengo za 4,5 mln dolarów. — Czuję, że czas wracać do ojczyzny — powiedział Romario jeszcze w Hiszpanii — dziękuję wszystkim kibicom, trenerom i działaczom Barcelony.

Kiedy piłkarz wyładował w Rio, kibice oszaleli. Wivatom nie było końca, rozbrzmiewały klaski, błyskały ognie sztuczne. — Czy to naprawdę na mój przylot? — pytał wzruszony Romario.

Tymczasem podano, że drugi napastnik ze słynnego duetu w mistrzowskiej drużynie Brazylii — Bebeto — wraca do kraju. Zawodnik Deportivo jednak do końca sezonu w Hiszpanii. W czerwcu ma zasilić Vasco da Gama, Hiszpanie żądają 2,5 mln dolarów.

(Jot)

Znów gra hokejowa liga

# Cracovia przed szansą

Na niedzielny mecz ze Stoczniowcem Gdańsk hokeiści Cracovii pojechali ledwie w dwunastoosobowym składzie. Przyczyny?

— Czterech graczy musiało zrezygnować z wyjazdu z powodu kontuzji — mówi kierownik drużyny ANTONI RAKOCZY. — To Zgierski, Łas, R. Kozendra i Martuszeński. Ze względów osobistych zostali w domu Molewicz i Musiał. Natomiast ze względu na obowiązki szkolne Szatkowski i Rolnicki. Zdecydowaliśmy się na eskapadę choć wynik meczu był z góry przesądzony. Przecież w Gdańsku coraz więcej kibiców przychodzi na mecze hokejowe. Trzeba ich szanować.

Jak będzie dziś w krakowskim spotkaniu z jednym jeszcze bezpośrednim rywalem z tabeli czyli BTH Bydgoszcz? Po chorobie wystąpi Wierczokiewicz. Natomiast nie wiadomo co z pozosta-

## PRÓBY NA KROKWI

W Zakopanem przeprowadzono wielką próbę na Wielkiej i Średniej Krokwi przed międzynarodową imprezą w skokach, która odbędzie się w sobotę i niedzielę. Imprezą tą będzie Puchar Intercontinental (d. Europy) w skokach narciarskich.

Konkursy skoków, które rozegrano na Średniej i Wielkiej Krokwi, poważnie potraktowali Słowacy. Przysłali do Zakopanego 14 skoczków, a Józef Krebsta z Dukli Bańska Bystrzyca zwyciężył, skokami na odległość 117 i 112,5 metra, pokonując Marka Gwóźdźa z BBTŚ Wiśniarz Bielsko, skoki 118 i 113,5. Sedziowie znacznie wyżej punktowali za styl Słowaka i Gwóźdź mimo najdłuższego skoku w konkursie, przegrał.

Nasz skoczek nie miał sobie równych na Średniej Krokwi i wygrał konkurs skokami 81,5 i 85 m (najdłuższy skok w konkursie). Gwóźdź ratował honor naszych skoczków pod nieobecność czołowej naszej dwójki — Wojciecha Skupnia i Adama Małyśza, którzy startują za granicą.

Do Pucharu Intercontinentalnego zgłoszono już skoczków z Norwegii, z czego organizatorzy bardzo się cieszą, gdyż stolica Tańr od lat darzy szczególnym sentymentem skoczków norweskich. Zgłoszono też Szwajcarów, Słowaków, Czechów, będą startować w Zakopanem Rosjanie, Ukraińcy, Białorusini, Rumuni i skoczkowie z dalekiego Kazachstanu. Jak nam powiedział prezes Tatrzńskiego Związku Narciarskiego Andrzej Kozak, Polskę reprezentować będzie 12 zawodników.

(W.Jarz.)

## Puchatek zaprasza

Krakowski Okręgowy Związek Narciarski i Szkoła Narciarska „Lider” zapraszają dzieci na zawody o Puchar Kubusia Puchatka. Zawody odbędą się w niedzielę 22 bm. o godz. 12 u podnóża kopca Kościuszki, koło kościoła na Woli Justowskiej. Startować mogą dzieci do 7 roku życia.

Informacje i zapisy do piątku, biuro szkółki, Politechnika Krakowska, w godz. 10–15, tel. 33-03-00, wewn. 29-39, ul. Warszawska 24.

Zapisy przyjmowane będą też przed startem w godz. 11–11.45.

## SPRINTEM

SPORTOWCY U PREZYDENTA MIASTA

W Urzędzie Miasta Krakowa odbyło się noworoczne spotkanie z udziałem 178 sportowców, którzy w ub. roku zdobyli medale mistrzostw świata, Europy i kraju. W uroczystości uczestniczyło także 53 trenerów z 24 klubów Krakowa i województwa.

Prezydent Krakowa Józef Lassota wręczył gościom plakietki z herbem Krakowa, życząc sportowcom i ich trenerom dalszych sukcesów w 1995 roku.

## AUSTRALIA OPEN

W Flinders Park w Melbourne rozpoczęły się międzynarodowe mistrzostwa Australii w tenisie, turniej wielkoszlemowy. Kobiety: Pierce (nr 4) — Krizan (Słowenia) 6:1, 6:0; Farina (Włochy), Fernandez 7:5, 6:2; Mezőcsy (nr 9) — Rikl (Czechy) 6:4, 6:0; 7:6 (7:2); Stich (nr 7) — Tarango (USA) 6:3, 6:1, 6:3; Sampras (nr 1) — Pozzi (Włochy) 6:3, 6:2, 6:0.

## JUVENTUS PRZED PARMĄ I LAZIO

W ostatnim meczu niedzielnej kolejki ekstraklasy Włoch AC Milan pokonał na wyjeździe Bari 5–3, a cztery bramki strzelił Savicevic. Liderem rozgrywek jest Juventus 36 punktów z 15 spotkań przed Parmą 32 (16), Lazio — 28 (16), AS Roma i Fiorentina po 27 pkt z 16 meczów oraz AC Milan — 25 pkt (16).

## MADER NAJSZYBIEJSZY W SUPERGIGANCIE

Austriak Guenther Mader uzyskał najlepszy czas w rozegranym w austriackim Kitzbuehel supergigancie, zaliczanym do klasyfikacji Pucharu Świata. Jest to szóste zwycięstwo Madera w tej konkurencji w zawodach o PS.

## PZPN ROZPATRZY

Artur Bugaj, piłkarz II-ligowej Amiki Wronki, otrzymał wezwanie przed kolegium w Iławie. 23 stycznia PZPN będzie rozpatrywał odwołanie Jezioraka, nakazujące powtórzyć pucharowy mecz Jeziorak — Amica. W meczu tym Bugaj był poszkodowany przez kibica, doznał wstrząsu mózgu i stłuczenia kręgosłupa.

## CENTKA NA 5 MIEJSCU

W sztybowych mistrzostwach świata po 7 konkurencjach prowadzi Niemiec Schenk, a Janusz Centka jest piąty.

# Pucharowe zawody kręglarzy

Rozegrano drugi młodzieżowy Puchar Krakowa w kręglarstwie. Startowało 75 zawodniczek i zawodników z 9 klubów. Dobrze spisali się sportowcy krakowskiej Sparty.

Marek Krawczyk wygrał w kat. seniorów z mistrzem Polski Krzysztofem Kamińskim (Czarna Kula Poznań), Krawczyk zdobył 911 p. rywal 882; na 3. miejscu był Włodzimierz Marcysiak (Czarna Kula) 864.

Dobry wynik uzyskał zwycięzca rywalizacji juniorów Tadeusz Kondej (Sparta) 880 p. na 2 m. był Euzebiusz Ślusarczyk (Polska Łaziska) 795.

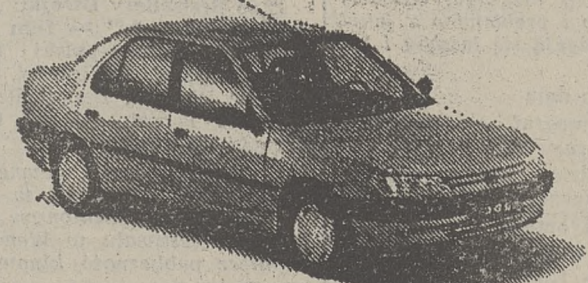
Wśród seniorów Elke Sowul

(Sparta) 763 p. b. la druga za Mirosławą Dobkiewicz (Gryf Wejherowo) 811. Juniorki: 1. Izabela Mus 808, 2. Katarzyna Macheta 792, 3. Izabela Kuś 728 — wszystkie ze Sparty. Joanna Siabik (Sparta) zwyciężyła w kat. juniorek młodszych 723 p. a trzecia była Magdalena Litewka (Sparta) 693. Trzeci był też Grzegorz Małek (Sparta) u juniorek mł. — 791.

Rozegrano też mikst. 1. Katarzyna Gadek (Podgórze) i Piotr Krawczyk (Sokół Górski) 416 p. 2. Regina Szczepanowicz i Krzysztof Kwiatek 414, 3. Elke Sowul i Marek Krawczyk (Sparta) 408.

(o)

## PEUGEOT 306 SEDAN NOWOŚĆ FRANCUSKIEGO KONCERNU po raz pierwszy w Polsce!!!



METRO MOTORS zaprasza Państwa na premierową prezentację PEUGEOT 306 Sedan w weekend 21-22 stycznia 1995 r. w godz. 10-17. do salonu w Krakowie, Al. Powstania Warszawskiego 12

W salonie oczekiwają Państwa będą nasi najlepsi specjaliści służący Państwu wszelkimi informacjami o nowym modelu.

Miło nam będzie ugościć Państwa kawą, lampką wina i francuskimi ciasteczkami — ZAPRASZAMY!

Trener o podopiecznym

# Delfin bez tremy

nionym roku zostanie mistrzem świata?

— Liczyłem na podium, natomiast „złoto” mnie zaskoczyło. Pankratow pływł bowiem regularnie 100 m w 54 sek., i był faworytem. Rafał spisał się jednak wspaniale.

— Co jest jego największym atutem?

— Koncentracja na zawody. Mobilizuje się wtedy i nie ma

tremy. Przed zawodami może być słabszy, czym usypia rywali i ekspertów, ale na wyznaczony dzień umie uzyskać najwyższą formę.

— W plebiscycie „Przeglądu” był drugi...

— Wcześniej miałem przecieki, że prowadzi w plebiscycie. Myślałem, że mistrz świata w pływaniu wygra, a tymczasem kibice opowiedzieli się za zapasnikiem. Nic nie ujmując triumfatorowi, pływacy nie mają — jak zapasnicy — tylu okazji do medali. Mistrzostw co roku, a pływanie jest bardziej popularne na świecie od zapasów. Może Rafał wygra w przyszłości? Liczę, że dotrwa do Atlanty, i jak zwykle zmobilizowany uplasuje się wysoko.

Rozmawiał: (Jot)



# DZIENNIK Telewidza

**TVP1**

6.00 Kawa czy herbata?  
8.00 „Pierwsze pocałunki” (19/20) — serial francuski  
8.30 Dla dzieci: Kolory  
8.55 Gimnastyka dla dzieci  
9.00 Wiadomości  
9.10 Mama i ja  
9.25 Domowe przedszkole  
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
9.55 Muzzy in Gondoland (9) — angielski dla dzieci  
10.00 „Catwalk” (15/24) — serial USA  
10.45 Muzyczna Jedynka  
11.00 Giełda pracy, giełda szans  
11.20 Zaproszenie do stołu — program Katarzyny Królikowskiej  
11.30 Videofashion — magazyn mody  
11.50 Sto lat — magazyn o bezpieczeństwie społecznych  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes — rolniczy program informacyjny  
12.15—14.50 Telewizja Edukacyjna  
12.15 Magazyn Notowań  
12.40 Komputerowa szkoła Marka Peryta

Dziś m. in. sposoby kopiowania, „okna” komputerowe, systemy DOS i Windows

12.55 Lęk matematyki  
13.10 Wielkie odkrycia w nauce i technice: Kinematograf braci Lumière — niemiecki serial dokumentalny

Skonstruowanie przez dwóch Francuzów, braci Augusta i Louisa Lumière kinematografu: aparatu do wykonywania zdjęć ruchomych i ich projekcji — które dało początek potęgze kina.

13.25 Plastikowy hit  
13.40 Kamienie z tej i nie z tej ziemi

Wiedza czytana z meteorów i skamielin.

13.55 Księga cudów techniki  
14.10 Kuchnia — program Wiktora Niedzickiego

Dziś — o praniu. Panie, które obejrzą ten program będą zaskoczone ilością procesów fizycznych i chemicznych działających się pod ich rękami w czasie małej przerwki.

14.24 Joystick — magazyn informatyczny

14.45 W świecie nauki

15.00 Muzyczna Jedynka

15.30 Śmietnik — magazyn dla młodzieży

16.00 „Pierwsze pocałunki” (19/20) — serial francuski

16.25 Tik-Tak — program dla dzieci

17.00 Teleexpress

17.25 Aria ze śmiechem

17.45 Automania — magazyn motoryzacyjny

18.05 Simpsonowie — serial animowany USA

18.30 Sensacje XX wieku: Operacja Suez

Dzieje nacjonalizacji Kanału Sueskiego ogłoszonej w lipcu 1956 r. przez Gamala Abdela Namera (program z teletekstem)

19.00 Wieczorynka: Pszczółka Maja

19.30 Wiadomości

20.10 „Jestem przeciw” — film polski (1985) reż. Andrzej Trzostawski, wyk. Rafał Wierzyński, Daniel Olbrychski, Zbigniew Zapasiewicz (84 min.)

Kilkunastoletni narkoman ucieka z dzwuczyną, po jej śmierci próbuje wrócić do Monaru. Film pokazuje złożony problem uzależnień mniej od strony przyczyn, bardziej skutków i problemów z jakimi zmaga się lecący i leczący.

21.40 Puls dnia

22.10 Sejmograf — magazyn parlamentarny

22.20 Ludzie, władza, pieniądze — program publicystyczny

23.00 Wiadomości

23.20 Okruchy z ulicy Żelaznej i okolic — film dokumentalny Kazimierza Karabasa

Znakomity dokumentalista opowiada historię warszawskiej ulicy poprzez losy pięciorga jej mieszkańców.

23.50 Spacer po Warszawie pana Bolesława Prusa — film dokumentalny Tadeusza Makarczyńskiego

0.20 Nocne czuwanie bez butelki

1.20 Muzyczna Jedynka

1.50 Zakończenie programu

2.00 Zakończenie programu

2.10 Zakończenie programu

2.20 Zakończenie programu

2.30 Zakończenie programu

2.40 Zakończenie programu

2.50 Zakończenie programu

3.00 Zakończenie programu

3.10 Zakończenie programu

3.20 Zakończenie programu

3.30 Zakończenie programu

3.40 Zakończenie programu

3.50 Zakończenie programu

4.00 Zakończenie programu

4.10 Zakończenie programu

4.20 Zakończenie programu

4.30 Zakończenie programu

4.40 Zakończenie programu

4.50 Zakończenie programu

5.00 Zakończenie programu

5.10 Zakończenie programu

5.20 Zakończenie programu

5.30 Zakończenie programu

5.40 Zakończenie programu

5.50 Zakończenie programu

6.00 Zakończenie programu

6.10 Zakończenie programu

6.20 Zakończenie programu

6.30 Zakończenie programu

6.40 Zakończenie programu

6.50 Zakończenie programu

7.00 Zakończenie programu

7.10 Zakończenie programu

7.20 Zakończenie programu

7.30 Zakończenie programu

7.40 Zakończenie programu

7.50 Zakończenie programu

8.00 Zakończenie programu

8.10 Zakończenie programu

8.20 Zakończenie programu

8.30 Zakończenie programu

8.40 Zakończenie programu

8.50 Zakończenie programu

9.00 Zakończenie programu

9.10 Zakończenie programu

9.20 Zakończenie programu

9.30 Zakończenie programu

9.40 Zakończenie programu

9.50 Zakończenie programu

10.00 Zakończenie programu

10.10 Zakończenie programu

10.20 Zakończenie programu

10.30 Zakończenie programu

10.40 Zakończenie programu

10.50 Zakończenie programu

11.00 Zakończenie programu

11.10 Zakończenie programu

11.20 Zakończenie programu

11.30 Zakończenie programu

11.40 Zakończenie programu

11.50 Zakończenie programu

12.00 Zakończenie programu

12.10 Zakończenie programu

12.20 Zakończenie programu

12.30 Zakończenie programu

12.40 Zakończenie programu

12.50 Zakończenie programu

13.00 Zakończenie programu

13.10 Zakończenie programu

13.20 Zakończenie programu

13.30 Zakończenie programu

13.40 Zakończenie programu

13.50 Zakończenie programu

14.00 Zakończenie programu

14.10 Zakończenie programu

14.20 Zakończenie programu

14.30 Zakończenie programu

14.40 Zakończenie programu

14.50 Zakończenie programu

15.00 Zakończenie programu

15.10 Zakończenie programu

15.20 Zakończenie programu

15.30 Zakończenie programu

15.40 Zakończenie programu

15.50 Zakończenie programu

16.00 Zakończenie programu

16.10 Zakończenie programu

16.20 Zakończenie programu

16.30 Zakończenie programu

16.40 Zakończenie programu

16.50 Zakończenie programu

17.00 Zakończenie programu

17.10 Zakończenie programu

17.20 Zakończenie programu

17.30 Zakończenie programu

17.40 Zakończenie programu

17.50 Zakończenie programu

18.00 Zakończenie programu

18.10 Zakończenie programu

18.20 Zakończenie programu

18.30 Zakończenie programu

18.40 Zakończenie programu

18.50 Zakończenie programu

19.00 Zakończenie programu

19.10 Zakończenie programu

19.20 Zakończenie programu

19.30 Zakończenie programu

19.40 Zakończenie programu

19.50 Zakończenie programu

20.00 Zakończenie programu

20.10 Zakończenie programu

20.20 Zakończenie programu

20.30 Zakończenie programu

20.40 Zakończenie programu

20.50 Zakończenie programu

21.00 Zakończenie programu

21.10 Zakończenie programu

21.20 Zakończenie programu

21.30 Zakończenie programu

21.40 Zakończenie programu

21.50 Zakończenie programu

22.00 Zakończenie programu

22.10 Zakończenie programu

22.20 Zakończenie programu

22.30 Zakończenie programu

22.40 Zakończenie programu

22.50 Zakończenie programu

23.00 Zakończenie programu

23.10 Zakończenie programu

23.20 Zakończenie programu

23.30 Zakończenie programu

23.40 Zakończenie programu

23.50 Zakończenie programu

24.00 Zakończenie programu

24.10 Zakończenie programu

24.20 Zakończenie programu

24.30 Zakończenie programu

24.40 Zakończenie programu

24.50 Zakończenie programu

25.00 Zakończenie programu

25.10 Zakończenie programu

25.20 Zakończenie programu

25.30 Zakończenie programu

25.40 Zakończenie programu

25.50 Zakończenie programu

26.00 Zakończenie programu

26.10 Zakończenie programu

26.20 Zakończenie programu

26.30 Zakończenie programu

26.40 Zakończenie programu

26.50 Zakończenie programu

27.00 Zakończenie programu

27.10 Zakończenie programu

27.20 Zakończenie programu

27.30 Zakończenie programu

27.40 Zakończenie programu

27.50 Zakończenie programu

28.00 Zakończenie programu

28.10 Zakończenie programu

28.20 Zakończenie programu

28.30 Zakończenie programu

28.40 Zakończenie programu

28.50 Zakończenie programu

29.00 Zakończenie programu

29.10 Zakończenie programu

29.20 Zakończenie programu

29.30 Zakończenie programu

29.40 Zakończenie programu

29.50 Zakończenie programu

30.00 Zakończenie programu

30.10 Zakończenie programu

30.20 Zakończenie programu

30.30 Zakończenie programu

30.40 Zakończenie programu

30.50 Zakończenie programu

31.00 Zakończenie programu

31.10 Zakończenie programu

31.20 Zakończenie programu

31.30 Zakończenie programu

31.40 Zakończenie programu

31.50 Zakończenie programu

32.00 Zakończenie programu

32.10 Zakończenie programu

32.20 Zakończenie programu

32.30 Zakończenie programu

32.40 Zakończenie programu

32.50 Zakończenie programu

33.00 Zakończenie programu

33.10 Zakończenie programu

33.20 Zakończenie programu

33.30 Zakończenie programu

33.40 Zakończenie programu

33.50 Zakończenie programu

34.00 Zakończenie programu

34.10 Zakończenie programu

34.20 Zakończenie programu

34.30 Zakończenie programu

34.40 Zakończenie programu

34.50 Zakończenie programu

35.00 Zakończenie programu

35.10 Zakończenie programu

35.20 Zakończenie programu

35.30 Zakończenie programu

35.40 Zakończenie programu

35.50 Zakończenie programu

36.00 Zakończenie programu

36.10 Zakończenie programu

36.20 Zakończenie programu

36.30 Zakończenie programu



# PODRÓŻE

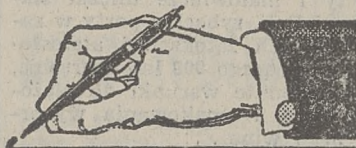
17 stycznia 1995

z DZIENNIKIEM

## Dziś w numerze:

- Karnawał w Nicei
- „Grand Hotel” w Zell am See (aktualne ceny)
- Centrum Ezoteryczne CUD zaprasza na Wieczór Chiński

Świat dla każdego • Świat dla każdego • Świat dla każdego



Od  
redaktorów

Pierwsze dni stycznia skłaniają zwykle do refleksji na temat planów i całorocznych przedsięwzięć. Możemy Państwu zapewnić, że postaramy się jeszcze bardziej doskonalić wtorkowy magazyn turystyczny, wzbogacać go o nowe pomysły i akcje. Cieszą nas liczne gesty poparcia i oferty współpracy. Bez wielu życzliwych nam Osób — Czytelników, Współpracowników, Szefów biur podróży, Dyplomatów, Dyrektora Krakowskiej Fundacji Dziennikarzy „Merkuryusz” i nade wszystko Szefów naszego Wydawnictwa Jagiellonia i „Dziennika Polskiego” (którzy dali nam swobodę działania) — nie mogliśmy zrealizować naszych zamierzeń. Dziękujemy!

Już teraz anonsujemy pełne praktycznych porad i turystycznych informacji korespondencje z Wiednia, Paryża, Nicei, Zakopanego, Sopotu, Meksyku i Karaibów. Za dwa tygodnie zapraszamy do lektury „Podróży” niemal w całości poświęconych Państwu Środka Okazją będzie Nowy Rok Chiński — obchodzony w tym roku dokładnie we wtorek 31 stycznia. Nieco później przeczytają Państwo o modzie na snowboard i o muzeach perfum we Francji. Przedstawimy także zapowiadane już dawno temu sylwetki pierwszych Polaków, którzy przez półtora roku żyli w Azji z polskiej emerytury (wydając 253 USD miesięcznie — dwie osoby, kwota uwzględnia wszelkie wydatki: koszty pobytu, przejazd, wypadki losowe...).

Atrakcyjnie zapowiadają się chyba także spotkania w Klubie Podróżników — powitanie Chińskiego Nowego Roku, Wiedeń, Hiszpania, Chorwacja, Grecja...

ELŻBIETA I ANDRZEJ LISOWSCY

## NARTY W AUSTRII (5)

### „Grand Hotel” w Zell am See (aktualne ceny)

Niezwykle panoramy gór i kaskady pływające w rozległym jeziorze, bliskie sąsiedztwo średniowiecznej katedry i lodowca Kitzsteinhorn, romantyczny bulwar i malownicze uliczki miasteczka...

Wszystko to oferuje stylowy, pełen ciepła „Grand Hotel” w jednym z najpiękniejszych austriackich alpejskich kurortów — w Zell am See. Pobyt tam nie należy do tanich. Mniej zamożni turyści wybiorą z pewnością kwatery prywatne czy pensjonaty. Jednak ci, którzy stać na noclegi w polskich hotelach „Orbisu” znajdą tam za niewiele wyższą cenę lepsze warunki i komfort noclegów. Z pewnością nie zawiodą się patrząc po raz pierwszy na wcinający się w jezioro, w kierunku osłoneżonych górskich wierzchołków, cypelek na którym stoi hotel...

konem) — od 1.300 ATS (poza szczytem) do 1.700 ATS (w szczycie).  
• apartament „Suite” (z sypialnią, salonem, prysznicem, wc, małą kuchnią, telefonem, minibarem, TV SAT) — od 1.500 ATS (poza szczytem) do 1.950 ATS (w szczycie).  
• apartament „Superior Suite” (z dwiema sypialniami, salonem, prysznicem, wc, małą kuchnią, sauną, minibarem, telefonem i balkonem) — od 1.900 ATS (poza szczytem) do 2.200 ATS (w szczycie).  
• apartament „Emperor Suite” (z dwiema sypialniami, salonem, dwoma łazienkami, telefonem, wc, małą kuchnią, minibarem, balkonem, sauną, basenem do podwodnych masażi, kominem) — od 2.400 ATS (poza szczytem) do 2.800 ATS (w szczycie).

**UWAGA!** Dla gości hotelowych nie posiadających w swoich pokojach sauny i basenu do podwodnych masażi są do dyspozycji gratisowe ogólnodostępne baseny i sauny. Bezpłatne są także baseny pływackie i dojazdy z hotelu do stacji kolejki dla narciarzy. Za squash, solarium i masaż trzeba płać osobno.

#### Zniżki i dodatkowe opłaty

- nocleg tylko ze śniadaniem (bez drugiego posiłku) — o 70 ATS taniej.
- dzieci poniżej 6 roku życia mieszkają w pokoju z rodzicami gratis.
- dzieci od 7 do 16 lat — 30 procent niższej.
- opłata za psa — 100 ATS (za każdy dzień pobytu).
- opłata za sejf umieszczony w pokoju — 50 ATS (za każdy dzień).
- opłata za garaż — 120 ATS.

#### Ceny w hotelowej restauracji

- zupa — od 38 do 42 ATS
- drugie danie — od 135 do 265 ATS
- deser — 65 ATS.

Kiedy wejdzie się z osłepiającego światła w mrok wykutej w skałę świątyni, początkowo słychać tylko popiskiwanie małych nietoperzy. Powoli wzrok przyzwyczaja się do panujących tu ciemności i wy-

stworzonych przez przyrodę. Wewnątrz ozdobiono je wspaniałymi malowidłami, rysunkami, rzeźbami.

Od początku niemal istnienia tej architektury występowały dwa rodzaje pomieszczeń — wihara i czajtija.

Jednym z najstarszych takich świątynnych zespołów jest Adzanta. Z trzynastu pieczar — cztery to czajtija, reszta to wihary. Przykłady architektury i rzeźby, które się tutaj znajdują same w sobie mogłyby świadczyć

wej analizy ustalono, że prace malarskie wykonywano jakby przy pomocy „puszczania zajączków”. Skomplikowany system luster, wykonywanych z polerowanej blachy, przenosił promienie słońca z zewnątrz grotu na ścianę, w miejsce, gdzie praco-



## SKALNE ŚWIĄTYNIE INDII

ławia z mroku kamienne posagi, fragmenty malowideł, zarysy sal, dzienne kolumny.

Mahabalipuram, Ajanta, Ellora — podziemne świątynie wydrążone we wnętrzu gór. Miejsca modlitwy i kultu. „Tutaj znajdziesz całe góry wydrążone, przeistoczone na państwo podziemne, tajemnicze” — pisał podróżujący po Indiach w XIX wieku Józef Keller. „Przysionki, chodniki, świątynie, komnaty, schody, stawy, mieszkania dla kapłanów, dla pielgrzymów, ciągną się i cisną, to obok siebie jakby-miastem, to znowu wykute pod sobą niby w piętrowych olbrzymich pałacach, ogrodach.”

Na terenie Indii jest ponad tysiąc dwięście takich niezwykłych kompleksów świątynnych. Najstarsze pochodzą z III w. p.n.e., najmłodsze z VIII —IX w. n.e. Chociaż ten rodzaj architektury nie jest wyłącznie specyfiką indyjską (wydrążone w skałach budowle, a także kompleksy można spotkać w Afganistanie, Iranie i przede wszystkim w Chinach), to jednak w Indiach wykształcił się specyficzny lokalny styl, związany z ich religiami, przede wszystkim, buddyzmem i dżinizmem.

Mnisi szukali schronienia, które pozwoliłoby im na odejście od świata, ucieczkę przed jego wrzawą i niepokojem. W okresie monsunu, ulewne deszcze nie pozwalały na swobodną wędrówkę po kraju. Zaczęli więc szukać miejsc, w których mogliby przeczekać deszczową porę. Kiedy dołączyli do nich uczniowie i wyznawcy potrzebowali większych miejsc schronienia. Skorzystano z grot i jaskiń

Wihara była jakby klasztornym pomieszczeniem mnichów, ich mieszkaniem i miejscem zgromadzeń. Tworzył ją zazwy-

o unikalności tego miejsca. Wszystko to jednak przyciemniają wspaniałe malowidła, które pokrywają ściany grot.



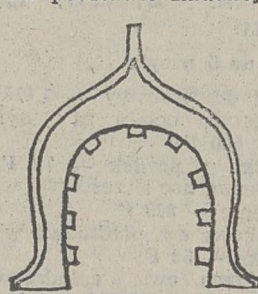
czaj przykryty płaskim sufitem czworokąt lub prostokąt.

Czajtija była zwykle podzielona dwoma rzędami filarów, na coś, co przypomina w naszych kościołach nawy główne i boczne. W miejscu, gdzie w świątyni chrześcijańskiej, byłby ołtarz, znajdowała się, wykuta w skałę, stupa.

Trzeba jednak pamiętać, że użycie tych tu terminów jest ogromna. Nawy, nie są nawami, filary niczego nie podtrzymują, a sklepienie nie jest sklepienie, lecz wykute w skałę...

Jak powstały, w tym tak mrocznym wnętrzu, te pełne subtelnych odcieni obrazy?

Na podstawie żmudnej nauko-



wał malarz. Kiedy dzisiaj przedwnik oświetla latarką lub reflektorem fragmenty fresków — proces oglądania niewiele odbiega od systemu, przy pomocy którego dzieła te powstawały. Sprzyja to rozumieniu dość specyficznej kompozycji malowideł. Nie były one bowiem przeznaczone do oglądania od razu, jednym rzutem oka, ale w pewnym następstwie jedno po drugim.

„Gdy dziś wędrowiec z dalekich stron stanie wśród tych dzieł olbrzymich, gdy go obstąpią w koło te ciemnice przepychu pełne, o kształtach tak dziwacznych, fantastycznych, że mu się już zdają być wywołane magicznym wróżki zaklęciem, wtedy już nie podziwienie ale osłupienie go uderzy...” — pisał Józef Keller.

Te wspaniałe grotty znajdują się w stanie Maharasztra, 100 km od Aurangabadu. Pieczary wykuto na bezpiecznej wysokości, by groźne w czasie monsunu, fale rzeki Waghora nie wtargnęły do środka. Odwiedzając Indie, warto pamiętać, o tym unikalnym miejscu i poświęcić mu trochę czasu.

ELŻBIETA LISOWSKA



## 7 bezpłatnych zaproszeń dla Czytelników „Podróży z Dziennikiem”!

### Centrum Ezoteryczne CUD zaprasza na WJECZÓR CHIŃSKIJ

Już niebawem, 31 stycznia, Chińczycy będą uroczystie witać kolejny Nowy Rok. Świąteczna atmosfera zapanuje nie tylko w granicach Państwa Środka ale i w Singapurze, Hongkongu, na Tajwanie i w chińskich dzielnicach Nowego Jorku czy Londynu.

Cieszymy się, że i my powitamy z Państwem Chiński Nowy Rok w krakowskiej restauracji ALMAYER. Niestety, kameralne wnętrza restauracji pani Barbary Frydeckiej i duże koszty przedsięwzięcia sprawiają, że nie dla wszystkich starczy miejsca. Przykro nam bardzo!

Sześć zaproszeń rozlosowaliśmy już wśród uczestników WIECZORU MORSKIEGO, dalszych piętnaście otrzymają laureaci niedawnego konkursu z chińskim aforyzmem (listę zwycięzców prezentujemy na drugiej kolumnie magazynu).

Program POWITANIA CHIŃSKIEGO NOWEGO ROKU znajdą nasi Czytelnicy w następnym

wydaniu „Podróży” (za tydzień, we wtorek, 24 stycznia br.). Tam też pojawi się ostatnia szansa (!) na zdobycie kart wstępu.

Jednak już dziś możemy Państwa zaprosić na poprzedzające Nowy Rok Chiński spotkanie z Państwem Środka w przyszłej (nowej!) siedzibie Centrum Ezoterycznego CUD w Krakowie, czyli w dawnym EMPIKU przy Małym Rynku 4. Tam WIECZÓR CHIŃSKI odbędzie się w najbliższy piątek, 20 stycznia br., o godz. 18.00. Poprowadzi go specjalnie zaproszony gość z Poznania, sinolog, filozof, religioznawca (specjalizujący się w taoizmie, Księdze Przemian, astrologii, rebirthingu) — JACEK KRYG.

W pełnym atrakcji i niespodzianek WIECZORZE nie zabraknie prognoz, przepowiedni i horoskopów wg astrologii chińskiej na rok 1995. Odbędzie się też degustacja kurczaka Gong Bao — potrawy przygotowanej przez

popularną w Krakowie chińską restaurację ALMAYER.

Zachęcamy Czytelników do skorzystania z propozycji Centrum Ezoterycznego CUD w Krakowie, z którym na co dzień współpracujemy. Otrzymujemy nagrody dla laureatów naszych konkursów, wspólnie przygotowujemy spotkanie w Klubie Podróżników pod hasłem „Podróże ezoteryczne”.

Bilety na WIECZÓR CHIŃSKI sprzedawane są w obecnej siedzibie Centrum Ezoterycznego CUD w Krakowie (ul. św. Jana 15, tel. 212-313) w godz. 10.00—19.00.

Ale na Czytelników „Podróży z Dziennikiem” czeka także 7 bezpłatnych, jednoosobowych zaproszeń ufundowanych przez panią BOŻENĘ OSTER — szefową CUD. Otrzyma je pierwszych siedmiu Czytelników, którzy zadzwonią dziś (wtorek, 17 stycznia br.) w godz. 16.00—16.15 do Działu Łączności z Czytelnikami „Dziennika Polskiego” (telefon 22-95-92).

## Notowania

\$  
walutowe

### Europa

Francja: 1 USD=5,31 franka francuskiego  
Grecja: 1 USD=ok. 241 drachm greckich  
Niemcy: 1 USD=1,53 marki niemieckiej  
Węgry: 1 USD=ok. 112 forintów

### Azja

Indie: 1 USD=31,37 rupii indyjskich  
Iran: 1 USD=1749 riali  
Nepal: 1 USD=ok. 49 rupii nepalskich  
Pakistan: 1 USD=ok. 30,8 rupii pakistańskich

### Ameryka Południowa

Brazylia: 1 USD=0,83 cruzeiro  
Kolumbia: 1 USD=ok. 835 peso  
Peru: 1 USD=ok. 2,17 nowogolezola  
Wenezuela: 1 USD=170 bolívarów



# PODRÓŻE Z DZIENNIKIEM • PODRÓŻE Z DZIENNIKIEM • PODRÓŻE Z DZIENNIKIEM

Już za miesiąc ulice leżącej na francuskim Lazurzym Wybrzeżu Nici zapelnia się turystami z całego świata, barwnymi pochodami, a reszty dopełnią wielkie prezentacje wspaniałych kwiatów i pokazy sztucznych ogni...

Może więc warto, planując w tym czasie wyjazd w południowe rejony Francji, zatrzymać się choć na chwilę w Nici? Zwalazca że władze turystyczne, organizatorzy imprez i właściciele hoteli przygotowują dla gości specjalne, promocyjne oferty. Zachęcamy więc Państwa do zapoznania się z programem „Carnaval '95 — Roy du Cinema” i cenami pobytów w hotelach 2-, 3- i 4-gwiazdkowych.

## Program karnawału

16 luty (czwartek)

- 20.45 Przybycie Jego Wysokości Króla Karnawału

18 luty (sobota)

- 14.15 Parada Kwiatów
- 20.45 Wielka Parada z pokazem ogni sztucznych

19 luty (niedziela)

- 14.30 Karnawałowe Corso

22 luty (środa)

- 14.55 II Parada Kwiatów

25 luty (sobota)

- 14.15 III Parada Kwiatów
- 20.45 II Parada z pokazem ogni sztucznych

26 luty (niedziela)

- 14.30 Karnawałowe Corso

28 luty (wtorek)

- 14.30 Corso du Mardi Gras

1 marzec (środa)

- 14.15 IV Parada Kwiatów

4 marzec (sobota)

- 14.15 V Parada Kwiatów
- 20.45 III Parada z pokazem ogni sztucznych

5 marzec (niedziela)

- 14.30 Wielka Gala Karnawałowa
- 20.30 Wielka Parada
- 22.30 Wielka Gala Telewizyjna

## Ceny biletów wstępu na karnawałowe imprezy

- normalny bilet wstępu na jedną z imprez — 50 franków (F)
- miejsce na trybunie — 100 F
- miejsce w łóżu — 200 F

### UWAGA!

1 USD — ok. 5,33 franka francuskiego (F)

100 F — ok. 45,75 złote (nowego, średni kurs sprzedaży wg tabeli kursów NBP z 11 stycznia br.)

## Informacja turystyczna — obsługa grup turystycznych

Office du Tourisme et des Congrès  
BP 79

06302 NICE CEDEX 04  
tel.: 93 92-82 82, fax: 93 92 82 93

**UWAGA!** Dla grup turystycznych (powyżej 20 osób) proponowane są zniżki na noclegi, ulgowe bilety na imprezy Karnawału, zestawy folderów i slajdów, a także filmy.

## Koszty pobytu

Kilka 2-, 3- i 4-gwiazdkowych hoteli Nici przygotowało na czas Karnawału (16 lutego — 5 marca) specjalne, promocyjne pakiety usług. Zwykle są to 3-, 4-

## Hotel Campanile

(2 gwiazdki, informacja i rezerwacja: tel. 93 21 20 20, fax: 93 83 83 96)

### „Pakiet na 3 noce”

- pokój dwuosobowy z pełnym wyżywieniem — 1.452 F
- dwójka z częściowym wyżywieniem — 1.188 F
- dopłata do pokoju jednoosobowego — 115 F

**Uwaga!** W cenę pakietu wliczone są także dwa bilety na karnawałowe imprezy, wiedzanie Nici, wieczór z tańcami folklorystycznymi, półdniowa wy-

- dodatkowa noc — 200 F
- dopłata do pełnego wyżywienia — 240 F

### „Pakiet na 5 nocy”

- pokój dwuosobowy — 1.340 F
- dopłata do jedynki — 550 F
- dodatkowa noc z częściowym wyżywieniem — 400 F

**Uwaga!** W cenę pakietu wliczone częściowe wyżywienie, 2 bilety na trybuny Karnawału, oglądanie Nici z przewodnikiem (pół dnia), wieczór folklorystyczny. Za całonocną wycieczkę trzeba zapłacić dodatkowo (Saint-Tropez czy Monaco — od 250 do 260 F). Pół dnia na wycieczkę w Cannes kosztuje 100 F.

## „Pakiet na 5 nocy”

- pokój dwuosobowy — 2.495 F
- dopłata do jedynki — 200 F (za każdą noc)

**Uwaga!** W cenę pakietu wliczone jest częściowe wyżywienie w dniu przyjazdu i pełne w dniach następnym, zagwarantowane jest także śniadanie kontynentalne i 2 bilety wstępu na trybuny w czasie Karnawału, a także na wieczór folklorystyczny.

## Grand Hotel Aston — Hotel West End

(4 gwiazdki, informacja i rezerwacja: tel. 93 80 62 52 i 93 88 79 91, fax: 93 80 40 02 i 93 88 85 07)

### „Pakiet na 3 noce”

- pokój dwuosobowy — 1.175 F
- jedynka — 1.625 F
- dodatkowy posiłek — 100 F

### „Pakiet na 4 noce”

- pokój dwuosobowy — 1.485 F
- jedynka — 2.045 F
- dodatkowy posiłek — 100 F

**Uwaga!** W cenę pakietu wliczone częściowe wyżywienie (bez drinków), drink powitalny, 3 wejściówki na trybuny w czasie Karnawałowych Parad, wstęp do Parku Miniatur, wieczór folklorystyczny.

**PS.** Wszystkie ceny podane w całym tekście dotyczą opłaty za jedną osobę. Z pewnością można znaleźć w Nici tańsze noclegi, ale warto też zapoznać się z tego rodzaju pakietami usług.

Już niebawem (przypuszczalnie jeszcze w lutym br.) zaprezentujemy Państwu całokolumnowe turystyczne praktyczne vademecum poświęcone Nici (ceny hoteli, posiłków, atrakcje kulturalne miasta, rady i ostrzeżenia).

Na razie zachęcamy do zapoznania się z programem KARNAWAŁU.

Miłych wrażeń!

## NICEA — stolica Lazurwego Wybrzeża, ważne francuskie centrum handlu, biznesu i turystyki, piąte co do wielkości miasto Francji (400 tysięcy mieszkańców, 120 narodowości).

Otoczone od strony zachodniej rzeką Var, a od zachodu ograniczone górą Boron i Vinaigrier miasto ma bardzo długą historię. W 3 wieku p.n.e. założyli tu swoją osadę Grecy.

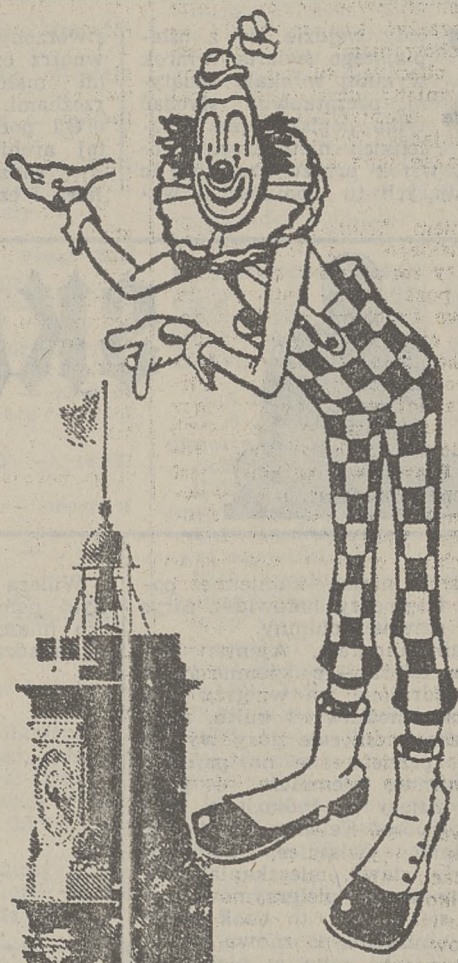
Do miejscowych atrakcji turystycznych należą m. in.: nadmorska promenada, targ kwiatowy (z unoszącym się w powietrzu zapachem bazylii, lawendy i róż), otoczone parkiem wzgórze zamkowe, malownicze stare miasto, bogaty ogród botaniczny, kościół rosyjski zbudowany przez cara Mikołaja II. Często odwiedzane przez przybyszów są dwa muzea poświęcone słynnym malarzom: Muzeum Matisse'a (5 minut od centrum, w bliskim sąsiedztwie domu, w którym artysta mieszkał) i Muzeum Chagalla. Spragnionych relaksu przyciąga 160 kortów tenisowych, 10 basenów i Centrum Sportów Wodnych.

Nicea jest drugim co do ważności we Francji (po Paryżu) ośrodkiem bankowym i drugim co do ważności centrum konferencyjnym — oferuje 11.000 pokoi w 250 hotelach. Do najszlachetniejszych hoteli miasta należą Hotele Negresco — miejsce spotkań artystów, biznesmenów, polityków, od 1912 roku...

# Karnawał

## W Nici

(16.02.-5.03.1995)



Zamówienie większej ilości noclegów automatycznie obniża cenę pobytu za każdą dobę. Najczęściej też grupa licząca co najmniej 20 osób otrzymuje bezpłatny pobyt dla jednej z nich.

Oto oferty niektórych hoteli:

## Hotel Beausoleil — Hotel Chrystal

(2 gwiazdki, informacja i rezerwacja: tel. 93 80 62 77, fax: 93 62 49 14)

### „Pakiet na 5 nocy”:

- pokój dwuosobowy — 1.415 F
- dodatkowa opłata za jedynkę — 500 F
- dodatkowy posiłek — 72 F
- dodatkowa noc i częściowe wyżywienie — 223 F
- dodatkowa ew. półdniowa wycieczka — 50 F
- dodatkowa ew. całonocna wycieczka — 100 F

**Uwaga!** W cenę pakietu wliczone jest (obok 5 noclegów) pełne wyżywienie — z drinkami, kawa i lunchem włącznie (na dwa dni) i wyżywienie częściowe (na 3 dni), bilety wstępu na trybuny podczas 3 imprez Karnawału, wstęp do ogrodu w Menton, nocne tańce, wieczór ze slajdami, nocne spotkanie z tańcami folklorystycznymi.

cieczka do Monaco lub Antibes, Cannes.

## Hotel Choiseul — Hotel Medicis

(2 gwiazdki, informacja i rezerwacja: tel. 93 88 96 73 i 93 88 96 81, fax: 93 82 25 46)

### „Pakiet na 4 noce” (od 3 do 7 marca '95)

- pokój dwuosobowy — 1.475 F
- dopłata do jedynki — 440 F
- „Pakiet na 5 nocy” (od 16 do 21 lutego '95)
- pokój dwuosobowy — 1.720 F
- dopłata do jedynki — 550 F

### „Pakiet na 7 nocy” (od 16 do 23 lutego '95)

- pokój dwuosobowy — 2.290 F
- dopłata do jedynki — 650 F

**Uwaga!** W cenę pakietu wliczone pełne wyżywienie (włącznie z drinkami), drink powitalny, bilety wstępu na niektóre imprezy Karnawału, kilkugodzinna wycieczka z przewodnikiem po Nici, dwie wycieczki (m. in. do Monaco), wieczór tańeczny.

## Hotel Alexandra

(3 gwiazdki, informacja i rezerwacja: tel. 93 62 14 43, fax: 93 62 30 34)

### „Pakiet na 3 noce”

- pokój dwuosobowy — 890 F
- dopłata do jedynki — 330 F

## Hotel Vendome

(3 gwiazdki, informacja i rezerwacja: tel. 93 62 00 77, fax: 93 13 40 78)

### „Pakiet na 3 noce”

- pokój dwuosobowy z częściowym wyżywieniem — 962 F
- dwójka z pełnym wyżywieniem — 1.227 F
- dopłata do jedynki — 400 F
- „Pakiet na 5 nocy”
- pokój dwuosobowy z częściowym wyżywieniem — 1.490 F
- dwójka z pełnym wyżywieniem — 1.940 F
- dopłata do jedynki — 650 F

**Uwaga!** W cenę pakietu wliczone częściowe wyżywienie (bez drinków), dwie wejściówki na imprezy Karnawału, wieczór folklorystyczny.

## Hotel Abela

(4 gwiazdki, informacja i rezerwacja: tel. 93 37 17 17, fax: 93 71 21 71)

### „Pakiet na 3 noce”

- pokój dwuosobowy — 1.505 F
- dopłata do jedynki — 200 F (za każdą noc)

### „Pakiet na 4 noce”

- pokój dwuosobowy — 2.000 F
- dopłata do jedynki — 200 F (za każdą noc)

## Nagrody-zaproszenia na specjalny Wieczór w Klubie Podróżników

# Kto wielkie stawia kroki, daleko nie ujdzie

litery i w ten sposób dokończyć tekst znanego chińskiego aforyzmu.

Nadeszło dużo odpowiedzi, wszystkie są prawidłowe. Zwycięzców wyłoniliśmy podczas losowego losowania kartek (rolę sierołki Marysi pełniła pani Bożena — asystentka redaktora naczelnego), które miało miejsce 12 stycznia br. w redakcji „Dziennika Polskiego”.

Nagrody — jednoosobowe zaproszenia na POWITANIE CHIŃSKIEGO NOWEGO ROKU w krakowskiej restauracji ALMAYER (będą do odebrania w piątek, 27 stycznia br., w godz.

9.00—17.00, w Dziale Łączności z Czytelnikami „Dziennika Polskiego” — Kraków, ul. Wielopole 1, pok. 302) otrzymują:

◀ JAREK RUDKA (Kraków, ul. Powstańców) ▶ MAŁGORZATA BAK (Kraków, os. Jagiellońskie) ▶ JACEK RYS (Kraków, ul. Lea) ▶ ELŻBIETA OLBRYŚ (Kraków, ul. Kurczaba) ▶ JERZY STICH (Kraków, ul. Krasickiego) ▶ STANISŁAWA SLIWINSKA (Kraków, os. Śniadeckich) ▶ HALINA BEDNARZ (Kraków, os. Złoty Wiek) ▶ ELŻBIETA SMOLAK (Kraków, ul. Brodowicza) ▶ GRZEGORZ KUCIA (Krzeszowice, Wola Fi-

lipowska) ▶ EWA MYCZKOWSKA (Kraków, ul. Gersona) ▶ JAKUB KAHUL (Kraków, ul. Szopkarzy) ▶ WIESŁAW SLIWINSKI (Kraków, ul. Gersona) ▶ EWA OPOLEWSKA (Zielonki) ▶ MARZENA MRÓZ (Kraków, ul. Reymonta) ▶ BOGUSŁAWA GÓRKA (Kraków, os. Strusia).

Gratulujemy!

**P.S.** W wyżej wymienionym terminie i miejscu jednoosobowe zaproszenia mogą odebrać także zdobywcy wyłonieni w czasie Wieczoru Morskiego (6 osób).

# ŚWIAT W PIGUŁCE

## Coraz więcej turystów w Chorwacji

Słoneczne adriatyckie kurorty i malownicze uliczki starej Puli, rybackie porty w zacisznych zatokach i atmosfera liczącego 900 lat Zagrzebia, znakomite warunki do plażowania i smakowania wybornego wina...

To tylko niektóre walory turystyczne Chorwacji, którą odwiedziło w roku ubiegłym 6,5 miliona Polaków. Mogli się oni naocznie przekonać, że jest w tym kraju spokojnie i bezpiecznie. A dojazd własnym samochodem nie niesie w sobie żadnych zagrożeń. Chorwacji na szczęście nie dotknęła wojenna zawierucha.

Najchętniej odwiedzają ten kraj leżący na półwyspie Istria Węgry, Czesi, Niemcy, Włosi, a czasem i Amerykanie. Tylko w ubiegłym leśnim sezonie odnotowano tutaj aż 19 milionów noclegów. A turystyka przyniosła ponad miliard dolarów! Nie jest to mało, zważywszy że na powierzchni ponad 57 tysięcy kilometrów kwadratowych mieszka na stałe zaledwie 4 miliony 700 tysięcy ludzi.

Chorwacja zamierza jeszcze bardziej promować swoje walory, także w Polsce. Będzie m. in. uczestnikiem tegorocznych targów turystycznych w Warszawie (wrzesień) i w Krakowie (grudzień). Wcześniej jednak, bo już w drugiej połowie kwietnia, odbędzie się WIECZÓR CHORWACKI w naszym Klubie Podróżników. Dużą pomoc w jego organizacji zadeklarował nam ostatnio (z czego się bardzo cieszymy i za co serdecznie dziękujemy) pan JOSIP SPOLJARIĆ — attaché kulturalny i prasowy Ambasady Republiki Chorwacji w Warszawie.

## Studio Turystyki HTS HANSA zaprasza do Hiszpanii

Już w połowie marca specjalizujące się w turystyce wyjazdowej do Hiszpanii krakowskie biuro podróży HTS HANSA inauguruje regularne wyjazdy na Półwysep Iberyjski — na malownicze niezwykłe Wybrzeże Kwiatu Pomarańczy i na Costa Brava. Oferowany jest ciekawy program turystyczno-wypoczynkowy i atrakcyjne ceny (związane w przypadku wyjazdów pierwszych grup). Informacji udzieli i rezerwacji dokonuje HTS HANSA (Kraków, ul. Nowowiejska 10, tel. 33-80-42).

Jednocześnie informujemy naszych Czytelników, że w najbliższych wydaniach magazynu turystycznego ogłosimy konkurs z nagrodą (oczywiście wycieczką do Hiszpanii) ufundowaną przez HTS HANSA. Przypomnijmy, że w roku ubiegłym to biuro podróży ufundowało już dla dwóch Czytelników „Podróży” wycieczki do Hiszpanii. Będzie także wiosną br. współorganizatorem WIECZORU HISZPAŃSKIEGO w naszym Klubie Podróżników.

## Najdłuższe rzeki świata

W pierwszej trójce znajdują się w tej klasyfikacji: afrykański Nil (6671 km długości), południowoamerykańska Amazonka (6480 km) i pływająca przez Amerykę Północną Missisipi-Missouri (6418 km).

## PODRÓŻE Z DZIENNIKIEM



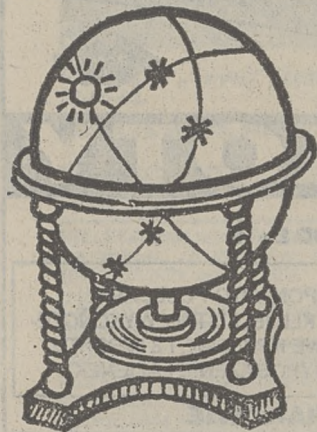
Elżbieta i Andrzej Lisowscy



Tak brzmi prawidłowa odpowiedź w konkursie, który 27 grudnia ubiegłego roku ogłosiliśmy na łamach naszego magazynu.

Wystarczyło prawidłowo odpowiedzieć na 9 pytań (dotyczących Państwa Srodka), wybrać przypisane do nich odpowiedzi —





Jowisz

## Po katastrofie

O d końca grudnia ub. r. ponownie można obserwować spustoszoną po zderzeniu z kometa planetę Jowisz, wcześniej przez kilka tygodni niewidoczną z Ziemi.

Na Jowiszu nadal widać wyraźne ślady kosmicznej katastrofy — zderzenia planety z kometa Shoemaker-Levy 9 w lipcu 1994 r. Czarne plamy, będące pozostałościami po upadku fragmentów komety, połączyły się tworząc długą ciemną smugę wzdłuż równikowego pasa planety. Tak silne i długotrwałe efekty zderzenia ogromnej planety z małą kometa są zaskoczeniem dla astronomów. Sądzą, że po przeszło 6 miesiącach od zderzenia nie pozostaną na planecie o gęstości gazowej struktury tak wyraźne ślady.

W Centrum Badań Kosmicznych PAN gromadzone są napływające z całego świata dane z obserwacji komety przed katastrofą, samego zderzenia i skutków tego kataklizmu na Jowiszu. Po zebraniu wszystkich materiałów rozpoczyna się praca nad obliczaniem niejako wstecz orbity komety S-L.

Pradziadkowie telewizora

## Ruch i obraz na odległość

W poprzednim odcinku opisałem, jak doszło do odkrycia związku między światłem, a elektrycznością. Odkryte przez Herta zjawisko wpływu światła na wyładowania elektryczne badał potem wielu uczonych. Jeden z nich, Wilhelm Hallwachs, profesor politechniki w Dreźnie powielał sukces Herta odkrywając efekt fotoelektryczny w sposób samodzielny i całkowicie niezależnie. Ponieważ nazwisko Herta zrosło się w owym czasie z badaniami fal elektromagnetycznych, przeto w starszej literaturze można się zetknąć z nazwą „zjawisko Hallwachsa” traktowaną jako synonim odkrycia efektu fotoelektrycznego. Co ciekawe, w encyklopediach pisze się czasem o Hallwachsie jako o jednym odkrywców zwanego tu zjawiska, co jest oczywiście pomyłką.

Hallwachs był znakomitym i zasłużonym badaczem, który kontynuował prace nad zjawiskiem fotoelektrycznym przez ponad dwadzieścia lat po przedwczesnej śmierci Heinricha Herta i wniósł do opisu zjawiska wiele bardzo istotnych szczegółów.

Na przykład badał szybkość zachodzenia tego efektu i stwierdził, że zachodzi on praktycznie bezzwłocznie, co było ważnym krokiem na drodze do teorii kwantów. Warto byłoby systematycznie przekazywać obrazów, gdyby wymagał długotrwałego naświetlania — jak w staromodnych aparatach fotograficznych albo dziś jeszcze przy wykonywaniu niektórych zdjęć rentgenowskich. Już to widzę: podczas transmisji z zawodów piłkarskich po każdej udanej akcji zawodnicy zamierzaliby na kilka minut w malowniczych pozach, żeby kibice na całym świecie mogli podziwiać „jak do tego doszło”...

Odkrycia do zrozumienia zjawiska fotoelektrycznego droga była jeszcze dość daleka. Raz ten efekt uda-

Psychoanaliza: Między niezależnością a uczestnictwem w życiu społecznym

## Zrozumieć siebie i innych

Zgodnie z poglądami klasycznej psychoanalizy rozwój osobowości człowieka kończy się w trzeciej dekadzie jego życia wraz z uzyskaniem zdolności do pracy oraz do dojrzałej miłości.

Jeśli wcześniejsze stadia rozwoju przebiegały prawidłowo, dojrzała osoba dysponuje bogatym repertuarem potencjalnych zachowań i sposobów redukowania niepokojów. W pewnych sytuacjach taki człowiek może sublimować niezapokojone potrzeby poprzez przeżywanie natury artystycznej, a w innych warunkach bez uczucia dyskomfortu potrafi odreagować przykre uczucia poprzez fizyczne rozładowanie się pracą na dziecie czy uprawianiem sportu. Zgodnie z tradycyjnymi poglądami dojrzały człowiek świadomy jest podobieństw i różnic między sobą a innymi. Wchodzi on w takie kontakty, gdy jest stroną „dającą” jak również „biorącą”. W zależności od wymagań sytuacji potrafi być osobą dominującą lub podporządkowaną.

Współcześni psychoanalizyści doceniają szczególną wagę okresu wczesnodziecięcego kształtowania się charakteru, w coraz większym stopniu skłaniają się do przyjęcia stanowiska, że rozwój człowieka trwa aż do śmierci, a w okresie dorosłości pojawiają się nowe zdolności i cechy osobowości.

Okres wczesnej dorosłości umownie lokalizuje się pomiędzy okresem dojrzewania, a 40 rokiem życia. Jest to czas zakładania własnej rodziny. Przyjście na świat potomstwa stawia przed młodymi rodzicami nowe zadania, ale jednocześnie aktywizuje przeżycia i konflikty, jakie miały miejsce w kontakcie z ich rodzicami. Dostatek powszechne jest pragnienie „aby nie

powtórzyć błędów, które dostrzegano u własnych rodziców”. Jednak realizacja tej dewizy prowadzi często do niedobrych efektów. Np. ktoś kto był przekonany, że jego rodzice wychowywali go zbyt surowo, nie potrafi przekazać swoim dzieciom żadnych wymagań. Zaktywizowanie się starych przeżyć związanych z rodzicami daje okazję do pełniejszego zrozumienia skomplikowanych mechanizmów przeżyć kryjących się za ich zachowaniami i do poprawienia obecnych relacji z nimi. Takie zmiany umożliwiają rozwiązanie własnych kompleksów utrudniających wychowanie dzieci, a także inne kontakty z ludźmi.

Zdaniem Eriksona, amerykańskiego psychoanalityka, który rozszerzył rozwój człowieka poza okres dojrzewania, kluczowe problemy młodego dorosłego człowieka koncentrują się wokół jego relacji i kontaktów społecznych z innymi ludźmi. Prawidłowo przebiegający rozwój prowadzi do zażytych kontaktów z osobami spoza rodziny. Prawdziwa zażyłość jest wzajemna. Podobnie jak prawdziwa miłość jest dzielona z drugą osobą. Kontakty młodzieńcze cechuje poczucie wyłączonego. Wśród młodzieży częste jest przekonanie, że „prawdziwy przyjaciel powinien być tylko moim przyjacielem, nie powinien on mieć przede mną żadnych tajemnic i nie powinien mieć przyjaciół, którzy nie są naszymi wspólnymi przyjaciółmi”. Tak przeżywana bliska osoba „nie ma prawa do intymności”.

W życiu dorosłym opisywane poczucie wyłączonego bliskości w kontaktach międzyludzkich ulega zanikowi, ale niejako w zamian osiąga się większą ilość zróżnicowanych relacji. Poszczególne kontakty mają różne sto-

pnie zażyłości i bliskości. Inaczej wyglądają relacje z przyjaciółmi, a inaczej ze znajomymi z pracy. W tym okresie człowiek uczy się akceptować siebie jako niepowtarzalną jednostkę, odmienną od innych ludzi, a zarazem będącą częścią społeczeństwa. Można powiedzieć, że zasadniczym celem tego okresu jest ukształtowanie się autonomii i względnej niezależności od innych ludzi, instytucji i norm kulturowych przy jednoczesnym wchodzeniu we wzajemne związki z innymi ludźmi i przy współpracy z istniejącymi instytucjami. Dojrzały człowiek dorosły ma pewien dystans, a zarazem zrozumienie dla norm obowiązujących w jego kulturze.

Istotne jest ukształtowanie się zdolności do takich związków z innymi ludźmi, w których respektowana jest autonomia i intymność drugiego człowieka, a jednocześnie ma miejsce pewna wzajemna „wspólna przestrzeń” intymna. Związki takie nabierają dla człowieka dużej wartości, mają swoją historię i są długotrwałe.

Niekorzystny przebieg tej fazy prowadzi do koncentracji na sobie samym, do poszukiwań ludzi, którzy mają odpowiadające wyobrażeniom tego skupionego na sobie człowieka, który staje się coraz bardziej samotny. Nawet będąc z kimś teoretycznie bliskim, ma on poczucie osamotnienia. Jest on

skazany na takie uczucie, ponieważ drugi człowiek nigdy nie może w pełni odpowiadać wyobrażeniom innego człowieka, a nie może w pełni zaspokajać jego potrzeb. W efekcie postępuje izolacja psychiczna, kontakty międzyludzkie są niesatysfakcjonujące i krótkotrwałe. W konsekwencji pojawia się może rzeczywista izolacja społeczna.

Omawiany okres często bywa sprowadzany do rozwiązania dwóch problemów: założenia rodziny oraz znalezienia pracy. Jednak od tych zewnętrznych sytuacji ważniejsze jest ich przeżywanie. Cóż z tego, że ktoś ma pracę uchodzącą powszechnie za dobrą, jeśli on sam nie ma z niej satysfakcji? Cóż z tego, że ktoś ma partnera, ocenianego przez innych jako atrakcyjnego, jeśli on sam nie jest z tego związku zadowolony?

Na podstawie praktyki psychiatrii można powiedzieć, że poważne trudności w rozwiązywaniu opisywanych problemów, są zazwyczaj konsekwencją zaburzeń zakorzenionych we wcześniejszych okresach rozwoju i wymagają zwykle długoterminowej psychoterapii. Mniej nasilone trudności można rozwiązać podejmując rozmowy na ten temat z bliskimi, sięgając po odpowiednią literaturę lub korzystając z szerokiej oferty różnych form pomocy psychologicznej.

ANDRZEJ KOKOSZKA

## Trudne lata 1945–1954

W związku z podjęciem prac nad opisaniem dziejów Uniwersytetu Jagiellońskiego w trudnych latach 1945–1954 i przygotowywaniem wystawy na ten temat, rektor UJ zwraca się z serdecznym apelem do profesorów, absolwentów oraz wszystkich osób o łaskawie podzielenie się wspomnieniami i wszelkimi materiałami (notatki, rysunki, dokumenty prywatne i służbowe, przedmioty, pamiątki).

Gwarantujemy zwrot materiałów.

Prosimy o dostarczenie materiałów na adres: Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego, ul. Jagiellońska 15, 31-910 Kraków.

## Supernowa zabiła dinozaury?

Tajemnicze wymarcie licznych gatunków zwierząt na Ziemi, a zwłaszcza olbrzymich gadów, ok. 225 mln lat temu mogło być spowodowane przez potężny wybuch gwiazdy, tzw. supernowej. Hipotezę taką wysunął David Schramm, astrofizyk z uniwersytetu miejskiego w Chicago.

Zdaniem Schramma, eksplozja supernowej, w odległości ok. 30 lat świetlnych od Ziemi spowodowałaby tak silne promieniowanie gamma, że w górnych warstwach atmosfery zaszyłyby reakcje chemiczne, w rezultacie których nastąpiłby zanik ochronnej warstwy ozonu. Warstwa ta chroni wszystkie organizmy żywe przed zabójczym promieniowaniem kosmicznym.

Schramm ocenia, że eksplozja supernowej spowodowałaby zanik lub znaczne zredukowanie warstwy ozonu na wiele lat. Przyczyną tego miałyby być silne promieniowanie jonizujące w górnych warstwach atmosfery, które uwalniałoby molekuły tlenu i azotu zdolne do pochłaniania ozonu.

Eksplozje supernowych są we Wszechświecie zjawiskiem dosyć częstym. Ostatnią taką eksplozję można było obserwować z półkuli południowej naszej planety kilka lat temu na szczycie odległość była zbyt duża, aby wybuch był groźny dla życia na Ziemi. Niemniej można go było obserwować gołym okiem. (PAP)

## Badamy Antarktykę

Polska będzie wiośnią br. organizatorem międzynarodowej konferencji naukowej ARCTA, poświęconej badaniom przybrzeżnym wód Antarktyki. Wiąże się to z udziałem naszego kraju w obliczoną na 10 lat programie Ekologiczne Badania Strefy Przybrzeżnej Antarktyki.

Konferencja będzie podsumowaniem 20 lat polskich badań w Antarktyce. Pod koniec br. wyruszy na wyspę Króla Jerzego w Zachodniej Antarktyce jubileuszowa XX Wyprawa Antarktyczna PAN. Polska mimo nie-

zwykle skromnych środków przeznaczanych na działalność polarną, w dziedzinie badań biologicznych i ekologicznych w Antarktyce znajduje się w czołówce światowej.

W poprzednich latach braliśmy udział w wielkim programie badań biologicznych w Antarktyce BIOMASS. Obejmował on badania morskich ekosystemów przez wyprawę oceanograficzną i przybrzeżne stacje polarne. Duży udział w tych pracach miała polska stacja im. Henryka Arctowskiego w Zachodniej Antarktyce. (PAP)

Stacja automatyczna zbada krater

## „Hermes” – Merkury

Po dwuletniej przerwie uczelni amerykańskiej ponownie zainteresowali się Merkurym, jedną z najmniej zbadanych planet Układu Słonecznego. Przedstawiciel Laboratorium Napędów Odrzutowych przy amerykańskiej agencji kosmicznej NASA Robert Nelson poinformował, że w zasadzie gotowy jest projekt wysłania w kierunku Merkurego stacji automatycznej.

Na razie projekt ten ma ro-

boczą nazwę „Hermes”. Naukowcy chcieliby uzyskać przy pomocy zainstalowanej na stacji aparatury dokładne dane o kraterach na planecie. Jest duże prawdopodobieństwo, że niektóre z nich wypełnione są lodem. Można więc z tego wysnuć hipotezę o prawdopodobieństwie istnienia na Merkurym organizmów żywych, mimo iż planeta położona jest najbliżej Słońca. (PAP)

## NOWOŚCI

PLANETOIDA HEWELIUSZA. Polski astronom Jan Heweliusz (1611–1687) ma swoją planetoidę. Komisja Nazewnictwa Międzynarodowej Unii Astronomicznej nadała niedawno nazwy kilku dotąd bezimiennym lub nowo odkrytym planetoidom i asteroidom, wyróżniając m. in. Jana Heweliusza. Imię Heweliusza otrzymała planetoida numer 5703, oznaczona symbolem 1931VS odkryta 15 listopada 1931 r. przez niemieckiego astronoma Karola Reinmutha z Heidelbergu i dotąd nie mająca nazwy. Krąży ona w pasie asteroidów znajdującym się między orbitami Marsa i Jowisza.

BĘDZIE ZIMNIEJ. Badania nad klimatem wskazują, że kończy się okres ciepłych zim. Wracamy do normalnego klimatu z przeciętnymi zimami — twierdzi doc. Halina Lorenc z Zakładu Klimatologii IMGW. Z dotychczasowych badań nad klimatem naszego stulecia wynika, że występuje pewna cykliczność. Teraz znajdujemy się w szczytowym punkcie cyklu ciepłego, którego efektem była seria siedmiu kolejnych ciepłych zim od 1986/87 do 1993/94. W historii nigdy nie było dłuższych cykli. Tylko raz wystąpił podobny — w początkach naszego stulecia od 1909/10 do 1915/16 r. Klimat powinien teraz w kolejnym cyklu wrócić do normy.

NOWE MIKROKOMPUTERY. Trzy czołowe amerykańskie koncerny komputerowe Apple, IBM i Motorola poinformowały o zawarciu porozumienia w sprawie wspólnego standardu i rozpoczęciu w 1996 r. produkcji mikrokomputerów opartych na tym standardzie. Wspólny standard oparty jest na mikroprocesorze nowej generacji PowerPC, opracowanym wspólnie przez 3 koncerny. Nowy standard będzie mógł być wykorzystany do systemów eksploatacyjnych Mac OS (Apple), OS/2 i AIX (IBM) oraz Windows (Microsoft). W ten ostatni system eksploatacyjny wyposażonych jest ponad 80 proc. komputerów osobistych na świecie.

MUMIE SOKOŁÓW. Egipcyscy archeolodzy znaleźli we wschodniej części delty Nilu dobrze zachowane mementy setek zmumifikowanych sokołów. Znalezione datuje się wstępnie na pierwsze tysiąclecie p.n.e. Sokół, podobnie jak wiele innych zwierząt, uchodził w starożytnym Egipcie za zwierzę święte ze względu na boga Horusa, który miał właśnie głowę sokoła. Ptaki te chowano, po rytualnej mumifikacji, podobnie jak np. byki, koty, pawiany i krokodyle po naturalnej śmierci tych zwierząt.

RYBY ZE ZNACZKAMI. Ponad 5 tys. ryb — okoni, sandaczy i węgorzy — oznakowali w ub. roku specjalnymi znaczkami wczesnianymi pod płetwą grzbietową pracownicy świnoujskiego oddziału Morskiego Instytutu Rybackiego. Akcja ma pomóc w śledzeniu tras wędrówek ryb i ich rozwoju. Pracownicy nauki świnoujskiej placówki MIR zwracają jednak uwagę, że otrzymują od rybaków i wędkarzy bardzo niewiele znaczków ze złowionych ryb, co nie sprzyja rozwojowi badań naukowych.

KOWALSKI ZEGAR. Od 1634 r. czas na tarnowskiej starówce odmierzają zegary zamontowane na wieży XV-wiecznego ratusza. Prymitywna konstrukcja kowalskiej roboty jest prawdopodobnie najstarszym funkcjonującym do dziś, zgodnie ze swoim pierwotnym przeznaczeniem, mechanizmem zegara wieżowego w Polsce — twierdzi historyk sztuki Andrzej Leo z Muzeum Okręgowego w Tarnowie. Zegar ma dwa cyferblaty — po stronie północnej wieży oraz na południowej, reprezentacyjnej ścianie ratusza. Położone „naprzeciw komplety wskazówek napędzane są za pośrednictwem osi z centralnie osadzonym mechanizmem zegarowym. Raz na dobę zegar jest nakręcany przez specjalistów. (PAP)

Zebrał i przygotował do druku  
MAREK LOVELL

RYSZARD TADEUSIEWICZ



## REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA



## SPRZEDAŻ

## MEBLE

gotowe i na zamówienie.

Kraków, ul. Żółkiewskiego 30, tel. 21-66-93,  
Zwierzyniecka 34 (oficyna).

M-72

## AGNEN - SPORT

HURTOWNIA POLECA:

- ✓ czapki szwedzkie, "SEGER" zimowe i narciarskie
- ✓ rękawice narciarskie
- ✓ kurtki z POLARTEC-u
- ✓ sprzęt pływacki

KRAKÓW, ul. Kielecka 19  
tel. 11-39-77, fax 11-18-41

## KÄRCHER

- Wysokociśnieniowe agregaty myjące na zimną i ciepłą wodę
- Agregaty piorące wykładziny i dywany
- Odkurzacze do biur i hoteli
- Odkurzacze "na sucho" i "na mokro"
- Automaty szorujące posadzki
- Urządzenia do czyszczenia parą

Profesjonalną obsługę zapewniają:

"ASC Co.Ltd" Sp.z o.o. O/Kraków, Kraków  
ul. Zygmunta Starego 130 Tel/fax. 36 96 07 ; 37 64 21  
"AAT RenKar" Sp.z o.o., Kraków ul. Łowińskiego 9  
Tel.(0-12) 44 07 84 ; 44 57 86 ; Tel/fax (0-12) 44 08 90  
Serwis: "AAT RenKar" tel. 44 07 84 w.257

## DACH "NA BLACHĘ"...



...blacha na dach  
dachówkowa, płaska, powlekana,  
trapezowa o dł. 0.5÷12 m.

TRAPEZ-CARBO

Kraków ul. Zakopiańska 62

tel. 67-27-20

tel. 67-09-91

ul. Chlebowa 6

tel. 090 332629

ul. Zabłocie 50

tel. 23-58-20

## DEALER

PŁYTEK CERAMICZNYCH ZZPC

OPOCZNO

oferuje do sprzedaży

(ceny z VAT)

| Lp. | Nazwa                                      | Klasa   | Detal              | Półhurt              |
|-----|--------------------------------------------|---------|--------------------|----------------------|
| 1.  | podłogowe<br>20 x 20, 30 x 30              | I<br>II | 210/21<br>170/17   | 195/19.5<br>162/16.2 |
| 2.  | granit — mrozoodporny<br>20 x 20, 30 x 30  | I<br>II | 240/24<br>200/20   | 220/22<br>190/19     |
| 3.  | ścienne, kol. pastelowy<br>15 x 15         | I<br>II | 150/15<br>120/12   | 135/13.5<br>110/11   |
| 4.  | ścienne, kol. intensywny<br>15 x 15        | I<br>II | 180/18<br>145/14.5 | 170/17<br>140/14     |
| 5.  | ścienne tła<br>15 x 15                     | I<br>II | 160/16<br>130/13   | 155/15.5<br>125/12.5 |
| 6.  | ścienne, kol. pastelowe<br>15 x 20         | I<br>II | 180/18<br>145/14.5 | 170/17<br>140/14     |
| 7.  | ścienne tła białe<br>15 x 20, 20 x 25      | I<br>II | 210/21<br>170/17   | 195/19.5<br>165/16.5 |
| 8.  | ścienne tła intensywne<br>15 x 20, 20 x 25 | I<br>II | 230/23<br>185/18.5 | 215/21.5<br>175/17.5 |

Przed zakupem  
— sprawdź ceny!

- ceny płytek z wzorami od 150/15 — 250/25 zł/m<sup>2</sup>,
- półhurt — powyżej 1 palety.

PUH „MODERN BUD” sp. z o.o.  
Kraków, ul. Zabłocie 2/3 i 7  
tel. 56-09-91, 56-24-05, 23-57-46  
pn. — pt. 8—16, sob. 9—13

1013

GENERALNY PRZEDSTAWICIEL 12 FIRM  
Z FRANCJI, HISZPANII  
I WŁOCH

**HURTOWNIA**

**FLIZ I TERAKOTY**

PRZENIESIONA Z WĘGRZC  
KRAKÓW, AL. 29 LISTOPADA 135

I Z UL. BANACHA

CZYNNA OD 8-19

TERAKOTY FIRMY JOPEX -  
MROZOODPORNE, KWAŚOODPORNE  
TYLKO U NAS  
W CENIE PRODUCENTA  
CERAMIKA Z OPOCZNA I NORDBUDU.

IMPORT  
Z CZECH, WĘGIER  
I SŁOWACJI  
OKOŁO 600 WZORÓW  
W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY!

PONADTO POLECAMY:  
FUGI, KLEJE, LISTWY WYKOŃCZE-  
NIOWE KRAJOWE I Z IMPORTU.  
WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

**NAJWIĘKSZY WYBÓR - NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE**

## OKNA DACHOWE



HURT - DETAL

- PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE

RIGIPS

- POKRYCIA DACHOWE

Onduline

- FOLIE DACHOWE
- RYNNY Plastik
- ADAPTACJE PODDASZY

"ATTIC" tel. 66-24-30  
Kraków, ul. Cegielniana 39

p-44

DZIENNIK POLSKI

Z Dziennikiem -  
jesteś na plus!

## PARKIET

DĘBOWY, BUKOWY  
JAWOROWY, JESIONOWY  
BRZOSZOWY, SOSNOWY  
OZDOBNY.  
MOZAIKI PARKIETOWE.  
KLEJE PARKIETOWE.

BUDIP, Kraków,  
Balicka 55,

(obok pętli tramwajowej na os. Widok)  
tel. 36-43-43.

M-62

VAT 0% PREZERWATYWY  
SZWEDZKIE  
W 5 RODZAJACH

HURT-DETAL  
CENY IMPORTERA

DYSTRYBUTOR REGION KRAKÓW.  
31-131 KRAKÓW, UL. KAMELICKA 35,  
tel. (48-12) 55-92-86

RFSU  
of Sweden

„Romax”  
Plac Nowy 9  
tel. 56-50-91

wózki i regały  
magazynowe

GALANTERIA  
SKÓRZANA  
**WALIZY**  
SKLEP  
ZWIERZYŃCIECKA

GENERALNY PRZEDSTAWICIEL FIRM WŁOSKICH  
ELLE-GI I EPOCA  
PRZEDSTAWICIEL HISZPAŃSKIEJ FIRMY GUIBOSA

TEMAR  
FLIZY

TERAKOTA  
PŁYTKI CERAMICZNE I GRESOWE  
KLEJE, MASY FUGUJĄCE, AKCESORIA

HURTOWNIA: Libertów 236  
tel./fax (012) 76-26-62  
czynna: 9-17, sobota 9-13

SKLEP FIRMOWY - KRAKÓW  
ul. Klimeckiego 14 tel. 66-71-00 w.231  
(STAŁA WYSTAWA BUDOWNICTWA)

## URZĄDZENIA BIUROWE FIRMY

**Canon**



TELEFAXY, KALKULATORY Z DRUKARKAMI  
KSEROKOPIARKI < kolorowe i czarno-białe > DRUKARKI  
MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE  
SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY

"NEW-TEC" Sp. z o.o. - KRAKÓW  
ul. Rakowicka 1 (pn - pt w godz. 8.00 - 16.00)

tel.:

21-05-73

ARTI  
sklepy techniczne

Kraków ul. Kalwaryjska 36a, tel./fax 235.635  
MOTEL KRAK ul. Radzikowskiego 99 tel. 372.122 w.396

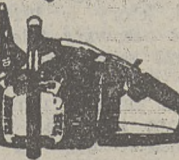
**RZNIJ WALENTY**

NAJLEPSZE PIŁY ŁAŃCUCHOWE  
AMERYKAŃSKIEJ FIRMY

McCulloch

JUŻ OD 5.450.000,-

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ZYRANTÓW



## RÓŻNE



Do wypożyczenia  
MAGAZYN 1560 m<sup>2</sup>  
z placem 10000 m<sup>2</sup>,  
ogrodzonym,  
utwardzonym, oświetlonym,  
k. Tandety, w Krakowie.  
K-54 ☎ (0-12) 36-25-34

PRZEDSIĘBIORSTWO  
BUDOWLANE

wykona:

- budowę bloków mieszkalnych,
- budowę domów jednorodzinnych,
- remonty budynków i mieszkań,
- nadbudowy i adaptacje.

Prace wykonujemy z materiałów  
własnych lub powierzonych...  
Kraków, ul. Topolowa 26,  
tel. 21-01-54, w godz. 8.30 - 16.30.

1022

Okręgowa Dyrekcja Gospodarki Wodnej  
w Krakowie

zatrudni:

- KIEROWNIKA DZIAŁU ADMINISTRACJI  
z wykształceniem wyższym oraz praktyką w prowadzeniu  
spraw administracyjnych
- LEKARZA STOMATOLOGA  
w niepełnym wymiarze czasu pracy

Zgłoszenia przyjmuje Dział Spraw Pracowniczych  
Okręgowej Dyrekcji Gospodarki Wodnej w Krakowie,  
ul. Marsz. J. Piłsudskiego 22, tel. 23-21-11 w. 218.

K-68

**DoctorQ**

Centrum Edukacyjne

POPULARNE I SPECJALISTYCZNE

KURSY KOMPUTEROWE

ul. Mogilska 43 Kraków  
tel.: (012) 11-81-11 11-96-45



**CELT**

SZKOŁA

JĘZYKA ANGIELSKIEGO

tel.: 36-13-50, 33-65-66

ogłasza zapisy na II semestr 1994/95

na wszystkich poziomach dla dzieci od kl. V, młodzieży i dorosłych.  
Kursy dla maturzystów,  
przygotowanie do kolegów nauczycielskich i na filologie obce.  
Rozmowy kwalifikacyjne w dniach wtorek - piątek w godz. 15 - 19.

Kraków, ul. Konarskiego 2, II p., s. 53.

11881



PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEROBU ZŁOMU METALI

CENTROZŁOM

Sp. z o.o.

ul. Pana Tadeusza 8, 30-681 KRAKÓW  
dojazd od ul. Nowohuckiej

Skupujemy

**złom stalowy**  
w każdej postaci

Oferujemy najwyższe ceny  
i natychmiastową płatność

Przyjmujemy dostawy kolejowe,  
samochodowe w godz. od 7 do 17  
Odbieramy złom własnym transportem i załadunkiem

Informacja: tel. (0-12) 56 25 49  
tłx 322238 fax (0-12) 56 25 47

zatrudnimy akwizytorów



## REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA

## PRACA

AGENCJA „Caryca” zatrudni panie 22-65-62.

AGENCJA zatrudni panie, 22-49-87, 53495

AKWIZYTORÓW, możliwość stałej pracy, 56-26-23. 53621

BIELSKA firma zatrudni: handlowców-informatorów, akwizytorów reklam. Tel. (0-30) 282-71 wew. 1250. 38

CENTRUM Leonards zatrudni kelnerów. Rynek Główny 25. 53685

DITTA italiana cerca assistente- interprete donna. Richiede, Buona conoscenza italiana studio. Disponibilità, viaggiare, 25-30 anni, bella presenza, libera. Offerta duratura anni, ruolo affari importante, stipendio da concordare. Offerta 53424 Kraków Wiślna 2.

DUŻA firma handlowa zatrudni młodych mężczyzn na stanowiska — akwizytorów — prawo jazdy, praktyka, talent handlowy; do działu rozliczeniowo handlowego- biegła znajomość komputera; kierowcę mechanika. 25-55-25. 5696

ELEKTRONIKA z praktyką do napraw magnetowidów, telewizorów zachodnich. 44-34-70 (10-18). c-030/v

FHU „Prima” s.c. zatrudni menagera do ośrodka rekreacyjno- wypoczynkowego wraz z hotelem. Blizsze informacje: Kraków, os. Komandantów 9. 47-65-95. 5750

FIRMA z udziałem kapitału zagranicznego zatrudni 14 osób, 11-63-60. 5603

FIRMA handlowa zatrudni pracowników do działu handlowego, orientacja w branży sanitarnej (zwłaszcza instalacji c.o. i wyposażenie łazienek), zdolności handlowe, umiejętność samodzielnej organizacji pracy, wiek 25-35 lat, operatywność i dyspozycyjność, kultura osobista, samochód mile widziany. Proponujemy pracę w dynamicznym zespole, atrakcyjne warunki płacowe uzależnione od osiągniętych wyników. Zgłoszenia z c.v. prosimy kierować do tygodnia od daty ogłoszenia na adres. Oferty 18V/95 Biuro Ogłoszeń „Labeo” Kraków, Kalwaryjska 9. mg-1051

FIRMA „ORLIK” zatrudni solidnych do: tapetowania, malowania, suchych tynków; instalatorów, tel. 66-16-09. 5718

FIRMA handlowa przyjmie 17 osób wiek do 35 lat. Tel. 22-25-08. 53577

GOSPOSIĘ przyjmie. Informacje Stradom „Baron”. M-88a

GAZETA Super Express zatrudni dynamiczne i operatywne osoby w charakterze akwizytorów ogłoszeń i reklam. Proponujemy wysoką prowizję! Zgłoszenia codziennie w godz. 11-13 w Biurze Ogłoszeń i Reklam, Kraków, al. Słowackiego 48, I piętro. 4587

HURTOWNIA papierosów poszukuje fakturzystki, wiek do 35 lat. Tel. 56-09-51. D-7266

HURTOWNIA przyjmie akwizytora z samochodem. Tel. 56-12-73, wewn. 15, w godz. 8-16. 53703

KIEROWCA mechanik BCE podejmie pracę. 55-15-11, wewn. 330 (od pn.-pt. 7.30-15). 53675

KSIĘGARNIA zatrudni sprzedawcę z wyższym wykształceniem oraz panią sprzątającą na pół etatu. 21-73-10. 53608

KRAKOWSKA spółka zatrudni na etat lub umowę-zlecenie. Tel. 12-92-49 (11-15). R-120

MŁA panią do prowadzenia domu, 47-21-16 po 20. 5697

MŁODE panie- znajomość komputera, AVANGARDE, Kraków, ul. Klimckiego 14 (16-18). 5522

OCHRONIARZA z własnym pojazdem, barmana oraz dziewczyny do agencji w Krakowie i Zakopanem — przyjmie. 55-82-83. D-7255

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe zatrudni pracowników ze znajomością:

\* obsługi urządzeń biurowych,  
\* administracji biurowej,  
\* obsługi komputera,  
\* zagadnień finansowo-księgowych, oraz sprzedawców, kasjerów, menagerów branży elektronicznej

tel. 56-33-32 11930

Handlowa Spółdzielnia „Jubilat” ZATRUDNI

Osprzedawców do sklepów branży spożywczej, Opomoc bufetu, Osprzątaczkę.

Blizszych informacji udziela dział kadr, pok. 516, al. Krasińskiego 1/3.

Zakład Produkcji Obuwia Sp. z o.o. 31-529 Kraków, ul. Sołtyka 19, tel. 21-08-35

Wymagane:  
\* doświadczenie w zawodzie,  
\* samodzielność i operatywność,  
\* odpowiedzialność.

mg 1087

Posiadam Mercedesa blaszaka 2,5 t — poszukuję pracy. 48-77-18. C-85

PRZYJMĘ do sprzątnięcia bloków, ul. Łużycka 43/66. 53710

PRZYJMĘ chalupnictwo (oprócz zycia), telefon, samochód, lokal, inne propozycje. 44-37-41. C-131

PRACA- zarobki 700-1000 zł miesięcznie (7-10 min). 33-62-17. 4972

RENOMOWANA firma organizuje bezpłatny kurs przedstawicieli handlowych, asystentów menadżera oraz menadżerów. Po pozytywnie zdanym egzaminie gwarantujemy pracę. Spotkanie informacyjne: 17.01.95 godz. 11.00 lub 17.00, Kraków, Hotel Cracovia. 53728

SAMODZIELNA księgowa szuka pracy. 37-55-70 wieczorem. 53715

SKORZYSTAJ z okazji! Chcesz schudnąć, poprawić swoje zdrowie oraz sytuację finansową, przyjdź na spotkanie w środę 18.01.1995 r., godz. 17.30 IX L.O. ul. Czaplińskiego 5 (dawna Bogatki). Amerykańska firma zdrowotna poszukuje chętnych solidnych ludzi do współpracy. Wysokie zarobki, bezpłatne szkolenie. 53573

SOLIDNY podejmie każdą stałą pracę. 11-04-33 po 17. 5693

TOKARZA z praktyką przyjmie, możliwość zamieszkania. Tel. (0-115) 320-54. 53687

ZAKŁAD produkujący meble ze skóry zatrudni doświadczonych tapicerów i szwaczki. Preferowani renciści. Kraków, Zabłocie, tel. 12-37-70. 53435

ZATRUDNIĘ ekspedientkę do sklepu spożywczego, tel. 22-07-42. 53617

ZATRUDNIĘ młodego kucharza po szkole, 56-59-37. 53644

ZŁECĘ stałe szycie konfekcji — zakład lub chalupnictwo. Tel. 48-17-67 wieczorem. 53720

ZATRUDNIĘ doświadczoną szwaczki, krawiectwo ciężkie, stała praca, możliwość zamieszkania. Kraków, Kokosowa 3. 7144

ZATRUDNIĘ panią do gabinetu masażu na korzystnych warunkach. 21-22-79. D-7259

ZNANA firma krakowska poszukuje cukierników z referencjami. 36-46-52. 53141

1995 — duże możliwości, 67-33-38. R-110

## NAUKA

ANGIELSKI 36-01-90. 53717

BIOLOGIA- chemia 56-42-08. 5606

FIZYKA, matematyka. 21-03-59. 53514

THE Stairway School zaprasza na kursy języka angielskiego w nowym semestrze. Nasi nauczyciele- tylko wykwalifikowani Angolicy. Wszystkie poziomy. Kursy intensywne (120 godz) przygotowujące do F.C. Ul. Dunajewskiego 6/400. Tel. 22-18-36. 53109

JĘZYK polski- korepetycje, tel. 33-33-52. 53713

KURSY KOMPUTEROWE (akceptacja MEN od 1991) - DoctorQ - Kraków, Mogińska 43, 11-81-11, 11-96-45

Siedmiogodniowy kurs sekretarek DoctorQ - Kraków, Mogińska 43, 11-81-11, 11-96-45 k-42

KSP OŚWIATA tel. 56-20-36, 22-79-99

zaprasza na KURSY (przed i po południu)

— obsługi komputera IBM

— kroju i szycia,

— języków obcych, (angielskiego, niemieckiego),

— BHP (podstawowe, okresowe, inspektorów BHP).

„WARIMEX” i ZNP prac. AKADEMII EKONOMICZNEJ w Krakowie

ogłasza zapisy na:

• 3-miesięczne studium księgowości,

• semestralne studium księgowości i zarządzania,

• kurs dla kandydatów na głównych księgowych.

Profesjonalne doradztwo księgowo-prawne. Doradza i stała obsługa - konsulting.

Kraków, Mazowiecka 25/80B, tel. 33-44-55 wew. 20-14, 20-07.

KURSY WYCENA NIERUCHOMOŚCI

dla osób chcących zostać RZECZOZNAWCĄ MAJĄTKOWYM

Krakowska Szkoła Finansów przy współpracy z Krakowskim Instytutem Nieruchomości.

AGENT OFICY Informacje i zgłoszenia: Kraków, ul. św. Anny 9, 23-01-38 (dla zamiejscowych zakwaterowanie).

AGENCJA „Caryca” zatrudni panie 22-65-62.

AGENCJA zatrudni panie, 22-49-87, 53495

AKWIZYTORÓW, możliwość stałej pracy, 56-26-23. 53621

BIELSKA firma zatrudni: handlowców-informatorów, akwizytorów reklam. Tel. (0-30) 282-71 wew. 1250. 38

CENTRUM Leonards zatrudni kelnerów. Rynek Główny 25. 53685

DITTA italiana cerca assistente- interprete donna. Richiede, Buona conoscenza italiana studio. Disponibilità, viaggiare, 25-30 anni, bella presenza, libera. Offerta duratura anni, ruolo affari importante, stipendio da concordare. Offerta 53424 Kraków Wiślna 2.

DUŻA firma handlowa zatrudni młodych mężczyzn na stanowiska — akwizytorów — prawo jazdy, praktyka, talent handlowy; do działu rozliczeniowo handlowego- biegła znajomość komputera; kierowcę mechanika. 25-55-25. 5696

ELEKTRONIKA z praktyką do napraw magnetowidów, telewizorów zachodnich. 44-34-70 (10-18). c-030/v

FHU „Prima” s.c. zatrudni menagera do ośrodka rekreacyjno- wypoczynkowego wraz z hotelem. Blizsze informacje: Kraków, os. Komandantów 9. 47-65-95. 5750

FIRMA z udziałem kapitału zagranicznego zatrudni 14 osób, 11-63-60. 5603

FIRMA handlowa zatrudni pracowników do działu handlowego, orientacja w branży sanitarnej (zwłaszcza instalacji c.o. i wyposażenie łazienek), zdolności handlowe, umiejętność samodzielnej organizacji pracy, wiek 25-35 lat, operatywność i dyspozycyjność, kultura osobista, samochód mile widziany. Proponujemy pracę w dynamicznym zespole, atrakcyjne warunki płacowe uzależnione od osiągniętych wyników. Zgłoszenia z c.v. prosimy kierować do tygodnia od daty ogłoszenia na adres. Oferty 18V/95 Biuro Ogłoszeń „Labeo” Kraków, Kalwaryjska 9. mg-1051

FIRMA „ORLIK” zatrudni solidnych do: tapetowania, malowania, suchych tynków; instalatorów, tel. 66-16-09. 5718

FIRMA handlowa przyjmie 17 osób wiek do 35 lat. Tel. 22-25-08. 53577

GOSPOSIĘ przyjmie. Informacje Stradom „Baron”. M-88a

GAZETA Super Express zatrudni dynamiczne i operatywne osoby w charakterze akwizytorów ogłoszeń i reklam. Proponujemy wysoką prowizję! Zgłoszenia codziennie w godz. 11-13 w Biurze Ogłoszeń i Reklam, Kraków, al. Słowackiego 48, I piętro. 4587

HURTOWNIA papierosów poszukuje fakturzystki, wiek do 35 lat. Tel. 56-09-51. D-7266

HURTOWNIA przyjmie akwizytora z samochodem. Tel. 56-12-73, wewn. 15, w godz. 8-16. 53703

KIEROWCA mechanik BCE podejmie pracę. 55-15-11, wewn. 330 (od pn.-pt. 7.30-15). 53675

KSIĘGARNIA zatrudni sprzedawcę z wyższym wykształceniem oraz panią sprzątającą na pół etatu. 21-73-10. 53608

KRAKOWSKA spółka zatrudni na etat lub umowę-zlecenie. Tel. 12-92-49 (11-15). R-120

MŁA panią do prowadzenia domu, 47-21-16 po 20. 5697

MŁODE panie- znajomość komputera, AVANGARDE, Kraków, ul. Klimckiego 14 (16-18). 5522

OCHRONIARZA z własnym pojazdem, barmana oraz dziewczyny do agencji w Krakowie i Zakopanem — przyjmie. 55-82-83. D-7255

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe zatrudni pracowników ze znajomością:

\* obsługi urządzeń biurowych,  
\* administracji biurowej,  
\* obsługi komputera,  
\* zagadnień finansowo-księgowych, oraz sprzedawców, kasjerów, menagerów branży elektronicznej

tel. 56-33-32 11930

Handlowa Spółdzielnia „Jubilat” ZATRUDNI

Osprzedawców do sklepów branży spożywczej, Opomoc bufetu, Osprzątaczkę.

Blizszych informacji udziela dział kadr, pok. 516, al. Krasińskiego 1/3.

Zakład Produkcji Obuwia Sp. z o.o. 31-529 Kraków, ul. Sołtyka 19, tel. 21-08-35

Wymagane:  
\* doświadczenie w zawodzie,  
\* samodzielność i operatywność,  
\* odpowiedzialność.

mg 1087

Posiadam Mercedesa blaszaka 2,5 t — poszukuję pracy. 48-77-18. C-85

PRZYJMĘ do sprzątnięcia bloków, ul. Łużycka 43/66. 53710

PRZYJMĘ chalupnictwo (oprócz zycia), telefon, samochód, lokal, inne propozycje. 44-37-41. C-131

PRACA- zarobki 700-1000 zł miesięcznie (7-10 min). 33-62-17. 4972

RENOMOWANA firma organizuje bezpłatny kurs przedstawicieli handlowych, asystentów menadżera oraz menadżerów. Po pozytywnie zdanym egzaminie gwarantujemy pracę. Spotkanie informacyjne: 17.01.95 godz. 11.00 lub 17.00, Kraków, Hotel Cracovia. 53728

SAMODZIELNA księgowa szuka pracy. 37-55-70 wieczorem. 53715

SKORZYSTAJ z okazji! Chcesz schudnąć, poprawić swoje zdrowie oraz sytuację finansową, przyjdź na spotkanie w środę 18.01.1995 r., godz. 17.30 IX L.O. ul. Czaplińskiego 5 (dawna Bogatki). Amerykańska firma zdrowotna poszukuje chętnych solidnych ludzi do współpracy. Wysokie zarobki, bezpłatne szkolenie. 53573

SOLIDNY podejmie każdą stałą pracę. 11-04-33 po 17. 5693

TOKARZA z praktyką przyjmie, możliwość zamieszkania. Tel. (0-115) 320-54. 53687

ZAKŁAD produkujący meble ze skóry zatrudni doświadczonych tapicerów i szwaczki. Preferowani renciści. Kraków, Zabłocie, tel. 12-37-70. 53435

ZATRUDNIĘ ekspedientkę do sklepu spożywczego, tel. 22-07-42. 53617

ZATRUDNIĘ młodego kucharza po szkole, 56-59-37. 53644

ZŁECĘ stałe szycie konfekcji — zakład lub chalupnictwo. Tel. 48-17-67 wieczorem. 53720

ZATRUDNIĘ doświadczoną szwaczki, krawiectwo ciężkie, stała praca, możliwość zamieszkania. Kraków, Kokosowa 3. 7144

ZATRUDNIĘ panią do gabinetu masażu na korzystnych warunkach. 21-22-79. D-7259

ZNANA firma krakowska poszukuje cukierników z referencjami. 36-46-52. 53141

1995 — duże możliwości, 67-33-38. R-110

KURSY PRAWA JAZDY KAT.B,C,E, RYNEK PODGÓRSKI 3 TEL.56-36-80 (10-16), 56-09-96 (po16)

PRAWO JAZDY kursowo i eksternistycznie. Wrocławska 48, tel. 33-49-77. 11887

KSIEGOWOSC KOMPUTEROWA - podstawy oraz dla księgowych obsługi komputerowego systemu Symfonia

DoctorQ - Kraków, Mogińska 43, 11-81-11, 11-96-45 k-41

Autoryzowane Centrum Szkoleniowe MICROSOFT: Windows, Word, Excel, Works, Office

DoctorQ - Kraków, Mogińska 43, 11-81-11, 11-96-45 k-40

PRAWO JAZDY eksternistycznie i kursowo DRIVER 44-20-54

Kraków, os. Centrum C, bl. 10 (NOT) 22 godziny szkolenia praktycznego (ale cena jak za 20). c-001/k

KURSY praktycznej księgowości komputerowej, komputerowe, książki przychodów i rozchodów. „Bit-Bilans” Sp. z o.o. tel. 23-16-73 wew. 23. 5669

KURS sekretarek — asystentek dyrektora od lutego. Absolwentom pomagamy w znalezieniu pracy. „Peter Pan” 22-60-95. a-842V

KURS komputerowe- „COGITO” 22-64-23. 52610

MATEMATYKA. 25-63-60. 53373

MATEMATYKA, fizyka, chemia, 37-28-26. 53503

MATEMATYKA. 47-83-38. C-3368

MATEMATYKA 21-58-53. 4592

MENEDŻER- kurs, księgowanie od A-Z, komputerowe kursy w Profesjonalnej Szkole Biznesu. Miodowa 26, tel. 22-04-81. 4769

NIEMIECKI, szwedzki. 57-81-54. 5593

NIEMIECKI, lekcje, tłumaczenia. 44-02-94. C-42

POLSKI, 49-87. 53494

SAMODZIELNY księgowy- kurs w Profesjonalnej Szkole Biznesu. Miodowa 26, tel. 22-04-81. 4771

SZKOŁA kierowców „Rolminex” A, B, C, E, T. 67-26-84, 43-28-38. D-7086

WŁOSKI- ferie zimowe. (012) 21-34-15 (po południu). 5344

MATRYMONIALNE ITALIANO 45 anni, divorziato, con attività in Polonia, dinamico, giovanile, simpatico, amante lavoro- famiglia, senza vizi, conoscerebbe scopo convivenza- matrimonio, nubile- separata trentenne libera, uguali requisiti, non fumatrice. Offerty 53425, Kraków, Wiślna 2. 53425

TELEFONOSWATKA — najsukceszniejsza. 44-32-46. C-101

KUPNO AA SKUP RTV. 21-89-09, 21-89-26. 2134/Mt.

AMIGA, IBM, Komis. Floriańska 24, Tel. 23-10-36. 53266

ANTYCZNE meble także zniszczone. (012) 21-54-69. 52400

GALERIA „Antyk”, ul. Smoleński 22, tel. 22-26-32 kupi obrazy, meble stylowe, srebra, staroście. Wycena i transport bezpłatnie. Pożyczki pod zastaw. 52375

HURTOWNIA kosmetyków zatrudni przedstawicieli handlowych. Oferujemy stałą pensję + prowizja od obrotu. Offerty D-7205 „Domena” Kraków, Józefińska 11. D-7205

KOMPUTERY, audio- video. Komis. Królewicza 65, 36-80-55. 53134

KUPIĘ frezarkę uniwersalną- dużą do metalu, w dobrym stanie. Wiadomość: (0-115) 320-54. 53339

MAŁA betoniarz. 34-59-17. 53680

OPEL Astra GSI 16V lub Opel Kadett GSI 16V, 090-333-569. 53645

OBRAZY Mehoffera, Ruszczyca, Boznańskiej kupi Salon Antyków, Kraków, Rynek Gł. 11 tel. 21-02-34. 52985

PILNIE zakupimy prasę mimosłodową z napędem elektrycznym o nacisku 5-8 ton (może być używana). Kraków 55-85-88, 55-98-06. M-95

SKUP RTV. (012) 67-26-28. 4313

SPRZĘT fotograficzny przyjmujemy w komis. Kraków, ul. Wiślna 10. 53722

SPRZEDAŻ AMIGA 500, monitor. 66-



## REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA



## RÓŻNE

Katedra Mechaniki i Wibroakustyki Akademii Górniczo-Hutniczej

ogłasza zapisy na semestralne  
Studia Podyplomowe  
(semestr letni 1995 r.) w zakresie

- Inżyniera dźwięku
- problemy wibroakustyczne w architekturze i urbanistyce,
- drgania i hałas w zakładach przemysłowych.

Koszt uczestnictwa wynosi 12 mln zł.  
Studium obejmuje 60 godz. wykładów i 60 godz. ćwiczeń laboratoryjno-komputerowych.

Zgłoszenia w terminie do dnia 1.II.1995 r., Katedra Mechaniki i Wibroakustyki Akademii Górniczo-Hutniczej, 30-059 Kraków, al. Mickiewicza 30, tel./fax 33-23-14. k-22



## OKNA

DREWNIANE, TERMOIZOLACYJNE  
otwieralno-uchylne o dowolnych kształtach, wymiarach i kolorach.  
ZAMÓWIENIA STYCZNIOWE Z RABATEM

P.P.U. „UNIMAX” KRAKÓW, ul. Zawila 57,  
tel. (012) 67-11-41, tel/fax (012) 67-42-13

D-3802



ROK ZAŁOŻENIA 1952

Poszukuje kandydatów na stanowiska:

- kierowników obiektów i budow,
- mistrzów.

w jednostkach organizacyjnych na terenie woj. krakowskiego,  
tarnowskiego i tarnobrzskiego,  
przy wykonawstwie robót remontowych i inwestycyjnych  
w zakresie energetyki zawodowej.

## Wymagane:

- wykształcenie wyższe techniczne — inżynier mechanik energetyki,
  - operatywność działania w warunkach obecnej gospodarki rynkowej,
  - kilkuletnia praktyka zawodowa (mile widziani tegoroczni absolwenci),
  - istnieje możliwość podnoszenia kwalifikacji zawodowych oraz wyjazd do pracy na budowy eksportowe.
- Zainteresowanych ofertą pracy prosimy o osobisty lub pisemny kontakt w siedzibie spółki w Katowicach.

dp k-79

## VENTA

Sp. z o.o.

Kraków  
ul. Poselska 28,  
tel. 21-67-91, fax 21-66-41  
oferuje



CENTRALE  
TELEFONICZNE  
Z TARYFIKACJĄ

ML-051

Krakowskie Przedsiębiorstwo  
Przewozowo-Ustugowe Spółka z o.o.  
informuje, że od dnia 9 stycznia 1995 roku funkcjonuje

PARKING  
CAŁODOBOWY  
przy ul. Balickiej 56

- dla samochodów:
- ciężarowych,
  - osobowych,
  - przyczep campingowych.
- Poleca usługi postępu:
- godzinowego,
  - abonamenty miesięczne,
  - abonamenty nocne.

Na miejscu prowadzi się:

- naprawy samochodów wszelkich typów
- stację diagnostyczną • plac hurtowy i detaliczny  
art. spożywczych i przemysłowych

Dysponujemy jeszcze pewną ilością wolnych miejsc.

Biuro parkingu: ul. Balicka 56,  
tel.: 37-58-00, 37-13-51, 37-59-48.

K-76.

LIKWIDATOR  
Krakowskiego Przedsiębiorstwa Turystycznego  
„Wawel-Tourist”  
w Krakowie, ul. Poselska 22

ZAPRASZA  
DO SKŁADANIA PISEMNYCH OFERT

## ♦ W PIERWSZYM TERMINIE

na kupno przedsiębiorstwa  
w myśl art. 55<sup>1</sup> KC pod firmą:

Krakowskie Przedsiębiorstwo Turystyczne  
„WAWEL-TOURIST”  
z siedzibą przy ul. Poselskiej 22 w Krakowie.

Oferty należy składać pod ww adresem w terminie 7 dni od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia z adnotacją „całe przedsiębiorstwo”.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi w ciągu 2 dni po upływie terminu ofertowego, a wybrany oferent zobowiązany jest do stawienia się w wyznaczonym przez Komisję terminie.

Wadium w wysokości 50 mln starych złotych należy wpłacić w kasie KPT „WAWEL-TOURIST” lub na konto: BPH IV. OM Kraków, nr 323415-6725.

## ♦ W DRUGIM TERMINIE

do składania ofert na zakup  
nieruchomości przy ul. Poselskiej 22  
o pow. użytk. 1.018,17 m<sup>2</sup>  
z prawem  
wieczystego użytkowania gruntu.

Cena wywoławcza nieruchomości przy ul. Poselskiej wynosi 2.900.000.000 starych złotych.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie ww przedsiębiorstwa lub na podane wyżej konto.

Oferty należy składać w terminie 10 dni od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia z adnotacją „nieruchomość”.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi w ciągu 2 dni po upływie terminu ofertowego, a wybrany oferent zobowiązany jest do stawienia się w wyznaczonym przez Komisję terminie.

W obu przypadkach niniejszego ogłoszenia sprzedający zastrzega sobie prawo do:

- swobodnego wyboru ofert, jeżeli uczestnicy zaoferowali jednakową cenę lub warunki kupna,
- zobowiązania oferenta do pokrycia opłat związanych z nabyciem nieruchomości,
- unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Przyjęcie oferty zakupu całego przedsiębiorstwa unieważnia oferty dotyczące zakupu nieruchomości. W przypadku nabycia przez oferenta przedsiębiorstwa lub nieruchomości wadium zostanie zwrócone na poczet ceny. Wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli oferent uchylił się od zawarcia umowy.

Umowa powinna być zawarta w terminie nie późniejszym niż 10 dni od daty wyznaczonego wezwania przez Komisję rozpatrującą oferty. Niedotrzymanie terminu zawarcia umowy przez oferenta może skutkować przypadkiem wadium na rzecz sprzedającego i wycofaniem się sprzedającego z zawarcia umowy.

Szczególnych informacji udziela się pod nr. tel./fax 22-04-39.

mg-1113



## TURYSTYKA

OBOZY, KOLONIE  
Słowacja - 11 dni

- polska kuchnia
  - wycieczki: Wiedeń, Bratysława
  - atrakcyjna cena i program
- AT „ARION”  
Kraków, ul. J. Lea 16a  
tel. 33 02 77, wew. 375, 391

z kuponem 20 zł taniej

BIURO TURYSTYCZNE  
Jaworzyna-SOPOL  
Kraków, ul. Kalwaryjska 16  
tel/fax 23-58-04

## ZIMOWISKA - OBOZY

SŁOWACJA  
• Niżna Polanka • Chopok  
POLSKA  
• Korbielew-Krzyżowa  
• Wisła • Tylicz

## WCZASY

- Polska • Słowacja • Austria
- Sobotnie wyjazdy na Kasprowy Wierch z miejscówką.

Zapraszamy!

182/113/ZR



TERRA TOUR  
KRAKÓW, KURNIKI 4  
22-99-51, 22-51-88

## zaprasza na:

- zimowisko w Zawoi.
- wczasy w Lubomierzu
- wyjazdy na narty
- wycieczki do Grecji

m-33

## ZIMOWISKA

☎ 22-71-22, ul. Karmelicka 31 p. 5  
B.T. TRAPER

D-3541

## BIURO TURYSTYCZNE

## BAKCYL

OBOZ NARCIARSKI  
DLA DZIECI  
SŁOWACJA • CHOPOK  
KRAKÓW, ul. KRAKUSA 8,  
tel.: 23-52-09 ML 051

## PARYŻ

najtańsze przejazdy

B.T. „AXET”, Straszewskiego 8, tel. 21-88-18, 21-71-68

D-3515

## ZIMA '95

AUSTRIA: ZELL AM SEE, KAPRUN, MAISHOFEN,  
SAALBACH, VIEHHOFEN, FLACHAU,  
BAD HOFGASTEIN.

\* FRANCJA \* WŁOCHY \* SZWAJCARIA  
SŁOWACJA: Tatry Niskie (Chopok), Donowale,  
Tatry Wysokie.

KRAJ: Zakopane, Bukowina Tatrzańska, Rabka,  
Krynica, Wisła, Korbielew, Trzemeszka.

- \* apartamenty \* hotele \* pensjonaty \* domy  
wczasowe \* 7, 14 dni \* dojazd własny.

IMPREZY LOTNICZE: Wyspy Kanaryjskie, Majorka,  
Malta, Cypr, Tunezja, Izrael, Dominikana, Malediwy,  
Kenia, Maroko.

- \* wyloty z Wiednia i miast niemieckich \* hotele  
\* wyżywienie \* 7, 14 dni.

## BILETY LOTNICZE

## MIĘDZYNARODOWE PRZEWOZY AUTOKAROWE

- \* Agent renomowanych niemieckich biur podróży:  
Neckermann Reisen i TUI.
- \* Pierwsze biuro w Polsce Południowej posiadające  
bezpośrednie łącza komputerowe z Frankfurtem  
nad Menem w systemie rezerwacyjnym Start-Amadeus.



B.P. Jagiellonia, Kraków, Wiślna 2,  
tel. 22-03-45, tel./fax 22-77-93

11000

## ZIMOWISKA

dla dzieci i młodzieży

NARTY, SNOWBOARD,  
KURS KOMPUTEROWY

W cenie: noclegi, wyżywienie, dojazd, instruktorzy.  
„HARCTUR” — ul. Karmelicka 31, tel. 34-00-11, 33-93-29.